

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 4,50 Zl., mit Zustellgeld 4,80 Zl. Bei Postbezug monatl. 4,89 Zl., vierteljährlich 14,66 Zl. Unter Streifband in Polen monatl. 8 Zl. Danzig 3 G., Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 gr., die einspaltige Zeile 125 gr., Danzig 10 bzw. 80 Pf., Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Wochenvorrichtung u. schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbitten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 121

Bromberg, Sonntag den 28. Mai 1933

57. Jahrg.

## Zur Volkstagswahl in Danzig.

### Vorbemerkungen.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter).

Danzig, 27. Mai 1933.

Zum Danziger Volkstag sind 72 Abgeordnete zu wählen. Die Mandatsziffern für die Wahlen von 1930 sind bereits auf diese Zahl eingestellt. Bis zu Ende des 1927 gewählten Volkstages zählte der Volkstag 120 Abgeordnete, was bei den Vergleichsziffern der Danziger Wahljahre 1920, 1928 und 1927 zu berücksichtigen ist.

Am 28. Mai wird die Danziger Bevölkerung nach einem beispiellos leidenschaftlichen Wahlkampf, der bedauerlicherweise gerade die beiden nationalen Parteien DNVP und NSDAP in nicht mehr zu überbietende Gegensätzlichkeit brachte, zum fünften Male zur Wahlurne schreiten, um ein Danziger Parlament zu wählen. Im Jahre 1920 fanden die Wahlen zur Verfassungsgebenden Versammlung statt und 1923, 1927 und 1930 Wahlen zum Volkstag der Freien Stadt, so daß also jetzt zum vierten Male zum Danziger Volkstag gewählt wird.

Von Wahl zu Wahl stieg die Wahlbeteiligung. Genügten 1920 noch 1276 Stimmen zur Erlangung eines Mandats, so waren bei den letzten Wahlen schon 2748 Stimmen im Durchschnitt notwendig, und man nimmt an, daß diesmal an die 3000 erforderlich sein werden.

Im letzten Volkstag saßen:

- 13 Nationalsozialisten (einschließlich eines ihnen als Hospitanten beigetretenen Jungdos),
- 10 Deutschnationale,
- 10 Block der nationalen Sammlung, (3 Beamte, 2 Jungdeutscher Orden (Jungdo), 2 Hausbesitzer, 2 Nationalliberale und 1 Deutschliberaler. Mit dem übergetretenen Jungdo-Abgeordneten war die Gruppe ursprünglich 11 Mann stark),
- 11 Zentrum,
- 19 Sozialdemokraten,
- 7 Kommunisten,
- 2 Polen,
- 72 insgesamt

Von diesen Parteien haben keine eigenen Listen mehr aufgestellt, um durch Splitter die Bildung einer klaren nationalen Front nicht zu erschweren: die beiden Beamtengruppen und die beiden liberalen Parteien, die überwiegend ihre Stimmen wohl den Parolen der Führer entsprechend der NSDAP zuführen werden. Diese Gruppen hatten 1930 rund 16 000 Stimmen und 6 Mandate eingebracht. Vom Block der nationalen Sammlung bleiben also nur übrig:

### die Jungdo-Liste und die Hausbesitzerliste.

Es ist aber ein offenes Geheimnis, daß der Jungdo, dessen 6600 Stimmen 1930 zu 3/4 vom Lande kamen, gerade auf dem Lande einen erheblichen Stimmenverlust erleiden wird und ferner, daß viele gewerbliche Hausbesitzer im Kampfbund für den gewerblichen Mittelstand organisiert sind und somit wohl für die NSDAP stimmen werden, so daß es sehr fraglich ist, ob die Hausbesitzerliste noch einmal 6338 Stimmen wie bei der letzten Wahl aufbringen wird.

Im Ganzen stehen zur Wahl 9 Listen, von denen für die Listen 6 und 7 (Hausbesitzerpartei und Jungdo) die Vergleichsziffern schon angegeben sind. Zu bemerken ist noch, daß die Jungdo-Liste Listenverbindung mit der NSDAP hat.

Liste 1 ist die der NSDAP: Sie bzw. ihre Vorgängerinnen hatten:

- 1930: 32 457 Stimmen = 12 Mandate
- 1927: 3 613 Stimmen = 2 Mandate
- 1923: 10 301 Stimmen = 7 Mandate
- 1920: —

Liste 2 ist die der SPD. Sie erhielt

- 1930: 49 965 Stimmen = 19 Mandate
- 1927: 61 779 Stimmen = 42 Mandate
- 1923: 39 755 Stimmen = 30 Mandate
- 1920: 24 419 Stimmen = 19 Mandate

Liste 3 Kommunisten. Diese bzw. 1920 die Unabh. Sozialb. erhielten:

- 1930: 20 194 Stimmen = 7 Mandate
- 1927: 11 700 Stimmen = 8 Mandate
- 1923: 14 982 Stimmen = 11 Mandate
- 1920: 26 784 Stimmen = 21 Mandate

Liste 4 Zentrum:

- 1930: 30 230 Stimmen = 11 Mandate
- 1927: 26 096 Stimmen = 18 Mandate
- 1923: 21 114 Stimmen = 15 Mandate
- 1920: 21 262 Stimmen = 17 Mandate

Liste 5 Schwarz-weiß-rot (Deutschnationale):

- 1930: 25 938 Stimmen = 10 Mandate
- 1927: 35 826 Stimmen = 25 Mandate
- 1923: 44 459 Stimmen = 33 Mandate
- 1920: 48 206 Stimmen = 34 Mandate

Liste 8 und 9, zwei polnische Listen, die in Listenverbindung stehen. Die Polen erhielten insgesamt:

- 1930: 6 377 Stimmen = 2 Mandate
- 1927: 5 664 Stimmen = 3 Mandate
- 1923: 7 212 Stimmen = 5 Mandate
- 1920: 9 321 Stimmen = 7 Mandate

Danzig, 27. Mai. (P.M.) Am gestrigen Nachmittag wurde die Druckerei und die Redaktion der sozialistischen Tageszeitung „Danziger Volksstimme“ versiegelt. Diese Maßnahme erfolgte auf Anordnung einer Berliner Bank.

## Deutsche Kinder sollen in polnische Schulen

Ähnlich wie seinerzeit in Dirschau ist jetzt auch in Lodz der Versuch gemacht worden, deutsche Kinder mit polnischen Namen in die polnische Schule einzuschulen. Die Lodzger „Freie Presse“ berichtet darüber: „Wie uns von mehreren deutschen Eltern mitgeteilt wird, hat die Schulbehörde deren Kinder polnischen Schulen zugeteilt, obwohl die Väter rechtzeitig in der Unterrichtskommission im Sinne der geltenden Vorschriften (Ministeratsbeschluss vom 3. März 1919) Deklarationen abgegeben haben, in denen sie erklärt haben, daß die Muttersprache ihrer Kinder deutsch ist, und daß sie wünschen, daß ihre Kinder einer Schule mit deutscher Unterrichtssprache zugeteilt werden.“

Gründe für diese Maßnahme hat man den Eltern nicht angegeben. „Der Vorsitzende (Schulinspektor) hat

## Die Wahl des evangelischen Reichsbischofs.

### Der Mann des Vertrauens.

Nach einer Mitteilung von zuständiger kirchlicher Seite ist schon in den nächsten Stunden mit der Bestätigung des Pfarrers von Bodelschwingh als Reichsbischof durch die Führer der deutschen evangelischen Kirchen und die Veröffentlichung des neuen kirchlichen Verfassungswerkes zu rechnen. Der Mitteilung von zuständiger kirchlicher Seite entnehmen wir folgendes:

„Unter der Führung des Vorsitzenden der vereinigten lutherischen Kirchen, D. Meiser, traten am Freitag vormittag in Berlin die lutherischen Kirchenführer zu einer Bischofskonferenz zusammen, um den Pfarrer Friedrich von Bodelschwingh zum evangelischen Reichsbischof zu bestätigen. Am Freitag nachmittag trat eine Konferenz sämtlicher Kirchenführer, d. h. außer den lutherischen auch der reformierten und sonstigen evangelischen Kirchen zusammen.“

Nach der Bestätigung Bodelschwinghs durch diese Führerkonferenz gilt der Genannte als zum evangelischen Reichsbischof ernannt. Seine Nominierung erfolgte durch das Dreimännerkollegium D. Kapler, D. Marahrens und D. Hesse.

Die Benennung Bodelschwinghs wird von zahlreichen kirchlichen Verbänden mit starker Zustimmung begrüßt. So hat sich zum Beispiel die

### Innere Mission Deutschlands,

deren Vertreter in Bad Blankenburg in Thüringen versammelt sind, mit einer freudigen Kundgebung hinter Bodelschwingh gestellt. In einem an den Präsidenten des Kirchenbundes D. Kapler gerichteten Telegramm wird darauf hingewiesen, daß die Innere Mission in Bodelschwingh seit langen Jahren eine geistliche Führerpersönlichkeit verehere, die auch unter schwierigsten Verhältnissen sich bewährt habe und daß deshalb seine Wahl in die oberste Leitung der Kirche freudig begrüßt werde. Diese Zustimmungserklärung ist deshalb von besonderem Gewicht, weil in diesem Kreis der inneren Mission auch führende Persönlichkeiten der „Deutschen Christen“ vertreten sind.

Auch von der

### Außeren Mission

liegt eine besonders herzlich gehaltene Zustimmungserklärung vor. Missionsdirektor D. Knack erklärt im Auftrage der Berliner Missionsgesellschaft und aller im Deutschen Evangelischen Missionsbund zusammengeschlossenen Missionen folgendes: „Wir könnten uns keine bessere Wahl denken. Die Persönlichkeit des in Aussicht genommenen Reichsbischofs vereinigt in sich jene Anforderungen, die wir an den ersten Reichsbischof nach der neuen Kirchenverfassung stellen müssen. Er wird vom Vertrauen aller derer, die in lebendigem Glauben an den erhöhten Herrn stehen, getragen sein. Wir begrüßen seine Wahl aber auch deshalb, weil er durch seine Stellung sowohl wie durch seine bisherige Betätigung bewiesen hat, daß er ein Mann ist, der vom Wesen der Kirche Christi nach biblischen Begriffen weiß. Wir haben die Zuversicht, daß alles, was an lebendigen Wünschen, Hoffnungen, Zielen und Plänen in den jugendlichen Strömungen der gegenwärtigen Kirche vorhanden ist, ein offenes Ohr und ein feines Verständnis bei ihm haben wird.“

## Ehrt Eure deutschen Meister!

Die vorliegende Ausgabe der „Deutschen Rundschau“ ehrt das Gedächtnis des größten deutschen Meisters in Polen, des Nürnberger Bildschnitzers Veit Stoss, der vor vierhundert Jahren in seiner Heimatstadt Nürnberg gestorben ist.

Ihre Deklaration nicht berücksichtigt.“ Das ist alles, was man den Eltern auf ihre Vorstellungen in der Unterrichtskommission gesagt hat.

Da es sich in allen uns bekannten Fällen um Kinder deutscher Muttersprache, aber mit polnischen Familiennamen handelt, so wird wohl der „Grund“ in diesen Familiennamen zu suchen sein. Die Schulbehörde scheint einem Deutschen mit polnischem Namen (wieviel Polen gibt es doch mit deutschen Namen!) das Bestimmungsrecht über sein Kind abzusprechen, obwohl dieser Standpunkt der gesetzlichen Grundlage völlig entbehrt.

Die in Frage kommenden Eltern werden ihr Recht vor Gericht suchen müssen und sicher auch finden. Denn: „Minderheit ist, wer will!“

Die deutschen Eltern in Dirschau setzen — wie noch immer — ihre Forderungen mit einem Schulstreik durch.

### Auch die jungreformatorische Bewegung,

in der vor allem die junge Theologen-Generation ihrem Reformwillen Ausdruck gibt, setzt sich mit aller Kraft für die Wahl Bodelschwinghs ein. „Sein Name“, so wird erklärt, „hat in der ganzen deutschen Christenheit und bei den evangelischen Glaubensbrüdern in der weiten Welt einen guten Klang. Uns ist er ein Symbol dafür, daß die neue Kirche mit dem, was Gott ihr anvertraut hat, unserem Volk dienen will in der Verkündigung der frohen Botschaft und in der Kraft gelebten Glaubens. Ein tausendfältiges Echo aus allen Teilen des Reiches bekundet, daß die Nennung dieses Namens weithin befreiend gewirkt hat und daß mit diesem Mann der wahre Volksbischof gefunden ist. Für die jungreformatorische Bewegung ist es selbstverständlich, daß sie sich hinter diesen Beschluß der Kirchenleitung stellt, denn wir erwarten, daß die Führung der Kirche durch Bodelschwingh eine große und tiefgehende Einheit schafft.“

In der westfälischen Heimat Bodelschwinghs hat seine Berufung spontane Freude ausgelöst. Seine überragende Persönlichkeit, die mit großen geistigen Gaben eine tiefinnerliche Religiosität verbindet, gilt in Westfalen, wo man Bodelschwinghs Wirken wohl am besten kennt, als Bürgschaft dafür, daß das Reichsbischöfliche Amt frei von Rücksichten gleichviel welcher Art zum Besten aller evangelischen Gemeinden Deutschlands ausgeübt werden wird. Bodelschwingh, der sich mit seiner Person immer im Hintergrund gehalten hat, bewährte sich als Theologe, Seelsorger und praktischer Organisator. Abgesehen von dem Ausbau des großen Liebeswerkes in Bethel bei Bielefeld, verdankt die Erwerbslosenfürsorge seiner Mitarbeit wesentliche Förderung. Auch für die Einrichtung des freiwilligen Arbeitsdienstes hat er seit fast 10 Jahren Bahnbrechendes geleistet.

Als besonders günstiger Umstand wird es gewertet, daß auch Dr. Hesse, der bekanntlich dem vorbereitenden Dreimännerkollegium angehört, als maßgeblicher Vertrauensmann der reformierten Kreise der Ernennung Bodelschwinghs zum Reichsbischof zugestimmt hat. Man weiß, daß Bodelschwingh für die Besonderheit des reformierten Gemeindegedankens das tiefste Verständnis hat. Seine Ernennung wird hier als ein wesentlicher und entscheidender Schritt auf dem Wege zur einigen deutschen evangelischen Kirche angesehen.

## Ablehnende Haltung der „Deutschen Christen“?

Der stellvertretende Reichsleiter der Glaubensbewegung „Deutsche Christen“, Pfarrer Loerzer, verbreitet eine Mitteilung, wonach die Bischofsfrage noch nicht entschieden sei. Der kommende Reichsbischof müsse vom Vertrauen des ganzen evangelischen Kirchenvolkes getragen sein. Der Mann, dem der Führer und Kanzler sein Vertrauen geschenkt habe, der habe das Vertrauen auch des Kirchenvolkes. Die „Deutschen Christen“ begehren Wehrkreispfarrer Müller zum Reichsbischof. Die Führer der Glaubensbewegung aus allen deutschen Gauen hätten sich einmütig zu diesem Manne bekannt. Er müsse der erste deutsche evangelische Reichsbischof werden.

Die leitenden kirchlichen Stellen weisen demgegenüber darauf hin, daß es sich bei dieser Kandidatur des Wehr-



freispfarrer Müller um das Verlangen einer Gruppe innerhalb der Kirche handle, das selbstverständlich nicht aus der Erörterung auscheiden könne. Die formale Erneuerung des Reichsbischofs werde jedoch nicht von einer Gruppe, sondern von den hierfür zuständigen Instanzen vollzogen werden.

#### Der Schwebestand,

der sich im Verlauf dieser Auseinandersetzungen herausgebildet hat, wird durch die Tatsache gekennzeichnet, daß der für Mittwoch angelegte Empfang des kirchlichen Dreimännerausschusses Kapler, Hesse und Marahrens beim Reichskanzler in letzter Stunde abgesagt wurde. Wie das Nachrichtenbureau des Vereins deutscher Zeitungsverleger mitteilt, soll auch Pfarrer von Döbelnswingh angesichts dieser Schwierigkeiten die Berufung zum Reichsbischof noch nicht formell angenommen haben.

In kirchlichen Kreisen wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß der dem Wehrkreispfarrer Müller als dem nunmehrigen Schirmherrn der Deutschen Christen gewordene Auftrag des Reichskanzlers mit der Frage der Person des evangelischen Reichsbischofs nicht zu verwechseln sei. Die Arbeit der Verfassungsreform und Neuordnung des Verhältnisses zwischen evangelischer Kirche und Staat ist jedoch im engsten Einvernehmen mit dem Vertrauensmann des Reichskanzlers so weit gediehen, daß voraussichtlich noch in dieser Woche in einer eingehenden Veröffentlichung, der sogenannten „Dokumentensammlung“, das neue Verfassungswerk bekanntgegeben werden kann. Der erste Teil dieser Dokumentation wird das Verhältnis von Kirche und Staat betreffen. Der zweite regelt das weitere Nebeneinander des lutherischen und des reformierten Bekenntnisses, die Neuauflistung der Kirchenbezirke und die weitestgehende Ausschaltung des bisherigen demokratischen Wahlverfahrens. Das gesamte evangelische Deutschland wird künftig unter der Führung des Reichsbischofs stehen.

#### Müller — Landesbischof von Preußen?

Die nächste Frage, die für Preußen sehr wesentlich sein wird, aber erst nach Veröffentlichung der neuen Verfassung entschieden werden dürfte, ist die Wahl und Ernennung des preussischen Landesbischofs, eines hiermit neu geschaffenen geistlichen Amtes, das früher der König als Landesbischof einnahm und das nach Trennung von Staat und Kirche durch die Revolution von 1918 einem juristisch vorgebildeten Präsidenten, d. h. also einem Mann der Verwaltung anheimgefallen war. Für das Amt des preussischen Landesbischofs ist Wehrkreispfarrer Müller-Königsberg in Aussicht genommen, wenn er gewillt ist, das Amt anzunehmen. Man würde damit der Glaubensbewegung „Deutsche Christen“ in dem größten deutschen Lande und der damit größten kirchlichen Organisation entgegenkommen. Daneben wird für dies Amt auch Pfarrer Hoffenfelser genannt, der zu dem aktiveren Flügel der „Deutschen Christen“ gehört.

#### Roosevelt ist beunruhigt.

Paris, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Nach einer Savas-Meldung aus Washington hat Roosevelt gestern Abend in einem direkten Telefongespräch mit dem englischen Außenminister seiner Beunruhigung über den Gang der Genfer Abrüstungsverhandlungen Ausdruck gegeben und darauf hingewiesen, daß Amerika sich vollständig von europäischen Angelegenheiten fernhalten werde, falls die Abrüstungskonferenz einen Mißerfolg erleidet. Roosevelt soll ferner eine ähnliche Erklärung der Englischen Regierung angeregt haben.

Genf, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Im Hauptauschuß der Abrüstungskonferenz ist am Freitag die Flottenaussprache weitergegangen, wobei die Gegensätze zwischen den Großmächten sich immer mehr zuspitzen. Die gesamte Lage der Konferenz ist noch verworrener und schwieriger geworden.

Washington, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) In amerikanischen Kreisen glaubt man nicht mehr an einen Erfolg der Abrüstungskonferenz und hat insbesondere scharf gegen die japanischen Flottenforderungen Stellung genommen.

#### Bizeminister Roc

Leiter der polnischen Delegation auf der Londoner Konferenz?

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Wie in den politischen Kreisen behauptet wird, soll an die Spitze der polnischen Delegation zur Wirtschaftskonferenz in London der Bizeminister im Finanzministerium, Oberst Roc, der eben von seiner Dienstreise nach Paris zurückgekehrt ist, treten. Die Liste der anderen Mitglieder der Delegation, sowie die der Sachverständigen werden in den nächsten Tagen aufgestellt werden.

#### Kein Erfolg der Weltwirtschafts-Konferenz?

Scharfer Angriff gegen Macdonald.

London, 26. Mai. (P.M.) Lord Snowden griff am Dienstag im Oberhaus in scharfer Form den Ministerpräsidenten Macdonald an und machte ihm den Vorwurf, daß die Weltwirtschaftskonferenz nicht gründlich genug vorbereitet sei und demzufolge wie alle vier vorhergegangenen Konferenzen dieser Art mit einem Mißerfolg enden werde. Es sei eine große Gefahr, so führte Snowden u. a. aus, daß das Schicksal Englands in den Händen eines Mannes liege, der stets unwissend und unmöglich gehandelt habe. Alles, was man über seine Reise nach Washington hörte, weise darauf hin, daß er mit gleichem Erfolge Geld und Zeit hätte sparen können. Die Erklärungen Macdonalds und Präsident Roosevelts über die in Angriff genommenen Themen hätten lediglich Banalitäten enthalten, die man bereits unzählige Male gehört hätte.

## Deutsche Volksbank

Bank Spółdz z ogr. odpow.

w Bydgoszczy

Telefon: 162 • 384 • 1354

Giro-Konto: Bank Polski • Bydgoszcz

Postscheck-Konto:

P. K. O. Poznań Nr. 202 264

### Erledigung aller Bankgeschäfte • Annahme von Spargeldern

Filialen: Chelmno Tel. 75 • Postscheck-Konto: P. K. O. Poznań Nr. 209 737

Grudziadz „ 249 • Giro-Konto: Bank Polski • Grudziadz, Postscheck-Konto: P. K. O. Poznań Nr. 208 993

Koronowo „ 48

Swiecie „ 82 • Postscheck-Konto: P. K. O. Poznań Nr. 212 264

Wajherowo „ 71 • Giro-Konto: Bank Polski • Gdynia

Wyrzysk „ 31

### Schlageter-Feiern im ganzen Reich.

Berlin, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Aus Anlaß des 10. Todestages des Schlageters haben in der Reichshauptstadt und im ganzen Reich zahlreiche Gedächtnisfeiern stattgefunden, in denen das Opfer des von Albert Leo Schlageter gedacht und seine Bedeutung für die nationale Erhebung Deutschlands gewürdigt wurde. In Düsseldorf wurde gestern eine Leo Schlageter-Gedächtnisausstellung eröffnet.

### Reichsstatthalter Hildebrandt.

Berlin, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Auf Vorschlag des Reichskanzlers ist Friedrich Hildebrandt, M. d. R., vom Reichspräsidenten zum Reichsstatthalter der beiden Mecklenburg und von Lübeck ernannt worden.

### „Nationalsozialistischer Kulturbund“.

Berlin, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Der Landesführer Preußens des „Kampfbundes für deutsche Kultur“, Hinkel, gab bekannt, daß er die Umbenennung des Kampfbundes in „Nationalsozialistischer Kulturbund“ beantragen werde. In einer Mitglieder-versammlung in Berlin kündigte Hinkel die Schaffung von Theater- und Musikkammern an.

### Lubbe-Prozess im Juni?

Wie das VDB-Bureau meldet, stehen die Untersuchungen des Reichsgerichtes wegen der Brandstiftung im Reichstag kurz vor dem Abschluß. Der Untersuchungsrichter Reichsgerichtsrat Vogt rechnet damit, in den ersten fünf Tagen die Untersuchungen abschließen zu können. Während der mehrmonatigen Untersuchung im Reichstagsgebäude sind viele hundert Zeugen vernommen worden. Der Untersuchungsrichter wird dann nach Leipzig zurückkehren. Der Termin der Hauptverhandlung hängt dann von der Entscheidung des Reichsgerichtes ab. Zunächst wird der Oberreichsanwalt formell die Anklage erheben. Es ist nicht damit zu rechnen, daß, wie einmal behauptet wurde, das Verfahren wegen der Reichstagsbrandstiftung mit anderen gegen kommunistische Führer anhängigen Prozessen zu einem großen Kommunistenprozeß verbunden wird. Der Prozeß wegen der Reichstagsbrandstiftung wird vielmehr als Sonderverhandlung durchgeführt werden.

### Der Streit Peru-Columbien beigelegt.

Der Völkerbundrat befachte sich am Donnerstag Abend mit dem Konflikt Perus und Columbiens und konnte mit Genehmigung der Beilegung dieser Streitigkeiten, die seit Jahr und Tag um die Stadt Leticia geführt wurden, registrieren. Die Beilegung der Feindseligkeiten zwischen beiden Ländern erfolgt in der Form, daß Peru seine Truppen aus columbianischem Gebiet zurückzieht und Columbia sich auf der anderen Seite bereit erklärt, peruanisches Gebiet von seinen Truppen zu säubern. Eine vom Völkerbundrat eingesetzte Kommission wird in der Übergangszeit die Verwaltung des in Frage kommenden Gebietes übernehmen. Dieser Schiedsspruch wurde von beiden Ländern angenommen und feierlichst unterschrieben.

### Republik Polen.

Die Blotbedeckung gekiegen.

In der zweiten Mai-Dekade verminderte sich der Goldvorrat der Bank Polski um 4,8 Millionen auf 477,3 Millionen Zloty. Gleichzeitig stieg der Devisenvorrat um 100 000 Zloty. Die sofort zahlbaren Verpflichtungen der Bank vermehrten sich um 13,2 Millionen und betrugen 174,6 Millionen Zloty. Der Banknotenumlauf verminderte sich um 34 Millionen auf 981,5 Millionen Zloty. Die Blotbedeckung ist von 44,76 v. H. auf 45,19 v. H. gestiegen und beträgt nun 15,19 v. H. mehr als die gesetzlich vorgesehene Mindestnorm.

Das Verfahren gegen Dr. Hilgen endgültig eingestellt.

Das Industrie- und Handelsministerium teilt mit, daß der Staatsanwalt am Bezirksgericht in Gdingen die gerichtliche Untersuchung gegen Departementsdirektor Dr. Felix Hilgen, dem Verfehlungen zur Last gelegt worden waren, abgeschlossen und das Verfahren nunmehr niedergelegt hat.

„Wenn Christus heute auf die Erde käme“.

Im Grodnoer Bezirksgericht wurde gegen den Schriftleiter der jiddischen Tageszeitung „Grodnoer Moment“, D. Bernowski, verhandelt, der der Gotteslästerung angeklagt war. Bernowski hatte einen Artikel „Wenn Christus heute auf die Erde käme“ geschrieben. Die Verhandlung fand auf Antrag des Staatsanwalts hinter geschlossenen Türen statt. Das Urteil lautete auf 6 Monate Gefängnis mit 2jähriger Bewährungsfrist.

### „Drang nach dem Osten!“

Die Warschauer Presse verbreitet die Meldung, daß der bekannte deutsche Gelehrte Professor Dr. Zondek als Professor an die Universität Warschau berufen werden soll. Professor Zondek hat vor kurzer Zeit seinen Lehrstuhl an der Universität Berlin aufgeben müssen. Diesen Meldungen zufolge sollen zwischen den Universitätsbehörden der Universität Warschau und Professor Zondek Verhandlungen im Gange sein.

### Deutsches Reich.

Der Reichspräsident Pfingsten in Rendsburg.

Reichspräsident von Hindenburg beabsichtigt Pfingsten auf sein Stammgut Rendsburg, Kreis Rosenberg (Westpr.) zu längerem Aufenthalt zu kommen.

Brünnings Stellvertreter.

Der neue Führer des Zentrums, Reichskanzler a. D. Dr. Brüning, hat die Abgeordneten Joss, Dr. Gackelsberger und Graf von Galen mit seiner Stellvertretung beauftragt. In diesen Kreis hat Dr. Brüning auch einen Vertreter der Windthorstbunde berufen, und zwar Herrn B. Raes, Duisburg.

Der Kronprinz Mitglied des NSKK.

Wie die „D. A. Z.“ erfährt, ist der Kronprinz Mitglied des nationalsozialistischen Kraftfahr-Korps (NSKK) geworden.

Neue Führung im Deutschen Schutzbund.

Die Mitgliederversammlung des Deutschen Schutzbundes (Volksdeutscher Arbeitskreis e. V.) wählte auf Vorschlag des bisherigen Vorsitzenden Admiral von Trotha einstimmig den Altsäffler Dr. Robert Ernst zum Führer. Ihm zur Seite tritt ein Führerstab, der aus Persönlichkeiten der nationalsozialistischen Bewegung, der Schutzbundtradition und der maßgebenden völkspolitischen Körperschaften bestehen wird. Alle Mitglieder des Deutschen Schutzbundes werden vom Führer berufen.

### Aus anderen Ländern.

Gandhi läßt sich einen Bart wachsen.

Wie aus Bombay gemeldet wird, ist Gandhi trotz fortschreitenden Kräfteverfalles in ausgezeichnete Stimmung in die dritte und letzte Woche seines Fastens eingetreten. Die fünf um das Hungerlager versammelten indischen Ärzte rechnen jetzt damit, daß der Mahatma sein Vorhaben durchführen wird.

Falls ihm das gelingt, wird die Welt einen leicht veränderten Gandhi wiedersehen, denn der Mahatma hat sich seit zwei Wochen nicht mehr rasiert und soll die Absicht haben, von nun an einen Bart zu tragen.

Fritz Rotter aus Viechtenstein geflohen.

Von einer über die Vorgänge in Baduz gut unterrichteten Persönlichkeit erhalten die „Damb. Nachr.“ folgende Meldung:

Fritz Rotter, der Überlebende der beiden Brüder, die bei der Flucht verunglückt sind und bei der Fritz Rotter sich den Fuß verstaucht hatte, ist aus Baduz geflohen. Er lag noch im Krankenhaus wegen seiner Fußverletzung und hat anscheinend davon Kenntnis erhalten, daß das Verfahren in Deutschland abgeschlossen sei und daß Viechtenstein auf Grund des Vertrages mit Deutschland ein Verfahren gegen ihn einleiten werde. Aus Furcht vor der Auslieferung an die deutschen Behörden ist er mit unbekanntem Aufenthalt entflohen, wahrscheinlich nach Frankreich oder der Schweiz. Er besaß die Staatsangehörigkeit von Viechtenstein und genoss dort Asylrecht.

Gaigalat amtsentzogen!

Der Präsident des Konfistoriums der evangelisch-lutherischen Kirche Litauens, Dr. Gaigalaitis, ist durch einen Akt des litauischen Staatspräsidenten seines Amtes enthoben worden. Zu seinem Nachfolger ist der bisherige Vizepräsident des Konfistoriums Andrejcius ernannt worden. Diesem Wechsel war ein langwieriger Kampf innerhalb des litauischen Teiles der evangelisch-lutherischen Kirche vorausgegangen. Mit der Ausschließung Gaigalaitis hat in dem bekannten, seit etwa 10 Jahren bestehenden evangelisch-lutherischen Kirchentum nunmehr eine traurige Episode der Zersetzung des Deutschtums in Litauen ein überraschendes Ende gefunden. Interessant ist es, daß der durch seine übertriebene Bekämpfung des Deutschtums in der lutherischen Kirche bekannt gewordene Gaigalaitis von seinen Gegnern nun gerade der Germanisierung beschuldigt wird.

Gaigalaitis, der früher Gaigalat hieß, hat, wie erinnert, durch seine Arbeit gegen das Deutschtum im Memelgebiet nach der Abtrennung des Memelgebietes eine recht unruhige Rolle gespielt. Vor dem Kriege war er konservativer Abgeordneter des Preussischen Landtages.

### Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant, im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.



## Extern-Protell

wegen der Entlassung des Schulleiters Eckert und des Lehrers Schmelzer, wie auch wegen der Verdrängung der deutschen Unterrichtssprache aus der staatlichen deutschen Minderheitsschule in Bromberg.

Die Vertreter der Elternschaft der staatlichen deutschen Minderheitsschule in Bromberg, der sogenannten „Kaiser-Schule“, haben dem Schulkuratorium in Polen durch Vermittlung der zuständigen Kreisschulinspektion Bromberg folgende Erklärung zugestellt:

„Wir unterzeichneten Eltern der deutschen Volksschüler und Schülerinnen sind durch die am 13., 14. und 15. d. Mts. von der Schulbehörde vorgenommenen Maßnahmen gegen zwei von uns hochgeschätzte Lehrer auf das tiefste beunruhigt.

Gegen diese Maßnahmen, die zur Entlassung der außerordentlich tüchtigen und das Vertrauen der Elternschaft besitzenden Lehrer Eckert und Schmelzer geführt haben, erheben wir Eltern den schärfsten Protest. Wir weisen jeden Verdacht, der auf völlig harmlosen und mit Politik in keinem Zusammenhang stehenden Tatsachen, wie Anschläge unserer Kinder, Niedersinken und außerschulische Betretung basiert, zurück. In der geradezu vorbildlichen Zusammenarbeit zwischen Lehrern und Elternschaft haben wir die entlassenen Herren Lehrer als Pädagogen kennengelernt, deren Fürsorge und Betreuung nicht mit Schluß der Schulstunden aufhörte, sondern die auch darüber hinaus an den freien Nachmittagen und in den Ferien unseren Kindern Freunde und Lehrer waren. Soweit wir wissen, liegt diese hohe und selbstlose Auffassung des Lehrerberufs auch ganz im Sinne der Schulaufsichtsbehörden. Um so unverständlicher ist es uns, daß den beiden von Elternschaft und Kindern hoch verehrten Lehrern diese Betätigung zum Vorwurf gemacht wird.

Von irgend einer politischen Beeinflussung unserer Kinder durch die beiden entlassenen Herren Lehrer im antistaatlichen Sinne kann nicht im entferntesten die Rede sein. Ebenso wie unsere Kinder über die politischen Staatsmänner und Führer der Gegenwart Bescheid wissen, so sind sie selbstverständlich im Zeitalter des Radio über alle anderen Vorkommnisse in der Welt und über die jüngsten Ereignisse in Deutschland zum Teil orientiert. Das kann aber durchaus nicht verwunderlich und verdächtig sein.

Durch die uns unverständliche Entlassung der beiden Lehrer ist jetzt ein Zustand begrifflicher Erregung bei der Elternschaft und den Kindern eingetreten, der jegliche Zusammenarbeit zwischen Schule und Elternschaft in Frage stellt, weil das gegenseitige Vertrauen zerfällt.

Aus der Sorge nicht nur um die unterrichtliche, sondern auch um die erzieherische Arbeit der Schule wünschen wir aber, dieses Vertrauensverhältnis wieder herzustellen.

Die Maßnahmen der Schulbehörde, nämlich die Neueinstellung von zwei Lehrkräften polnischer Nationalität an Stelle der beiden entlassenen Lehrer deutscher Nationalität ist aber nicht geeignet, dieses Vertrauensverhältnis wieder aufzurichten. Wir befürchten, daß bei der jetzt geschaffenen Zusammenlegung des Lehrerkollegiums und durch die Erteilung von mehreren Nebensätzen in polnischer Sprache der Charakter der Schule als staatliche deutsche Minderheitsschule leiden wird.

Wir glauben nun als verantwortungsbewußte und mit der Schule bisher freudig zusammenarbeitende Elternschaft das Recht zu haben, die oberste Schulbehörde um Aufklärung über die Verdachtsmomente zu bitten, die zur vorläufigen Entlassung des deutschen Schulleiters Eckert und des Lehrers Schmelzer geführt haben, und die durch die Veränderung im Lehrkörper den deutschen Charakter der Schule nahezu in Frage stellen.

Die gefällige Stellungnahme des Kuratoriums zu unserem Schreiben bitten wir an die Adresse von ..... zu senden.

Hochachtungsvoll,  
(Es folgen 142 Unterschriften.)

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angedeutet.

Bromberg, 27. Mai.

### Wechselnd bewölkt.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet wechselnde Bewölkung bei langamer Erwärmung an.

### Zu teuer und doch umsonst.

Die Apostelgeschichte berichtet davon, wie nach der Steinigung des Stephanus vertriebene Flüchtlinge das Evangelium hinaus in das Land getragen haben wie Samenkörner, die der Wind hierhin und dorthin weht, und die dann wurzeln und wachsen, wo man's nicht gemeint. Damals hat das junge Christentum seine ersten Siege in der Welt errungen und sie waren so kostbar, daß die dadurch ihres Verdienstes beraubten Seidenpriester und Zauberer entweder wie in Ephesus dagegen revoltierten oder wie in Samarien der Zauberer Simon um Geld in den Besitz der Wundergaben zu gelangen suchte, die sie an den Jüngern Jesu sahen. Mit Recht fuhr der Apostel diesen Mann an: Daß du verdammt werdest mit deinem Gelde! (Apostelgesch. 8, 1—26.) Gottes Gaben sind zu teuer, als daß ein Mensch sie bezahlen könnte. Gottes Geist ist keine Ware, die käuflich wäre. Ja, sagen wir allgemeiner: Was immer von Gott Menschen gegeben wird an geistlichen Segnungen und himmlischen Gütern, ist für menschliche Mittel und Anstrengungen zu teuer und unerreicherbar. Aber was Menschen nicht bezahlen können, das schenkt Gott aus freier Gnade denen, die sein Antlitz suchen. Wir gehen dem Pfingstfeste entgegen. Da rauschen die Ströme göttlichen Geistes, aber des Geistes teilhaftig wird kein Mensch mit eigener Vernunft und Kraft, mit eigenen Mitteln und Leistungen, nur wo Herzen sich ihm öffnen in Glaube und Gehorsam, da kann er seinen Einzug halten. Bitten wir darum in Demut und in Zuversicht: O heiliger Geist, komm bei uns ein!

D. Blum-Pöten.

§ Sein 25jähriges Meisterjubiläum beging am Himmelfahrtstag der Friseurmeister Erich Uthke. Von Seiten der Innung wurde ihm ein künstlerisch ausgeführtes Diplom überreicht. Die Deutsche Bühne feierte ebenfalls ihrem nie versagenden Maskenkünstler.

§ Der Landwirtschaftliche Kreisverein Bromberg hatte für seine letzte Sitzung, in welcher die Neuwahl des Vorstandes erfolgte, den Kulturbaumeister Plate aus Posen gewonnen, der einen Vortrag über „Grünland und Futterpflanzen“ hielt. Die Ausführungen des Redners fanden bei den zahlreich versammelten Zuhörern ein lebhaftes Interesse. Als Hauptpunkt der Tagesordnung war die Wahl des neuen Vorstandes angesetzt. Der bisherige Vorstand in der Person des Herrn Mittemeisters Falkenthal-Skupowo als Vorsitzender, des Herrn Mittergutsbesizers Otto Klahrheim als stellvertretender Vorsitzender, des Herrn Steller-Bromberg als Schriftführer und der Herren Bosse und Scheewe als Beisitzer wurde durch Zuruf einstimmig wiedergewählt. Für die ausgeschiedenen Herren Scheuer und Piel wurden die Herren Stoeckmann und Jenner gewählt. Im weiteren Verlauf der Sitzung ergab sich eine lebhafte Aussprache über Saatensand und Witterungseinflüsse. Nachdem die dringenden laufenden Fragen zur Sprache gekommen waren, konnte der Vorsitzende die Sitzung schließen.

§ Eine andere Richtung der „Gazeta Bydgoska“. Die „Gazeta Bydgoska“ hat einen neuen Chefredakteur erhalten und erscheint ab 1. Juni als „Kurjer Bydgoski“. Wie der gestrige „Kurjer Poznański“ mitteilt, haben die Vorstände der Nationalen Partei sowie des Verbandes junger Nationalisten (Nationaldemokraten) für den Kreis Bromberg in einer gemeinsamen Sitzung festgestellt, daß die „Gazeta Bydgoska“ nicht mehr das Organ dieser Verbände ist. Der der Regierung nahestehende „Dziennik Bydgoski“ schreibt dazu: „Die offizielle Feststellung dieser Tatsache fordert keinen ausführlichen Kommentar, da die Nationale Partei in unserem Bezirk reiflos auseinanderfällt.“

## Der Ofen.

Im Ofen findet sich, um es kurz zu sagen, der übernationale und dennoch nationale Begriff, die letzte Einheit der deutschen Nation in ihrer ganzen erhabenen Bedeutung, in ihrem wahrhaft europäischen Inhalt als ein staatsmännisches Kunstwerk verwirklicht; nicht als Utopie, sondern als preußische Sachlichkeit, und dennoch bis auf den heutigen Tag von den Nachkommen der Väter, die dieses größte politische Werk schufen, nicht verstanden und nicht begriffen.

Graf Brockdorff-Rantzau.

§ Der Zirkus Staniewski, der regelmäßig nach Bromberg zu kommen pflegt, hat für sein diesjähriges Gastspiel in Bromberg ein ausgezeichnetes Programm zusammengestellt. Schon früher sind die Vorzüge dieses Zirkusses lobend erwähnt worden. Die Zeitung offenbart immer wieder eine glückliche Hand in der Zusammenstellung ausgezeichneter und zugkräftiger Nummern und versteht dadurch den Mangel an Tiermaterial, fast unauffällig auszugleichen. Die wenigen Pferdebesitzer, die der Zirkus vorführt, sind trotzdem sorgsam vorbereitet. Aus dem reichhaltigen Programm sei vor allen Dingen die ausgezeichnete Seiltänzer-Nummer Sepommo aus dem Olympia-Zirkus in Barcelona, das Maselli-Trio mit dem Refordneger hervorgehoben, der eine unglaublich hohe Zahl von Saltomortales vorführt. Erwähnenswert sind ebenso die beiden vorzüglichen Akrobaten, der Instrumental-Imitator Fred Marion, die sechs Maschinen und Kapitän Wall mit seinen 120 Krokodilen, von den kleinsten bis zu den größten Ausmaßen. Alles in allem wieder: sehenswertes Programm.

§ Ein tödlicher Unfall ereignete sich auf der Bahnstrecke Bromberg-Gdingen. Der Eisenbahner Bronislaw Kaszubowski, der einen Kohlenzug begleitete, fiel auf den Tender und wenige Augenblicke später schlug er mit dem Kopf gegen eine Bahnüberführung. Mit einer schweren Kopfverletzung stürzte der Beamte in den Führerstand der Lokomotive, wo er nach einigen Minuten seinen Geist aufgab.

§ Einen Selbstmordversuch unternahm gestern im Wartesaal 4. Klasse eine weibliche Person, indem sie Sublimat zu sich nahm. Der herbeigerufene Rettungswagen sorgte für die Überführung der Lebensmüden in das städtische Krankenhaus, wo durch Auspumpen des Magens jede Gefahr beseitigt wurde.

§ Als Geiratschwindler betätigte sich ein hiesiger Arbeitsloser. Er hatte die Bekanntschaft eines jungen Mädchens gemacht und ihr die Ehe versprochen. Nach kurzer Zeit konnte er den zukünftigen Schwiegervater 500 Zloty abschwindeln, mit denen er dann verschwand. Und allmählich stellte sich heraus, daß der „Geiratschwindler“ Mann — Vater von sechs Kindern ist, der zu dem Trick gegriffen hatte, um diesen Kindern Brot zu verschaffen.

§ Durch Messerklinge schwer verletzt wurde ein schüliger Einwohnener namens Wisniewski, den man in besinnungslosem Zustand aufgefunden hat und in das hiesige Kreis-Krankenhaus einlieferte. W. konnte noch keine Angaben darüber machen, wie er zu den Verletzungen gekommen ist.

§ Der heutige Wochenmarkt brachte sehr regen Verkehr. Für Butter forderte man zwischen 10 und 11 Uhr 1,40 bis 1,50, für Eier 0,90—1,00, Weizen 0,20—0,25, Roggen 1,60 bis 1,70. Die Gemüsepreise waren wie folgt: Rote Rüben, Braten, Spinnat, Salat 0,10, Radieschen 0,15, Rhabarber 0,08—0,10, Mohrrüben 0,10, Blumenkohl 0,60—0,80, Gurken 1,00, Spargel 0,40, Kohlrabi 0,30—0,40, Zwiebeln 0,15, junge 0,10. Der Geflügelmarkt lieferte Enten zu 3,50—4,00, Hühner 2,00—4,00, Hühnchen 1,20—2,00, Tauben 0,60—0,70. Die Fleischpreise waren wie folgt: Speck 0,80—0,90, Schweinefleisch 0,70—0,80, Rind- und Kalbfleisch 0,60—0,70, Hammelfleisch 0,60. Für Fische zahlte man: Aale 1,50—2,00, Seichte 0,90—1,20, Schleie 0,80—1,00, Flöße 0,40, Breiten 0,60—1,00, Karauschen 0,90—1,00, Krebse 0,60—1,50.

**GREY'S** Malkater und Pralinen schenken, heißt Freude bereiten. 4413

□ Crone (Koronowo), 27. Mai. Eingebrochen wurde in den Schuppen des Besitzers Kaa in Goscieradz. Man entwendete ein fast neues Fahrrad. Ferner wurde ein Einbruch bei dem Besitzer Sulikowski in Abbau-Crone verübt. Hier fielen den Dieben ein Fahrrad, zwei Zentner Mehl und ein Zentner Roggen in die Hände. Die Diebesbeute wurde schließlich bei einem Arbeiter in Crone aufgefunden. — In der Nacht zum 25. d. M. wurde bei dem Gastwirt Furczyk in Buszkowo eingebrochen. Die Diebe wurden zwar gestört, konnten aber trotzdem Kolonialwaren und Lebensmittel mitnehmen.

Auf dem heutigen Wochenmarkt brachte Butter 1,20—1,30 das Pfund, Eier 0,70—0,80 die Mandel, Kartoffeln 1,40—1,50 der Zentner. Mastschweine brachten 42,00—46,00 der Zentner, Bacon-Schweine 39,00—41,00 der Zentner.

□ Friedingen (Mirowice), Kreis Bromberg, 26. Mai. In der vergangenen Woche gelangten Diebe in die Küchen der Besitzer Heise, Dohel und Kneblewski und entwendeten Lebensmittel, Kleidungsachen, Rasiermesser und Schuhe. Von den Dieben fehlt jede Spur.

□ Gnesen (Gniezno), 26. Mai. Josef Budner-Winiary bei Gnesen hat sein acht Tage altes Kind umgebracht und wurde dem Polizeigefängnis zugeführt.

Dem Besitzer Fr. Luczak-Sulim wurde eine Kuh im Werte von 200 Zloty aus dem Stall von bisher unbekannten Dieben gestohlen. — Aus der Tischlerei von Franz Gieslewie, Lorenzstraße 32, wurden Tischlerwerkzeuge im Werte von 50 Zloty entwendet. — Drei Paar Schuhe im Werte von 35 Zloty wurden aus dem Schuhgeschäft von Lipnowski, Friedrichstraße, gestohlen.

Der heutige Wochenmarkt war gut besucht. Butter erzielte 1,40 für das Pfund, Eier wurden mit 0,80—0,90 die Mandel bezahlt.

□ Jarotschin, 26. Mai. Der Kreisausschuß verpackt auf dem Wege einer öffentlichen Versteigerung die Obstställe an den Kreisschaffsessen. Die Versteigerung findet am Freitag, dem 9. Juni d. J., um 10 Uhr vormittags, im Bureau des Kreiswegamts in Jarotschin statt. Die Versteigerungs- und Pachtbedingungen werden vor der öffentlichen Versteigerung bekanntgegeben.

□ Ratel (Ratlo), 26. Mai. Diebe drangen in den Fleischerladen der Fa. Bacon-Export und stahlen zwei Ratten Schmalz, sowie einen Teil der vorhandenen Butterwaren. Die Diebe sind unerkannt entkommen. — Bei hellem Tage erbrachen Diebe die Tür des Wäschebodens im Hause Haber, ul. Dabrowskiego 20, wo die Wäsche der dort wohnenden Familie Glik zum Trocknen hing. Die Diebe stahlen einen Teil der Hemden und einige Servietten. Der Schaden beläuft sich auf ca. 100 Zloty. Auch hier sind die Diebe unbemerkt entkommen.

Auf dem heutigen Wochenmarkt wurde bezahlt: für Butter 1,35—1,50, für Eier 0,85—0,90, für drei Köpfe Salat 0,25, für Spargel 0,80.

□ Neustadt a. Warthe, 26. Mai. Ein allgemeiner Fahrmarkt findet hier am 14. Juni 1933 statt. Der Auftrieb von Vieh ist gestattet.

In der Nacht zum Mittwoch stahlen Zigeuner vom Dorfwerk Swietomierz zwei Pferde. Dem Förster Garbarek gelang es, bei der Verfolgung hinter dem Rittergut Chocicza ein Pferd anzuhalten. Dank der sofortigen Intervention der Polizei konnte auch das zweite Pferd in der Nähe von Mielzkow ergriffen werden. Die Pferde-diebe sind leider entkommen.

□ Posen, 26. Mai. In den Hungerstreik eingetreten sind am Mittwoch die Arbeiter der Fabrik Dr. Roman May in Luban bei Posen zum Protest dagegen, daß ihnen die rückständigen Löhne nicht gezahlt wurden. Am Sonnabend wollen die Arbeiter der „Fabryka Fabryka Drobzy“ und der „Fabryka Przetworow Chemiacznych“ in einen einstündigen Sympathiestreik treten.

Die Ehefrau Hedwig Tulecka aus der fr. Gärdenbergstraße 35 unternahm nach einem heftigen Streik mit ihrem Mann einen Selbstmordversuch durch Vergiftung und wurde in hoffnungslosem Zustande ins Stadt-Krankenhaus geschafft. — Wegen Arbeitslosigkeit wollte sich der 21jährige Otto Szabher in der Warthe nahe beim Schilling ertränken. Er wurde jedoch noch lebend aus dem Wasser gezogen und dem Stadt-Krankenhaus zugeführt.

In der fr. Berlinerstraße, Ecke fr. Viktorastrasse, erfolgte ein Zusammenstoß zwischen einem Personenkraftwagen und einem Motorrad. Der Motorradfahrer Celestin Bastiski aus Rattowitz erlitt außer anderen schweren Verletzungen einen Beinbruch und wurde dem Stadt-Krankenhaus zugeführt. — In der fr. Brangelstraße stürzte der 53jährige Maurer Anton Antoszewski vom Baugerüst und zog sich mehrere schwere Rippenbrüche zu, die seine Überführung in das Stadt-Krankenhaus erforderlich machten.

□ Sadle (Sadli), Kreis Wirsitz, 27. Mai. In der Nacht drangen unbekannte Diebe auf den Speicher des Besitzers Janke und stahlen drei Zentner Roggen und drei Zentner Gerste. — Sodann wurde dem Besitzer Dimbinista auf dem Felde aus der Miete ein Kasten Kartoffeln, inhaltlich 30 Zentner, gestohlen. — Bei der Witwe Schmidt, Pfennort, drangen unbekannte Diebe in den Hühnerstall und ließen 10 Hühner und einen Hahn mit sich gehen.

## Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 27. Mai 1933.

Aratau — 2,90, Zawisch — 1,02, Warschau — 1,01, Plock — 0,68, Thorn — 0,70, Kordon — 0,74, Culm — 0,68, Graudenz — 0,88, Rurzebrat — 1,00, Bielek — 0,30, Dirschau — 0,16, Einlage — 2,26, Schiemenhorst — 2,46.

Chef-Redakteur: Gottfried Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: F. W. Arno Ströbe; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Deyke; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praygobalski; Druck und Verlag von W. Dittmann & Co. v. in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 16 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 121 und „Die Scholle“ Nr. 11.

Heute: „Illustrierte Weltschau“ Nr. 21.



Die Verlobung unserer Tochter Irmgard mit dem Bergassessor Herrn Gustav Wilde zeigen wir hiermit an

Otto Hoene-Pempau  
Lujse Hoene geb. Boie

Pepowo, p. Żukowo  
pow. Karłowicz

Meine Verlobung mit Fräulein Irmgard Hoene, Tochter des Rittergutsbesitzers Herrn Hoene-Pempau und seiner Frau Luise geb. Boie zeige ich hiermit an

Gustav Wilde

4402  
Essen, Camillo Sitte-Platz 9

Seute morgen 7 Uhr entschlief sanft nach schwerem Leiden, wohlbereit mit den heil. Sterbesakramenten, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Schuhmachermeister  
**Paul Spiste**

im 71. Lebensjahre.  
Dieses zeigen tiefbetrübt an

Swiecie, den 26. Mai 1933.  
Exporte zur Kirche Montag, den 29. d. M., 8 Uhr morgens, anschließend Beisetzung.

Die trauernden Kinder.  
4405

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die schönen Kranzspenden beim Heimgegangenen unseres lieben Entschlafenen sprechen wir hiermit allen Verwandten und Bekannten, insbesondere Herrn Barrer Statthalter für die trostreichen Worte am Grabe unseren

**herzlichsten Dank**

aus

Marie Woldt  
Rurt Woldt

Bydgoszcz, den 27. Mai 1933

Für die vielen Glückwünsche und Telegramme zu unserer Vermählungsfeier sagen wir allen unseren

**herzlichsten Dank**

Helmut Behnke  
und Frau Irmgard geb. Witt

Czarnówko, im Mai 1933

**Privatklinik Dr. Król**  
Bydgoszcz, Plac Wolności 11: Telefon 1910  
a) Innere und Nerven-Abteilung  
b) Chirurgisch-gynäkologische und Geburtshilfliche Abteilung  
Röntgen-Institut, Elektrotherapie (Diathermie) — Höhenstrahlung — Sollux usw.  
Medizinische Bäder etc.

**Subaquales Darmbad**  
wieder in Betrieb.  
Vorabmeldungen erwünscht.  
**Dr. med. Bol. Janasz**  
Poznań, Pocztowa 31a, Tel. 3559,  
9-1 und 4-6 Uhr.

**Streng homöopathisch kuriere ich fast alle Krankheiten,**  
insbesond. Krebskrankheiten, Zuckerkrankheit, Lungenleiden und Knochenfraß, alle Hautkrankheiten, Wunden an den Unterschenkeln, Kropf-, Nieren- und Blasenleiden, die ältesten Magenleiden, Asthma-, Nerven- und Gemütskrankheiten, Frauen- und Kinderkrankheiten, Gewächse, äußerlich und innerlich, selbst bis Kindskopfgroße, zu hohen Blutdruck stärke allein in ganz Polen um ca. 20 mm usw., usw.  
Besitze 47-jährige Praxis und viele Tausende Kurierter in Deutschland und Polen.  
**von Ziolkowski, Katowice**  
ulica Andrzejka Nr. 33, I. Etage.  
Vom 29. Mai befinden sich meine Büroräume **Bahnhofstraße / ul. Dworcowa 14** (gegenüber der Deutschen Rundschau).  
**A. Breittkopf, Rechtsanwalt.**

**Daßbilder**  
6 Stück sofort mitzunehmen 175  
**FOTO-ATELIER**  
nur Gdansk 27  
4327  
Tel. 120

**Freiwillige Nachlaß-Versteigerung**  
Am Freitag, dem 2. Juni, von 10-1 Uhr vorm., werde ich im Hofe der Speditionsfirma **M. Serje, Bydgoszcz, Gdansk 76** Möbel versch. Art, Mahagoni u. andere, Lederstühle, Spiegel, 2 Nähmaschinen, Staubsauger, Schneidemaschine, Bilder usw. meistbietend gegen Bar verkaufen  
**A. Mroczynski, Tongel, Versteigerer und Taxator, Bydgoszcz, Gdansk 10.** 4409

**Kinderwagen**  
4411  
Hausknechtin 2045  
perf., empfiehlt sich und fährt auf Land. Aust. ligte Breite, Diaga 5.  
Michojeff, Pomorska 54.

**KINO KRISTAL**  
Heute, Sonnabend, Premiere! Ein Meisterwerk amerikan. Filmkunst! Der große Schlager der National New York der Saison 1933. Ein faszinierender und erregender, auf künstlerischem Niveau stehender Abenteuerfilm, mit fabelhafter Ausstattung, größter Spannung bis zum dramatischen Schluß.  
Beginn 7 und 9  
Sonntags ab 3.20

**Deutsches Privatgymnasium Bydgoszcz**  
Dr. Emilia Wierzbicka 13  
Unsere bisherige Wierzbicka (4. Vorklasse) und die erste und zweite Gymnasialklasse (5. und 6. Schuljahr) gehen mit Beginn des neuen Schuljahres als 4. bis 6. Vorklasse an das Dregergymnasium über. 4390

**Aufnahmeprüfungen**  
für die 1.-6. Gymnasialklasse — 7. bis 12. Schuljahr — (früher Kl. 3-8) sind am **Freitag, d. 16. Juni 1933, um 9 Uhr** Mitzubringen: Geburtsurkunde, letzter Impfschein, Abgangszeugnis. Vorherige schriftliche Anmeldung mit Angabe der Klasse erforderlich. Die Leitung.

**Dregerisches Privatgymnasium und Vorschule**  
Bydgoszcz, ulica Piotrowska 1.  
Die Vorschule des Deutschen Privatgymnasiums geht mit Beginn des Schuljahres 1933/4 an das Dregerische Gymnasium über.  
**Einführungsarbeiten** für die Vorschulklassen 1 bis 6 (Knaben und Mädchen) und die Vorschulklassen III-VI bis Mittwoch, d. 14. Juni, an den Wochentagen von 12-1 Uhr in der Direktionskanzlei. Vorzulegen: Geburts-(Tauf-)Schein, letzter Impfschein, Abgangszeugnis (Überweisung), Nachweis d. Staatsbürgerschaft.

**Aufnahmeprüfungen**  
Freitag, den 16. Juni von 9 Uhr ab.  
**Bekandspriifungen** (Klassenreife) gleichzeitig; auf Wunsch auch früher. Papiere nicht nötig. 4389

**Goetheschule Grudziadz**  
**Berichtigung**  
Die Aufnahmeprüfung findet nicht am Freitag, dem 16. VI., sondern am **Mittwoch, dem 14. VI., 9 Uhr** statt  
Der Direktor 4389

**Privatschule mit deutscher Unterrichtssprache Swiecie n. W.**  
Anmeldungen für alle Klassen, jeden **Donnerstag u. Sonnabend** von 1/12 bis 1/1 Uhr bei der Schulleitung **Wierzbicka 9.**  
Mitzubringen: Geburtsurkunde, letztes Schulzeugnis, letzter Impfschein und Ausweis über die Staatsangehörigkeit. 4408  
Die Leiterin.

**Racheln**  
weiß und farbig, große Auswahl, billigste Preise.  
**Chamotte-Steine**  
**O. Schöpfer,**  
Bydgoszcz — Zduny 8.

Hiermit zur gefl. Kenntnisnahme, daß ich in der **ulica Dworcowa 90, Ecke Sniadeckich** ein **Papierwaren-Engros-Geschäft** eröffnet habe.  
Dasselbe habe ich reichhaltig mit sämtlichen Büro- und Schulartikeln ausgestattet und führe es unter der Firma  
**Kazimierz Michalski.**  
Um gütige Unterstützung meines Unternehmens bittend, zeichne ich  
Hochachtungsvoll  
**Kazimierz Michalski**  
Hurtownia Papieru :: artykuły szkolne i biurowe  
**Bydgoszcz — Telefon 924**  
ul. Dworcowa 90, Narożnik Sniadeckich.

**Einzelunterricht**  
4419

in einfacher, doppelter und amerikanischer Buchführung, kaufm. Rechnen, Kontopraxis, Geometrie u. allen ander. Handelswissenschaften. **Georg Bibich**  
Bydgoszcz, Hetmansta 20. 3705

**Kirchenzettel.**  
Sonntag, d. 28. Mai 1933 (Egault)  
\* Bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.  
**Prinzental.** Nachmitt. 3 Uhr Gottesdienst und Prüfung d. Konfirmanden.  
**Luther-Kirche.** Frankens. 44. Vorm. 10 Uhr Gottesdienst (Blautkreuzfeier), 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst, nachm. 4 Uhr Blautkreuzjahresfest.  
**Baptisten-Gemeinde.** Rintawerstr. 41. Vormitt. 1/10 Uhr Gottesd., Pred. Becker, 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst, nachm. 4 Uhr Muttertagsfeier mit Verlobung, Pred. Becker, Donnerstag abends 8 Uhr Bibelstunde.  
**Łódzowa.** Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst, 10 1/2 Uhr Lebegottesdienst, anchl. Kindergottesdienst.

Um billigsten kaufen Sie **Krawatten u. Hosenträger** in der **Krawatten- u. Hosenträger-Fabrik Ovit** ul. Marsz. Focha 16. — (Feste Fabrikpreise.) 2151

**Annahme von Inseraten**  
sowie Bestellungen auf die **„Deutsche Rundschau“** für **Inowrocław** nimmt entgegen  
**L. Renz, Inowrocław**  
Rilinskigo Nr. 3.

**um Tischlerarbeiten**  
Reparaturen bittet deutscher Tischler. Zuschriften bitte an Geschäftsstelle **Reagan**, ul. 20 Inowrocław 20 r., Nr. 2 (Goethestraße). 2098

**Rathölzer, Balken und Bretter**  
zu Neubauten  
sow. auch komplett fertige Bauten wie Wohnhäuser, Ställe und Scheunen liefert billigst u. schnell  
**Fa. W. Sonnenberg**  
Dampfgewerk und Baugeschäft  
**Nowawies wieka**  
powiat Bydgoszcz.

**Dauerwellen Wasserwellen Haarfarben**  
führt erstklassig aus **P. Kroenke,** Friseursalon für Damen und Herren, Dworcowa 3. 3951

**Linie ist alles!**  
Eine wunderbare Figur gibt nur ein gut angepasstes Korsett u. Gelände-Leibgürtel. Anfertigung 8 Stunden.  
**Anna Bittdorf,** Pomorska 22. 2137

Sieht Du schon gekauft **Filme, Platten** für den Sonntag von **Centrala Optyczna,** Gdansk 9. 3873

# Fantasie-Wollen

für die Sommer-Saison für Blusen und Pullover in herrlichen Pastellfarben Marke: „Trójkąt w Kole“ in großer Auswahl bereits eingetroffen.

**Kurzwaren-Engroshandlung**  
**Morgenstern i Ska, Bydgoszcz, Stary Rynek 20**  
Fabriklager für Wollen Marke: „Trójkąt w Kole“.

**Reparaturen an Uhren und Goldschmuck**  
werden preiswert unter Garantie ausgeführt  
**J. Łuczak, Pomorska 35**

**Commerßprossen**  
befeitigt unt. Garantie „Axela“-Creme; die Doze jeht nur 2.- zł.  
**J. Gadebusch,** 3342  
Poznań, Nowa 7. R.

**Rechts-Rebeistand**  
**St. Banaszak**  
Bydgoszcz  
ul. Cieszkowskiego 4  
Telefon 1304.  
Bearbeitung von allen, wenn auch **schwierigsten** Rechts-, Straf-, Prozeß-, Hypotheken-, Aufwertungs-, Miets-, Erbschafts- und Gesellschaftssachen usw. — Erfolgreiche Beilegung von Forderungen.  
Langjährige Praxis!

**Sommerprossen**  
Wo nichts half — hilft immer **Frucht's**  
**Schwanenweiß** 3833  
zł 3,50 und 6,50.  
Erhältl. bei d. Monopol-Drogerie, Bromberg, Dworcowa 14, sowie in allen einschlägigen Geschäften und bei **H. Borkowski, Danzig.**

**Blumenpflanzen**  
**Gemüsepflanzen**  
einige Tausend  
Tomatenpflanzen mit Topfballen, Coniferen, jetzt beste Pflanzzeit etc. etc.  
alles in größter Auswahl 4058  
**Gärtnerei Ross**  
Brunwaldzka 20.

**Möbelstoffe**  
3897  
**Möbelleder**  
**Eryk Dietrich,** Bydgoszcz  
Gdansk 78, Tel. 782

**Blumenpflanzen**  
**Gemüsepflanzen**  
einige Tausend  
Tomatenpflanzen mit Topfballen, Coniferen, jetzt beste Pflanzzeit etc. etc.  
alles in größter Auswahl 4058  
**Gärtnerei Ross**  
Brunwaldzka 20.

**Möbelstoffe**  
3897  
**Möbelleder**  
**Eryk Dietrich,** Bydgoszcz  
Gdansk 78, Tel. 782

Sämtliche **NOTEN**  
soweit nicht am Lager, besorgt auf schnellstem Wege  
**W. Johnes Buchhandlung**  
Bydgoszcz, Pl. Wolności 1 — ul. Gdańska.

**F. Eberhardt**  
Bydgoszcz 4032

**Maschinenfabrik**  
**Dampfkesselbau**  
**Eisengiesserei**  
**Reparaturwerkstatt**  
empfiehlt sich zur sachgemäßen Ausführung sämtlicher Facharbeiten bei solidester Berechnung und günstigen Zahlungsbedingungen.

Könkurrenzlos Reklame-Preise				
Herrn-Sporthemden	zł 3.50			2.95
„Hüte	12.90	7.95	4.95	3.95
„Krawatten	2.95	1.95	0.95	0.35
„Schuhe	20.90	16.90	10.90	7.95
„Socken	1.75	1.25	0.95	0.65
Damen-Socken	1.75	1.25	0.85	0.45
„Strümpfe	2.95	1.25		0.95
„Seidenstrümpfe	3.95	2.95	1.75	1.25
Sandalen	4.25	2.95	2.50	1.95
Hauschuhe	5.95	3.95	2.50	1.95
Seidenschlüpfer	5.50	4.95	2.50	1.95
Seiden-Unterrocke	9.95	6.95	4.50	2.75
Trikot-Schlüpfer	2.95	1.95	0.70	0.40
Seidenblusen	10.90	8.95	5.95	3.50
Wollblusen	5.50	4.95	3.95	2.95
Damenkleider	14.90	12.90	9.95	4.95
„Mäntel	48.—	38.—	25.—	19.90
Schürzen	4.95	2.95	1.50	0.75
Damensträßen Schuhe	4.95	3.50	2.50	
„Opauken	15.90	13.90	11.90	9.95
Tennisschuhe	3.95	2.95	2.75	
Herrnsportstrümpfe	2.50	1.95	1.25	0.85

Bydgoszcz **MERCEDES** Bydgoszcz  
Mostowa 3. Mostowa 3.  
**Salonsien**  
fertigt an, gut und billig 1996  
**E. Klesinski, ul. Śląska 41.**

Elegante 1866  
**Privatlimoufine**  
bill. a. verm. E. Czarnocki, Stralsburg 3. Tel. 1925.  
**Schweizerhaus**  
4. Schleuse.  
Empfehle den geehrten Gästen meinen schattigen Garten, guten Kaffee in Kannchen und Kuchen. 2138  
**M. Kleinert.**

Hiermit dem geehrten Publikum zur gefl. Kenntnis, daß  
**am heutigen Sonnabend, d. 27. Mai 1933**  
**nachmittags 4 Uhr, ulica Gdańska 22**  
**die Eröffnung** einer erstklassigen  
**Konditorei und Café**  
unter der Firma **„ITALJA“**  
erfolgt. Hervorragend gutes Gebäck. Gleichzeitig werden auch Bestellungen und Lieferungen außer dem Hause entgegen genommen.  
Telefon 101.  
Hochachtungsvoll **Der Wirt.**

**Riesen-Circus Staniewski**  
BYDGOSZCZ  
Król. Jadwigi.  
**Nur einige Tage!**  
**20 sensationelle Attraktionen!**  
An der Spitze des Programms  
**120 Krokodile** in der **Circus-Arena**  
Heute, Sonnabend, 27. 5. und Sonntag, 28. 5.  
je 2 Vorstellungen, um 4 Uhr nachm. u. 8.30 Uhr abds.  
Die Vorstellungen finden bei jeder Witterung statt, da das Circus-Zelt wasserdicht ist. 4384

**Der Rächer des Tong**

In den Hauptrollen: Die jugendl. schöne **Lorella Young** und **Edward G. Robinson**  
Spannung! Regie! **Fox-Wochenschau.**  
Ausstattung! **Hawanna-Cocail**  
Fabelhaftes ausgeführt v. **Castro-Orchester**  
Spiel! **Deutsche Beschreibung**



Bromberg, Sonntag den 28. Mai 1933.

## Pommerellen.

27. Mai.

## Graudenz (Grudziadz).

Immer dasselbe.

Wiederum stimmt Inspektor Wodmud öffentlich eine Klage an über die Verwüstungen der städtischen Gartenanlagen usw. Er sagt u. a.: „Bitte einmal auf den katholischen Friedhof zu schauen, der zum großen Teil seiner Einzäunung beraubt ist, auf die die Spuren der Verfallung tragenden Bäume in den Parks, auf die rücksichtslos niedergetretenen Rasenflächen. In der Rehdenerstraße (Hallera) und der Brombergerstraße (Wydgoska) ist, so heißt es weiter, nicht einer der Stützpfähle der dortigen Schmuckbäumchen übrig geblieben; geraubt sind auch Hunderte solcher Pfähle in anderen Straßen; mittels Messern zerschnitten die Stämme von Alleebäumchen, vernichtet alle Einfriedigungen der Parkanlagen im Stadtpark, zerschmettert die Steinplatten auf dem Schlossberge und ausgerissen die eisernen Barrieren an den Treppen, gleichsam als wären sie ein Hindernis für die dort Wandelnden gewesen. So wird also zu jeder Tages- und Nachtzeit entwendet oder aus reinem Mißwillen zerstört, was mit so viel Aufwand an Arbeit, Zeit und Geld zum allgemeinen Besten hergerichtet worden ist.“

Aber nicht nur das öffentliche Eigentum leidet unter der Verkommenheit der Menschheit. Auch Privatleute können oftmals ein Lied davon singen, wie ihnen z. B. frisch gestrichene Hausfronten oder Bäume von nichtsnutzigen Händen beseitigt werden. Ein Kapitel für sich bilden hier ja die aus nationalem Haß angerichteten Beschädigungen, deren Spuren, z. T. infolge der Dauerhaftigkeit des dazu verwendeten Materials, das äußere Stadtbild auf lange Zeit hinaus verschandeln. Davon soll jedoch in diesem Zusammenhange nicht die Rede sein, sondern von den aus bloßer Freude an der Schädigung des Nächsten geschehenden Beschädigungen, die man bei einem Gange durch die Straßen gewahr werden kann. Kein Wunder, daß Insp. Wodmud eine Auslassung des „Dziennik Wileński“ zitiert, in der über dieses trübe Thema ebenfalls Klage geführt und erwähnt wird, daß angeblich Ungarn, Dänemark, England und neuerdings einige Staaten der Nordamerikanischen Union Körperliche Strafen für derartige Freveltaten eingeführt haben. Mehr aber als selbst die härtesten Sühnungen könnte u. E. eine Hebung der allgemeinen Wirtschaftslage, mit der Eindämmung der Arbeitslosigkeit, diese Hauptursache des sittlichen Verfalls, bewirken.

× **Apotheken-Nacht- und Sonntagsdienst.** In der Zeit von Sonnabend, 27. d. M., bis einschließlich Freitag, 2. Juni, hat Nacht- und Sonntagsdienst die Schwanen-Apothek (Apteka pod Labedziem), Rynek (Marktplatz).

× **Ein Zusammenstoß zwischen einem Auto und einem ländlichen Fuhrwerk** ereignete sich am Sonnabend auf der Chaussee zwischen Rehburg (Sarniat) und Graudenz. Dabei erlitt der Landwirt Wiktorowicz dadurch erheblichen Schaden, daß sein Pferd einen Beinbruch davontrug.

× **Geflügeldiebstahl.** Aus dem Stalle von Feliz Karolewicz, Unterthornerstraße (Toruńska) 2, wurden nachts 21 Hühner im Werte von 100 Zloty gestohlen. Die Einbrecher haben sich zu dem Ziele ihres Verlangens dadurch Zutritt verschafft, daß sie ein Loch in eine Seitenmauer schlugen.

## Thorn (Toruń).

## Mit einem altbekannten Gaunertrick

wurde am Mittwoch eine Landfrau aus dem Briesener Kreise gehörig hineingelegt. Sie hatte in einer hiesigen Bank einen Betrag von etwa 250 Zloty ausgezahlt erhalten. Als sie das Kassenlokal verließ, trat eine andere Frau an sie heran und „machte sie darauf aufmerksam“, daß die Bank sich geirrt und ihr zu wenig Geld ausgezahlt habe. Der „Herr Bankpräsident“ befand sich gerade in dem gegenüberliegenden Hause und sie solle nur sofort mitkommen, damit

er sich von dem Irrtum persönlich überzeugen könne. Die gutgläubige Frau tat dann auch, wie ihr empfohlen wurde und ging mit. Der „Herr Bankpräsident“ in höchst eigener Person empfing sie dann in einem Hausflur, ließ sich das Geld geben, zählte es durch und stellte fest, daß die Kasse ihr 13 Zloty zu wenig ausgezahlt habe. Er war so freundlich, gleich eine Anweisung auszusprechen und tat diese zusammen mit dem Gelde in einen Briefumschlag, den er dann auflebte. Er empfahl der Frau, sich sofort zurückzugeben und den Brief an der Kasse abzugeben, damit sie die 13 Zloty noch nachgezahlt erhielte. Die Frau ging zurück, gab den Brief ab und als er an der Kasse geöffnet wurde, stellte man fest, daß er nur eine zusammengefaltete Zeitung enthielt. Der „Herr Bankpräsident“ hatte den Umschlag mit dem Gelde für sich behalten und der Frau einen anderen in die Hände gespielt. Als der so Betrogenen endlich die Augen aufgingen, waren der „Herr Bankpräsident“ und die freundliche Helferin natürlich schon längst über alle Berge! Die Polizei ist bemüht, die Schwindler ausfindig zu machen. \*

## Alle deutschen Kinder,

die in diesem Jahre das siebente Lebensjahr vollenden werden, gelten als schulpflichtig und sind bei der Schulleitung der Volksschule mit deutscher Unterrichtssprache in Thorn, an der Esplanade, unweit der Feuerwache, anzumelden. — Für den Fall, daß der Schulleiter irgendwelche Zweifel betr. der deutschen Nationalität äußert, ist die Einholung einer Nationalitätsklärung beim Stadtpräsidenten der Stadt Thorn nötig, damit diese der Schulleitung vorgelegt werden kann. Daraufhin ist der Schulleiter verpflichtet, der Anmeldung des Kindes nichts in den Weg zu legen.

Deutsche Eltern, die von dem Leiter einer anderen Schule ein Anmeldeformular erhalten haben, müssen der Schulleitung erklären, daß sie deutsch sind und ihr Kind (ihre Kinder) in der Volksschule mit deutscher Unterrichtssprache anmelden werden.

Die noch nicht erfolgten Anmeldungen sind nun dringlich geworden.

× **Standesamtliche Nachrichten.** In der Woche vom 14. bis 20. Mai gelangten beim Thorner Standesamt zur Anmeldung und Registrierung: 16 eheliche Geburten (10 Knaben und 6 Mädchen), 5 uneheliche Geburten (zwei Knaben und 3 Mädchen) und 2 Totgeburten (Mädchen), ferner 15 Todesfälle (12 männliche und 3 weibliche Personen), darunter 2 Personen im Alter von über 60 Jahren und 3 Kinder im ersten Lebensjahre. In demselben Zeitraum wurde eine Eheschließung vollzogen.

× **Der Wasserstand der Weichsel** betrug am Himmelstages und Freitag früh unverändert 0,73 Meter über Normal. — Der Frachtenverkehr hat infolge des niedrigen Standes leider nachgelassen; zur Verladung kommen hauptsächlich Getreide und Mehl. Eingetroffen sind wieder einige Holztrafeten.

× **Ein Motor-Schnellboot** hat die Polizei für ihren Nacht- und Sicherheitsdienst auf der Weichsel in Betrieb genommen. Das kleine Fahrzeug fließt, wie sich Spaziergänger am Himmelstages überzeugen konnten, mit kolossaler Geschwindigkeit, fast nur auf dem Heck gleitend, über das Wasser dahin. Dabei ist von einer Heckwelle fast gar nichts zu bemerken.

× **Thorn auf der Strecke des internationalen Flugwettbewerbs.** Am heutigen Tage werden etwa 17 ausländische und einige polnische Flugzeuge, die an dem internationalen Flugwettbewerb in Warschau teilnehmen, in Thorn erwartet. Die Flieger haben auf der Teilstrecke Warschau-Gdingen eine Zwischenlandung auf dem hiesigen Flugplatz vorzunehmen und setzen dann nach kurzer Unterbrechung ihre Fahrt nach Gdingen fort. Zur Begrüßung der auswärtigen Gäste wird sich das Jubiläums-Komitee der Stadt auf dem Flugplatz einfänden.

× **Der Berufsverband städtischer Angestellter der Republik Polen** hat sich für seine Jahresversammlung gleichfalls das 700 Jahre alte Thorn als Sitzungsort ausgerufen.

KATOL: TÖTET  
Ungeziefer, Insekten.

Die Delegierten aus allen Teilen des Landes kamen Freitag früh zur hl. Messe in der St. Johanniskirche zusammen. Um 10 Uhr vormittags fand sodann im geschmückten Theater die Eröffnung der Hauptversammlung statt in Gegenwart der Spitzen der staatlichen, militärischen und kommunalen Behörden. Mittags wurde am Copernicusdenkmal ein Kranz niedergelegt, sodann fand gegen 4 Uhr die Einweihung des hiesigen Verbandslokals in der Bäderstraße (ul. Piekary) 35 statt und anschließend ein gemeinsames Mittagessen.

× **Die Jahresversammlung** der Delegierten des Berufsverbandes der Förster aus ganz Polen, die im Hinblick auf das 700-Jahrjubiläum Thorn's hierher einberufen war, wurde am Donnerstag in Gegenwart von einigen hundert Abgeordneten im Stadttheater eröffnet, nachdem ein Gottesdienst in der St. Johanniskirche und Kranzniederlegung am Copernicusdenkmal vorausgegangen waren. Nach den Begrüßungsansprachen wurden zwei Referate über „Die Wälder Pommerellens“ sowie „Pommerellen und seine Bedeutung für Polen“ gehalten. Am Nachmittag begannen im „Artushof“ die Verbandsberatungen. Freitag vormittag begaben sich die Teilnehmer nach der Oberförsterei Osiek bei Schirpitz.

× **Der Freitag-Wochenmarkt** war sehr vielseitig besetzt, jedoch bei weitem nicht so stark wie sonst. Es kosteten: Eier 0,80—1,00, Butter 1,20—1,60, Geflügel wie bekannt, Spargel 0,30—1,00, Spinat 0,10—0,20, Salat pro Kopf 0,03 bis 0,20, Radishesen 0,10, Zwiebeln 3 Pfund 0,25 usw., Apfel 0,30—1,50, Apfelsinen pro Stück 0,30—1,20, Zitronen pro Stück 0,10—0,20, Bananen pro Stück 0,50—0,70, Morcheln pro Maß 0,20—0,25. Der Fischmarkt auf der Neustadt, sehr gut besetzt und besucht, brachte Lander zu 2,40, Male zu 1,60—1,80, Karauschen zu 1,20, Karpfen desgl., Hechte zu 1,00—1,30, Schleie zu 0,90—1,10, Quappen zu 1,00, Barsche zu 0,80, Breßen zu 0,70, Krebse zu 1,00—1,50 pro Mandel, Johann Wels zu 0,90—1,00, Fischkoteletts zu 0,70—0,80, Pommeseln zu 0,40, Räucherflundern pro Stück 0,50, Räucherbücklinge pro Stück 0,20—0,30, Salzheringe pro Stück 0,05 bis 0,15, Räucheraal zu 3,00 usw.

× **Der Mangel an öffentlichen Bedürfnisanstalten** für Personen beiderlei Geschlechts macht sich durch die zunehmende Verunreinigung der abgelegenen Straßen, Winkel und Hausflure immer fühlbarer. Obwohl schon vielfach auf diesen Übelstand hingewiesen wurde, haben unsere Stadtväter dieser Angelegenheit keinerlei Beachtung geschenkt und nichts zur Beseitigung dieser skandalösen Zustände unternommen. Wenn heute schon einzelne Passanten ihre Notdurft öffentlich auf der Straße verrichten, so läßt sich leicht voraussehen, zu welchen unerträglichen Zuständen der Mangel an derartigen Anstalten bei einem weiteren Anwachsen der Stadt führen muß. Was die Innenstadt anbetrifft, so haben wir nur zwei Bedürfnisanstalten für Personen beiderlei Geschlechts, je eine auf dem Altstadtischen Markt (Staromiejski Rynek) und auf dem Neustädtischen Markt (Nowomiejski Rynek). Mit Rücksicht auf die Einwohnerzahl von über 50 000 Seelen muß diese Zahl als völlig ungenügend bezeichnet werden. Mit dem Bau weiterer Bedürfnisanstalten müßte daher unverzüglich begonnen werden. Und dies umso mehr, als die Stadt Thorn in diesem Jahre anlässlich ihrer 700-Jahrfeier mit einem gewaltigen Fremdenzufluß aus dem In- und Auslande rechnen muß. Für die Errichtung einer Bedürfnisanstalt käme in erster Linie die Gegend am Theaterplatz in Frage. An diesem Hauptverkehrspunkt der Stadt widet sich der größte Teil des Fußgängerverkehrs von und nach der Culmer Chaussee und nach Moder ab. Außerdem befindet sich hier der Gummibahnhof und die fr. Esplanade, auf der an jedem Markttag die Landleute mit ihren Fuhrwerken Aufstellung nehmen und einige Stunden verweilen. Weiter muß die

## Graudenz.

## Thorn.

## Musik-Unterricht

erteilt 3955  
Karl-Julius Meissner,  
Marijaska Roşa 24.  
Telefon 22.

## Emil Romey

Papierhandlung  
Toruńska Nr. 16  
Telef. Nr. 438.  
3896

Größte Auswahl in:  
Tapeten  
Teppichen  
Linoleum  
Wachstuch  
zu billigsten Preisen  
empfiehlt 4266  
Paul Marzblor,  
Grudziadz. Tel. 517.

Für Konzerte  
Gesellschaften u. Tanz  
empfiehlt sich 4304  
Rafelle R. Jeske,  
Mickiewicza 22, Wg. 6.

Uebernehme  
Buchführung

in u. außer dem Hause,  
auch in poln. Sprache.  
Roosi Schüle,  
ul. Rempowa 5.

## 3000 Zloty

hinter Kindergeld auf  
Stadtgrundst. gesucht.  
Off. unt. Nr. 4362 an d.  
Gchft. Kriedte, Grudziadz

Sonnige  
73 Zimmerwohnung

reichlich Zubehör, renoviert,  
Lipowa 13a II, von  
Jof. zu verm. Grüneberg,  
Lipowa 13a I. 4396

23 Zimmer u. Küchenben.  
als Mitbew. möbl. od.  
unmöbl. an alt. Ehepaar od. alleinst. Dame  
Jof. od. Jpat. a. verm. M.  
Grabowfi, Dworcowa 51

2 gut möbl. Vorderz.  
m. sep. Eing., auch einz.  
an best. Herrn od. Dame  
in befr. Stellung, auch  
best. Dame als Mitbew.  
wohnerin von Jof. od.  
Jpat. billig zu verm.  
Grabowfi 52, II I. 4397

Bücher sind  
Konfirmations-Geschenke

von bleibendem Wert.  
Ich weise auf mein großes Lager hin  
von mehr als 1000 Bänden in  
billigen, wertvollen Büchern  
zum Preise von  
zl 2.10 5.00 6.25 8.25  
Beachten Sie meine Schaufenster!  
Versand nach außerhalb am Tage  
des Eingangs der Bestellung. 4400  
Arnold Kriedte, Grudziadz  
Mickiewicza 10 Telefon 85.

## Luftkurort Tleń (Klinger)

Tuchler Heide (Post Osie).  
Herrlich gelegen am Schwarzwasser und  
Walde, 5 Minuten von Bahnstation Tleń. —  
Wasser-Sport — Motorboot vorhanden.  
Beliebter Ausflugsort. Zimmer für  
Sommergäste zu zeitgemäßen Preisen.  
Um gütigen Zuspruch bittet  
Herrmann Schauer.

## Schuljahr 1933/34

Anmeldungen zur Aufnahme in den behördlich  
genehmigten Privatschulen zur Vorbereitung  
für die I. Klasse neuen Typs des  
Deutschen Staatsgymnasiums nimmt bis zum  
15. Juni entgegen

Schwalbe, Professor Toruń 4412  
Uebernehme auch Sonderprüfungen zur Feststellung der Klassenreife.

## Hebamme

erteilt Rat, nimmt Bestellung, entgegen, Distret, zugewiesen, Friedrich, Toruń, sw. Jakoba 15.

4248

## Girnis, holl. Str. 1.70,

Terpentint. Str. 1.80,

Zinkweiß. Wfd. 0.80,

Oder Wfd. 0.30,

Schlemmreide, Wfd. 0.08,

Bei gr. Abnahme Rab.

Tani Sklad,  
ul. Ropernika 32. 4206

## Die Beleidigung

die wir der Fam. Ernst  
Heise am 13. Mai zu  
gefügigt haben, nehmen  
wir reuevoll zurück.  
Heinrich u. Emma Bau,  
Rzeckowo. 4337

## 6-Zimmer-Wohnung.

m. all. Zub., ul. Szeroka  
Nr. 25, 2. Et., ab 1.6.3. vermietet. Zu erfragen bei 4347  
Rohmert, Rozanna 5.

## 5-Zimmer-Wohnung.

1. Etg., Szeroka, sofort  
zu verm. Offert. unter  
E. 1222 an Ann. Exped.  
Wallis, Toruń. 4240

## 4-Zimmerwohnung.

sonn., Bad, Mädchenst.,  
zu vermieten 4307  
sw. Jerezgo 48, pt., W.3.

## 3-Zimmer-Wohnung.

p. Jof. gesucht Francis-  
tanis 14, Wg. 1. 4408

## Möbl. 3 Zimmer.

Beni v. 1. Juli f. berufen. Herrn  
od. Dame z. verm. Bartel,  
Siemackiego 79. 4344



## Prompt und gut

wirken Tegal-Tabletten bei allen rheumatischen Leiden, Schmerzen in den Gelenken und Gliedern, Neuralgie und Erkältungskrankheiten. Seit mehr als 15 Jahren werden mit Tegal überall die besten Heilerfolge erzielt. Über 6000 Ärzte, darunter viele bedeutende Professoren anerkennen die gute Wirkung der Tegal-Tabletten. Ein Versuch überzeugt! In allen Apotheken erhältlich, achten Sie aber auf die unbeschädigte Originalpackung!





Errichtung einer gleichen Anstalt in der Gegend der Bank Polst gefordert werden, wo sich nach Fertigstellung der neuen Wegebrücke über die Weichsel der jetzt schon äußerst lebhafteste Personenverkehr noch gewaltig steigern dürfte.

**Unter dem Ausschluss der Öffentlichkeit** fanden am Dienstag im Thorer Appellationsgericht zwei Verhandlungen wegen Verrates von Staatsgeheimnissen statt. In der ersten Sache nahm der Redakteur des „Expres“ „Kutrowan“ in Gdingen, Jerzy Lewestan, der des Staatsverrats in der Presse angeklagt ist, auf der Anklagebank Platz. In der im März d. J. vor dem Bezirksgericht in Gdingen stattgefundenen erstinstanzlichen Verhandlung hatte das Bezirksgericht gegen den Angeklagten auf einen Monat Gefängnis erkannt. Infolge der durch den Staatsanwalt gegen das Strafmaß eingelegten Berufung wanderte die Sache vor das Appellationsgericht, welches das erstinstanzliche Urteil aufhob und den Angeklagten zu drei Monaten Gefängnis verurteilte. — In der zweiten Sache verhandelte das Appellationsgericht gegen den 62jährigen Reschowsky, den das Gericht in Gdingen im Januar d. J. wegen Verrats von Staatsgeheimnissen zu 15 Jahren Gefängnis verurteilt hatte. Die Verhandlung fand in Abwesenheit des Angeklagten, der seine Strafe im Gefängnis Swietokrzyski abtut, statt. Nach durchgeführter Verhandlung bestätigte das Gericht, was die Schuld anbetrifft, das Urteil der ersten Instanz und ermäßigte dem Angeklagten die Strafe auf 10 Jahre Gefängnis.

**Die Ausschreitungen in Schöensee.** Im Mai vorigen Jahres kam es in Schöensee zu skandalösen Ausschreitungen. Aufgehobene Arbeitslose überfielen den Bürgermeister Kuchler und es wurden Rufe aus der Menge laut, die zur Ermordung desselben aufforderten. Diese Vorfälle fanden ein gerichtliches Nachspiel vor dem Thorer Bezirksgericht, welches gegen die Angeklagten auf folgende Strafe erkannte: Antoni Kemp 19 Monate Gefängnis, Jan Selbst 16 Monate Gefängnis (auf Grund der Amnestie auf 5 Monate ermäßigt), Florian Kurzyński 1 Jahr Gefängnis (auf Grund der Amnestie auf sechs Monate ermäßigt), Jan Mrówiński und Bronisław Kurzyński je 6 Monate Gefängnis (auf Grund der Amnestie vollständig geschenkt). Die weiteren Angeklagten, Przybylski, Wisniewski und Redzierski wurden mangels ausreichender Beweise freigesprochen. Gegen dieses Urteil legten die Angeklagten Berufung ein. Die Revisionsverhandlung fand dieser Tage vor dem Thorer Appellationsgericht statt. Nach durchgeführter Verhandlung bestätigte das Gericht, was die Schuld anbetrifft, das Urteil der ersten Instanz, änderte jedoch bei Kemp die Strafe auf 1 Jahr und bei Selbst auf 6 Monate Gefängnis ab. Betr. der anderen Angeklagten wurde das erstinstanzliche Urteil im vollen Umfange bestätigt.

**Durch einen Revolvererschuss** in die Herzgegend verübte am Samstagabend, abends gegen 11½ Uhr, der 28 Jahre alte Leutnant Tadeusz Popławski vom hiesigen 8. Pionier-Bataillon in seiner Privatwohnung Parkstraße (ul. Konopnickiej) 27 Selbstmord. Über die Beweggründe zu der Tat soll die von der Militärgerichtsdarmerie eingeleitete Untersuchung Aufklärung bringen.

**Die Polizeiberichte von Mittwoch und Donnerstag** verzeichnen fünf Diebstähle, von denen zwei schnell aufgeklärt werden konnten, zwei Betrügereien, elf Übertragungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften, zwei Zuwiderhandlungen gegen sanitätspolizeiliche Bestimmungen, einen Verstoß gegen die Meldeordnung, einen Fall öffentlicher Unkeuschheit, eine Verleumdung und eine Schlägerei. — In Polizeiarrest genommen wurden vier Personen wegen Diebstahls, drei andere wurden wegen Schwarzfahrt auf der Eisenbahn dem Bürgergericht zur Bestrafung zugeführt. Wegen Herumtreibens auf eisenbahnfiskalischem Gebiet wurden zwei Personen der Burgstaroste übergeben. Endlich erfolgten noch zwei Siftierungen wegen Trunkenheit.

**Podgorz (Podgórz) bei Thorn, 26. Mai.** Wegen Ermordung ihres neugeborenen Kindes wurde hier ein Dienstmädchen verhaftet. Die Leiche des Kindes wurde vorgefunden und die ärztliche Untersuchung ergab, daß es bei der Geburt gelebt hat.

**Culm (Chełmno), 26. Mai.** Das hiesige Standesamt registrierte in der Zeit vom 1. bis 15. Mai 14 eheliche Geburten (8 Knaben und 6 Mädchen), 2 uneheliche Geburten (je ein Knabe und Mädchen), 7 Todesfälle (eine männliche und sechs weibliche Personen), darunter 2 Kinder im ersten Lebensjahre. In demselben Zeitraum wurden 5 Geschließungen vollzogen.

**Culmsee (Chełmża), 26. Mai.** Die Polizeiermittelte die Verüber des Stoffdiebstahls bei Abraham Wojewerg (nicht Waldberg) und zwar drei junge Leute von hier, im Alter von 23, 20 und 18 Jahren. Die gestohlene Ware, die einen Wert von ungefähr 1100 Zloty besitzt, konnte dem Geschädigten zurückgegeben werden. Das

Diebstahlsblatt wurde der Gerichtsbehörde zur Verfügung gestellt.

**Gorzno (Górzno), 26. Mai.** Durch eine Schießerei wurden in der vorletzten Nacht die Bewohner der Brettastraße aus dem Schlafe geweckt. Dort stieß der Nachtwächter Bendor auf seinem Dienstgange auf zwei verdächtige Gestalten. Da sie seiner Aufforderung, stehen zu bleiben, nicht befolgten, gab er mehrere Schreckschüsse ab. Die beiden Männer erwiderten das Feuer. Es wurden über 20 Schüsse gewechselt. Schließlich hielten es die Fremden für ratsam, ihr Heil in der Flucht zu suchen.

Dem Schuhmachergesellen Siegesmund Brokus wurde aus der Werkstube seines Meisters ein Fahrrad im Werte von 100 Zloty gestohlen.

**Konitz (Chojnice), 26. Mai.** In Kladau kam es gestern zu einer schweren Schlägerei in der Gastwirtschaft des Hieronimus Marloch zwischen Kopitzern und Kladauern. Der Sohn des Gastwirts und ein Arbeiter aus Zbenin kamen zu einem Wortwechsel, in den sich andere hineinmischten und bald war eine Schlägerei von etwa 20 Personen im Gange, wobei Messer, Gewichte, Stühle, Gläser und Flaschen eine große Rolle spielten. Ein Chauffeur aus Konitz verlor dabei mehrere Finger, einem anderen wurde das rechte Ohr vom Kopf geschnitten und schließlich blieben 11 Schwerverletzte auf dem Schlachtfeld, die mit Autos ins königliche Krankenhaus gebracht werden mußten.

Wir berichteten, daß aus dem Ploziger See die Leiche des am Tage nach seiner Hochzeit verstorbenen Swieczynski aufgefunden wurde. Die Untersuchung hat jetzt ergeben, daß nicht, wie angenommen, Selbstmord vorliegt, sondern daß S. ermordet und dann die Leiche in den See geworfen wurde. Die Polizei hat eine energische Untersuchung eingeleitet.

Anlässlich des 100. Gründungstages der Vinzentvereine wurde vom hiesigen Vinzentverein eine Gedenkfeier veranstaltet. Nach der Messe hielt Vikar Eiter eine Ansprache. Nachmittags fand im Marienheim eine gemeinsame Kaffeetafel statt, worauf Herr Domherr Makowski einen Vortrag über christliche Nächstenliebe hielt. Ein gemeinsames Lied beschloß die Feier.

**Der Oberwachtmeister Neumann aus Kutów, Kreis Zempelburg,** wollte gestern vormittags nach der Rückkehr vom Dienst seinen Karabiner nachsehen, als ein Schuß losging, der sein gegenüberstehendes Stübchen in die Seite traf und es auf der Stelle tötete.

**Stargard (Starogard), 26. Mai.** In der Nacht zum Donnerstag wurde dem Fleischermeister Bruno Witt aus der Konitzerstraße mit einem Ziegelstein die Scheinwerferleuchte von unbekannten Tätern eingeschlagen.

Frau Anni Lewandowski aus Stargard wurden 500 Tomatenpflanzen im Werte von 100 Zloty gestohlen. — Ferner brachen Diebe bei Marta Zyborczyk aus Stargard ein und entwendeten Geld und Gegenstände im Werte von 200 Zloty.

**Strasburg (Brodnica), 26. Mai.** Eingebrochen wurde in die Restauration des J. Zuchowski. Durch ein Fenster verschafften sich die Diebe Eingang in das Lokal und entwendeten für ca. 30 Zloty Schnaps und Zigaretten. — Vom Speicher des Anton Wisieleski stahlen unbekannte Täter 5 Zentner Roggen. — In Szyszka hiesigen Kreises stahlen unbekannte Täter zum Schaden des J. Garmyszewski und des Alexander Roman 4 Hühner und 1 Fahrrad Marke „Brennabor“, Registriernummer Brodnica 4054.

**Tuchel (Tuchola), 26. Mai.** Der Polizei ist es nunmehr gelungen, den f. Zt. zum Schaden des Gutbesizers Luczak verübten Kartoffeldiebstahl in Siczyn, Kreis Tuchel, aufzuklären. Die Täter, die mit einem zwispännigen Wagen etwa 30 Zentner Kartoffeln aus einer Miete entwendet hatten, wurden verhaftet.

In Wislau (Lyszczewo), Kreis Tuchel, hat ein Bettler bei der Frau des dortigen Lehrers Wysocki um ein Almosen. Da es gerade Mittagszeit war, gab ihm die Frau W. eine Mittagsmahlzeit. Als die Frau W. sich zur Viehfütterung begab, nutzte der Bettler die Gelegenheit aus und entwendete 35 Zloty Bargeld und machte sich schleunigst auf die Wanderschaft. Bereits am nächsten Tage konnte der Dieb in Tuchel gefaßt werden.

Der heutige Wochenmarkt war sehr stark besucht und reichlich besetzt. Für das Pfund Butter zahlte man 1,30–1,50 und für die Mandel Eier 0,90–1,00. Das Paar Ferkel wurde mit 25–38 Zloty abgesetzt.

**Zempelburg (Cepolino), 26. Mai.** Ihren traditionellen Sommerausflug unternahmen am Dienstag die hiesige Volksschule sowie die umliegenden Dorfschulen nach dem unweit der Stadt gelegenen Sportplatz. Unter Vorantritt der Musikkapelle marschierten die festlich gekleideten Kinder vom Schulhofe aus durch die Hauptstraßen nach dem Festplatz, wo sich später auch die Angehörigen der Kinder einfanden und mit Interesse den Spielen und Belustigungen derselben zusahen. Leider beeinträchtigte die an diesem Tage herrschende „Maitäfel“ etwas die allgemeine Festfreude, die jedoch in vorzüglicher Weise durch gespendeten heißen Kaffee aus der „Gulaschkanne“ immer wieder aufgefrischt wurde. Auch mehrere Verkaufsstände hiesiger Gewerbetreibender sorgten für das leibliche Wohl aller Festteilnehmer.

## Reit- und Springturnier des Danziger Reitvereins.

Trotz aller ungünstigen Umstände, die sich traditionsgemäß bei den Boppoter Rennen einstellen, wurde das Reit- und Springturnier am Himmelfahrtstage zu einem vollen Erfolg des Danziger Reitvereins. Die Meldungen erstreckten sich nicht nur auf Danziger Tiere, auch Reiter von außerhalb hatten sich dem Starter gestellt, so die Vertreter der Reichswehr (R. R. Osterode), der Elbinger Polizei, dann der Marienburger Reit- und Fahrschule u. a. m.

Die Eignungsprüfung für Reitsperde Klasse A. v. M., in drei Abteilungen geteilt, machte mit einer inhaltlichen Meldungsnummer den Anfang, wobei sich viel landliche Teilnehmer mit Pferden beteiligten. Auch der Preis der Stutbuchgesellschaft wurde in drei Abteilungen ausgeritten. Als weitere Prüfung stieg eine Konkurrenz in Dressur für Reitsperde der Klasse I, für die der Senat einen Preis gegeben hatte.

Besonderes, allseitiges Interesse galt den Springkonkurrenzen, von denen drei ausgetragen wurden. Das Jagdspringen um den Preis von Boppot Klasse 1, Ehrenpreis der Boppoter Kurverwaltung, sah scharfe Konkurrenten auf der schwierigen Bahn. Die Spannung stieg mehr und mehr, je öfter die z. T. schwierigen Hindernisse geworfen wurden, und brausender Beifall ertönte, als Polizeileutnant Gester-

ling = Elbing auf Fuchswallach „Dakar“, sein Pferd über die 14 bedeutsamen Hindernisse fehlerfrei hinwegbrachte. Aber — Pech ist Pech. Er versah sich in der Bahn, ritt einen falschen Bogen und mußte bestimmungsgemäß aussteigen. Dafür war es demselben Reiter vergönnt, den dunkelbraunen Wallach „Duir“ mit nur 4 Fehlern in der Zeit von 1,48 Minuten zum Sieg zu reiten. Das Jagdspringen der Klasse A sicherte sich „Betty“ des Herrn Warkentin-Gnojau unter dem Besten. Ein interessantes Intermezzo bot das Gruppenpringen zu dreien, bei dem sich die Danziger Reitgesellschaft mit nur 8 Fehlern gegen doppelte Konkurrenz der Danziger Schutzpolizei siegreich behaupten konnte.

Im Rahmen des weiteren Programms zeigte die Schutzpolizei eine saubere Quadrille. Als Überraschungseinlage stieg eine Konkurrenz zwischen Reiter und Automobil. Den Abschluß bildete das „Frohstimm“-Rennen, das „Pappel“ des Herrn Dr. Rast-Danzig, von Berufsreiter Brillowski mit einigen Rängen Vorsprung gewann.

## Die Sieger der Hauptkonkurrenzen.

Eignungsprüfung A. v. M. Abt. 1: Patriotin. Abt. 2: Liebhäber. Abt. 3: Lette. Jagdspringen Kl. A: Minka, 0 Fehler, Zeit 1.10 Min. 3. Preis der Stutbuchgesellschaft: 1. Abt. Juno; 2. Abt. Pola. 4. Gruppenpringen: Danz. Reitgesellschaft. 5. Dressurprüfung Kl. 1: Ranz. 7. Jagdspringen um den Preis von Boppot: Duir. 9. Frohstimm-Rennen: Pappel.

Bei Ischias erfolgt auf ein Glas natürliches „Franz-Josef“-Bitterwasser, früh nüchtern genommen, beschwerdelos ausgiebige Darmentleerung, an die sich ein behagliches Gefühl der Erleichterung anzuschließen pflegt. Ärztlich bestens empfohlen. (3458)

## Rundfunk-Programm.

Montag, den 29. Mai.

### Königsbrunnhausen.

06.20: 1. Tagespruch. 2. Morgenchoral. Anst. Konzert. 09.45: Emil Bishoff: „Der Ballon“. 10.10: Schulfunk. Max Grühl: Nil aufwärts ins Herz Afrikas. 11.30: Zeitfunk. 11.45: Engländer Schulfunk. 12.20 ca.: Neue Schallplatten. 14.00: Unterhaltende Charakterstücke (Schallplatten). 15.00: Künstlerische Handarbeiten. 15.45: Bürgerstunde. 16.00: Von Breslau: Konzert. 17.00: Pädagogischer Funk. Kultusminister Hans Schemm: Die christliche deutsche Volksschule. 17.35: Deutsche Lieder für Frauenchor. 18.00: Das Gedicht. Anst. Tänze und Virtuoses aus drei Jahrhunderten. 18.50: Wetter. 19.00: Stunde der Nation. Von Berlin: „Das Erbe der Väter“. 20.00: Kernspruch. Anst. Kurze Einführung in Glucks Oper „Iphigenie“. 20.10: Von Berlin: Personenverzeichnis zu der nachfolgenden Übertragung. 20.15: Von Berlin: „Iphigenie in Aulis“. 22.00: Nachrichten. Sport. 23.00–24.00: Von Leipzig: Nachtmusik.

### Breslau-Gleiwitz.

06.20: Konzert. 12.00: Schloßkonzert. 13.15: Schallplatten. 16.00: Unterhaltungskonzert. 17.00: Vom Deutschlandslender: Die christliche deutsche Volksschule. 17.35: Landwirtschaftl. Preisbericht. Anst. Der Zeidienst berichtet. 18.05: Kurt Biedert: Tu etwas für deinen Körper! Uralte und doch moderne Heilmittel. 18.30: Von Breslau: Frühlingsslieder. 18.50: Von Gleiwitz: Affons Perli: Pfingsten im obereschlesischen Volkstum. 19.00: Stunde der Nation. Von Berlin: „Das Erbe der Väter“. 20.00: Konzert. 21.10: „Südsessling“. Ein heiteres Hörspiel von Peter Steinbach.

### Königsberg-Danzig.

06.20–08.00: Konzert. 11.30: Von Hamburg: Schloßkonzert. 13.05 bis 14.30: Konzert. 16.00: Konzert. 17.00: Vom Deutschlandslender: „Die christliche deutsche Volksschule“. 17.45: Von Danzig: Stunde der Stadt Danzig. Kapitän Otto Taffes: Vom Saen Danzig-Neufahrwasser. 18.25: Lieder von Franz Schubert. 19.00: Stunde der Nation. Von Berlin: „Das Erbe der Väter“. 20.05: Abendunterhaltung. Kleines Drag-Orch. Ilse Bahpahl. Sopran; Eugen Wilden, Violine. 21.15: Autorenstunde. 21.45: Englischer Sprachunterricht. 22.15: Wetter, Nachrichten, Sport.

### Leipzig.

06.20: Konzert. 06.30: Von Hamburg: Konzert. 12.00: Orchesterkonzert (Schallplatten). 13.15: Tänze von anno dazumal (Schallplatten). 14.30: Frauenfunk. 15.00: Wir stellen vor: Hilde Brand, Sopran; Klavierbegleitung: Friedbert Sammler. 16.20: Unterhaltungsmusik. 18.00: Vom Deutschlandslender: Die christliche deutsche Volksschule. 19.00: Stunde der Nation. Von Berlin: „Das Erbe der Väter“. 20.00: Lustiges Durcheinander. Ein bunter Abend, zusammengestellt und geleitet von Hanns Peter Schmiedel. 22.30–24.00: Nachtmusik.

### Barthau.

12.10–13.20: Schallplatten. 15.50: Schallplatten. 17.00: Konzert auf zwei Klavieren. 18.00: Leichte Musik. 20.00: „Nigolotto“, Oper von Verdi (Schallplatten). 22.30: Tanzmusik. 23.00: Tanzmusik.

Dienstag, den 30. Mai.

### Königsbrunnhausen.

G-Moll, Op. 44. (Hans Bastian, Violine; Selmutz Hildegeert, Schöneheitspflege? 10.10: Schulfunk. Volksliederkundung für die Schule: Selmutz Seibler mit seiner Singkapelle. 11.30: Zeitfunk. 12.00 ca.: Französisch für Schüler. Anst. Balladen von Carl Loewe (Schallplatten). 14.00: Von Oper zu Oper (Schallplatten). 15.00: Jugendstunde. 15.45: Ernst v. Wildenbruch: Kindertränen. 16.00: Von Leipzig: Konzert. 17.00: Für die Frau: Frau und Nationalgenie (III). Vespere von v. Hörsbriegen. 17.25: Zeitfunk. 17.35: Edward Selmutz: Violinsonate G-Moll, Op. 44. (Hans Bastian, Violine; Selmutz Hildegeert, Flügel). 18.00: Das Gedicht. 18.05: Lebende Tonseger. Werke von Grete von Heris. 18.30: Politische Zeitungschau. 18.50: Wetter. Anst. Kurzbericht des drahtlosen Dienstes. 19.00: Stunde der Nation. Von Langenberg: „Abu Hassan“. 20.00: Kernspruch. Anst. Zeitfunk. 20.10: Von Berlin: Wir spielen zum Tanz! 20.45: Dr. Hans Henningsen: Der hässliche Gedanke. 21.10: Schloßmusik a. d. „Schlüterhof“. Werke des 17. und 18. Jahrhunderts. Philharmon. Orch. Lit.: Erich Kleiber. 22.00: Nachrichten, Sport. 22.45: Seewetterbericht. 23.00–24.00: Von Hamburg: Spätkonzert.

### Breslau-Gleiwitz.

06.20: Konzert. 11.45: Fünfzehn Minuten für die Landwirtschaft. 12.00: Konzert. 13.15: Volkslieder und Tänze aus aller Welt (Schallplatten). 15.40: Rinderfunk. 16.10: Das Buch des Tages. 16.30: Klaviermusik. 17.00: Sagen aus der deutschen Zips. 17.20: Landwirtschaftl. Preisbericht. Anst. Unterhaltungskonzert. 18.25: Edwin Erich Dwinger liest aus seinem Buch: „Wir rufen Deutschland“. 19.00: Stunde der Nation. Von Langenberg: „Abu Hassan“. 20.00: Zeitdienst. 20.30: Abendmusik. 22.25: Politische Zeitungschau. 23.00–24.00: Von Hamburg: Spätkonzert.

### Königsberg-Danzig.

06.20–08.00: Konzert. 11.05: Von Danzig: Landwirtschaftsfunk. 11.30: Konzert. 13.05: Schallplatten. 15.30: Rinderfunk. 16.00: Unterhaltungskonzert. 19.00: Stunde der Nation. Von Langenberg: „Abu Hassan“. 20.00: Nachrichten des drahtlosen Dienstes. 20.10: Das Meer. Dichtung und Musik. Zusammengeleitet von Gert Randolf-Schmalnauer. 21.00: Von Wien: Wiener Serenade. 22.30: Nachrichten.

### Leipzig.

06.20: Konzert. 10.10: Schulfunk. 10.45: Gartenrundschau für Juni. 12.00: Solisten und Chöre (Schallplatten). 13.15: Soli für vollständige Instrumente (Schallplatten). 16.00: Konzert. 19.00: Stunde der Nation. Von Langenberg: „Abu Hassan“. 20.00: Wir sind die deutsche Polizei.

### Barthau.

12.10–13.20: Schallplatten. 15.50: Schallplatten. 17.00: Sinfoniekonzert. 18.00: Leichte Musik. 20.00: Abendkonzert. Funforn. Dir.: Dsiminski. Wraga, Bas. Am Flügel: Urkeim.

## Briefkasten der Redaktion.

Briefkastenansagen können im Laufe des Monats Juni nicht beantwortet werden. Wir bitten unsere Leser, davon freundlichst Kenntnis zu nehmen.

**„Pirol“.** 1. Sie müssen im Termin erscheinen, wenn Sie nicht zwangsweise vorgeführt werden wollen. 2. Die Frist zur Stellung des Antrags auf Bestrafung beträgt 3 Monate; aber die Frist beginnt mit dem Tage, an dem der zum Strafentzug Berechtigte von der Handlung und von der Person des Täters Kenntnis erhalten hat. 3. Das fragliche Wort ist ungewissheit ein Schimpfwort. Es ist an dem Täter, sich wegen einer Verleumdung zu entschuldigen und nicht zu erwarten, bis er von dem Verleumdigten dazu aufgefordert worden ist.

**„Alter Abonnent.“** Nach § 907 des Bürgerlichen Gesetzbuchs kann der Eigentümer eines Grundstückes verlangen, daß auf dem Nachbargrundstück nicht Anlagen hergestellt oder gehalten werden, von denen man mit Sicherheit annehmen kann, daß ihr Bestehen eine unzulässige Einwirkung auf sein Grundstück zur Folge hat. Für Schweinefälle, Kloaken, Dünge- und Rohgruben genügt nach dem Allgemeinen Landrecht ein Abstand von 3 Fuß von den benachbarten Gebäuden, aber nach dem B. G. B. kann man die Beseitigung der Anlage verlangen, wenn sich ihre unzulässige Einwirkung bemerkbar macht. Ob eingefüllte Müllbehälter und Schmutz zu solchen Anlagen gehören, deren Beseitigung man fordern kann, möchten wir bezweifeln. Auf dem Lande muß man sich mit ganz anderen Gerüchen abfinden.

**„1000 Bromberg.“** Wir können Ihnen leider eine solche Anstalt nicht angeben.

**„Rr. 50 Ruth.“** Wenn die Hypothek vor dem 1. Juli 1932 entstanden ist, dann fällt sie unter das Gesetz über die Zinsentlung. D. h. der Schuldner braucht nur 6 Prozent zu zahlen. Nur die Hypotheken, die nach dem 1. Juli 1932 entstanden sind, fallen nicht unter das genannte Gesetz.



## Generalkirchenvisitation in den Kirchenteilen Bromberg I und II.

V.

Die Gemeinde Gogolin wurde 1872 unter der Bezeichnung „Crone Land“ gegründet, 1902 nahm sie als selbstständige Gemeinde den Namen Gemeinde Gogolin an. 1892 hat sie ihre Kirche erhalten, die 1908 bei Anwachsen der Gemeinde erweitert wurde. Erst 1906 wurde das Pfarrhaus gebaut. Zur Gemeinde gehören 11 Ortschaften, die Seelenzahl betrug 1914 1400 Seelen, die durch Abwanderung auf 890 herabsank. Eine Predigtstätte ist außer der Kirche in Gogolin noch in der Schule zu Wischno. In der Gemeinde steht seit einem Jahr Pfarrer Bickerich im Amt. Eine evangelische Schule mit deutscher Unterrichtssprache befindet sich in Hohenfelde. Im Visitationsgottesdienst am Montag predigte Pfarrer Bickerich, und Generalsuperintendent D. Blau hielt die Visitationsansprache. Die Kirche war festlich geschmückt. Gesang des Kirchenchors verschönte den Gottesdienst.

Am Nachmittag teilte sich die Kommission, ein Teil unter Führung von D. Gildt fuhr nach Wischno, um in der dortigen Schule einen Gottesdienst zu halten, der gut besucht war. Besonders erfreulich war es, daß hier ein kleiner Chor, bestehend aus fünf jungen Mädchen und zwei jungen Männern, die Andacht belebte. Nicht weit von der Schule befindet sich der Friedhof von Wischno, der gut gehalten ist und ganz im Grünen liegt. Leider erinnerten eine ganze Reihe von zerfallenen Tafeln an eine Zeit, da verheßte Büben die Ruhe der Toten gestört hatten.

Eine weitere Gruppe fuhr unter Leitung von Generalsuperintendent D. Blau zum Gottesdienst nach Hohenwalde, wo Pfarrer Steinke-Mrosch die Predigt hielt. Die kleine, sehr bescheidene Kapelle war mit viel Liebe geschmückt, auf der Dorfstraße waren viele junge Birkenstämme aufgestellt und die große Zahl der versammelten Gemeinde lieferte den Beweis dafür, wie dankbar die Gemeinde war, daß sie bei dem Besuch des hohen Gastes nicht vergessen wurde. Auch hier grüßte Pfarrer Katscher die Jugend und D. Blau die Hauseltern. Ein kleiner, gepflegter Kirchenchor half auch bei diesem Gottesdienst, die Gemeinde zu erbauen. Die dritte Gruppe besuchte die Schule in Moritzfelde zur Prüfung des Religionsunterrichts und Pfarrer Wolter hielt auf dem Friedhof in Bachwitz vor einer zahlreichen Gemeinde eine Andacht, als sie wohl noch eigene kirchliche Körperlichkeiten besitzt, aber keinen eigenen Pfarrer, vielmehr teilt sich die Gemeinde in drei Teile, ein Teil wird weiterverpflegt von Wroßchen durch Pfarrer Steinke, ein zweiter von Lindenwald durch Pfarrer Wille und der dritte durch Pfarrer Bickerich aus Gogolin.

Am Morgen des 23. Mai ging es dann nach Crone. Crone ist eine alte Gemeinde, deren Gründung im Jahre 1805 erfolgte. Die Kirche ist im Jahre 1831 und das Pfarrhaus 1866 erbaut, außerdem hat das zugehörige Buschkow eine eigene Kapelle, die seinerzeit schon durch D. Blau ein-

geweiht wurde. Die Stadt selbst ist schon im 13. Jahrhundert als deutsche Siedlung unter dem Namen Schmeiß entstanden und wurde im Jahre 1288 Stadt mit deutschem Recht. Die Gemeinde, die 1914 2800 Seelen zählte, hat heute noch 1000 Seelen und umfaßt 21 Ortschaften. Im Visitationsgottesdienst, der die Kirche bis auf den letzten Platz füllte, predigte der Ortspastor Weiß über Röm. 8, 12-16. In der Visitationsansprache ging Pfarrer Röhrich aus von den Gestalten des Altarfensters, Christus, dem Einladenden, den Aposteln Johannes und Paulus. Die Besprechung mit der Jugend hielt der Generalsuperintendent, Pfarrer Katscher grüßte die Hauseltern und D. Gildt sammelte über 100 Kinder im Kindergottesdienst. Pfarrer Wolter besuchte die 14 Gefangenen in der Strafanstalt.

Nach Besuch der Friedhöfe in Althof und Crone fuhr die Kommission nachmittags zur Kapelle nach Buschkow, wo Pfarrer Wolter die Predigt hielt.

Von Crone als Standquartier ging es am folgenden Tage, dem 24. Mai, weiter in nördlicher Richtung bis an die Grenze von Pommerellen nach Monkowarsk, einer jüngeren Gemeinde, die zur Zeit verwaltet wird von Sofo in Pommerellen durch den jungen Pfarrer Hankwitz mitverwaltet wird. Das Gründungsjahr der Gemeinde ist das Jahr 1895, 1901 erhielt sie die Kirche, 1904 das Pfarrhaus. Zur Gemeinde gehört auch Schanzendorf mit einer 1895 erbauten Kapelle, hier war auch zunächst der Sitz der Pfarre, die erst 1904 nach Monkowarsk verlegt wurde. Die Gemeinde zählt nur noch 520 Seelen und ist weit zerstreut. Der Einsamkeit der Gemeinde nimmt sich in rühriger Weise der Älteste Pohbein an, der die Kommission als Gast in sein Haus aufnahm. Sehr erfreulich war die feilliche Teilnahme der Gemeinde an den beiden Gottesdiensten in Monkowarsk und Schanzendorf. Während hervorgehoben in der Kirchenchor in Monkowarsk, der an musikalischen Darbietungen bisher zweifellos das Beste bot. pz.

## Kleine Rundschau.

Über 60.000 Turner und Turnerinnen in Stuttgart.

Eine Riesenteilnahme an den allgemeinen Freiübungen beim 15. Deutschen Turnfest in Stuttgart ist zu erwarten. Nicht weniger als 42.479 Turner und 17.078 Turnerinnen haben sich zu den allgemeinen Freiübungen gemeldet. Trotz ihrer gewaltigen Ausdehnung reicht die große Festwiese, die fast doppelt so groß wie die Jahnwiese in Köln ist, nicht mehr für diese Menschenmassen aus.

Jahrboot-Unfall fordert 33 Todesopfer.

Kambul, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Auf dem kleinasiatischen Flusse Kilik sank bei Tokat während eines Sturmes ein Jahrboot mit 50 Türken. 33 Personen ertranken.

Marga von Eghorf zum Australienflug gestartet.

Berlin, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Heute morgen 3.05 Uhr startete zu einem neuen Fernflug nach Australien die bekannte Ostasien-Fliegerin Marga von Eghorf. Sie

benutzt eine Klemm-Maschine und wird voraussichtlich einen Abstecher nach den Philippinen, Borneo und Celebes machen. Vorläufig geht der Flug nach Bangkok, da die Fliegerin dort weitere Nachrichten für die Überfliegung und die Einfluggenehmigung abwarten muß.

Großfeuer in den Zeiß-Ikon-Werken.

Berlin, 26. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Am Freitag früh um 4.50 Uhr brach aus unbekannter Ursache im Goerz-Werk der Zeiß-Ikon-Werke am Teltower Kanal in Berlin-Zehlendorf ein Brand aus, der mit großer Geschwindigkeit um sich griff. Die Feuerwehr rückte mit acht Löschzügen an und setzte insgesamt 16 Schlauchleitungen zur Bekämpfung des Feuers ein. Der Brand, der in der Expedition entstanden war, dehnte sich bald auf das Rohmateriallager aus. Gegen acht Uhr war das Feuer eingekreist, so daß ein Teil der Löschzüge wieder abrücken konnte. Der Schaden ist erheblich.

Zwei Tote, vier Verletzte bei einem Flugzeugabsturz.

Paris, 26. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Ein italienisches Wasserflugzeug, das den regelmäßigen Dienst auf der Strecke Barcelona-Marseille-Genua versieht, ist am Donnerstag nachmittag kurz nach dem Start in Marseille in das Meer gestürzt. Zwei Insassen, ein Amerikaner und der Funker, waren auf der Stelle tot, während vier andere mehr oder weniger schwere Verletzungen erlitten. Das Wasserflugzeug war gestartet und hatte noch nicht genügend Höhe erreicht, als es von einer plötzlich auftretenden Woe wieder auf das Wasser gedrückt wurde. Bei dem heftigen Anprall verschwand die Maschine sofort unter der Wasseroberfläche. Glücklicherweise hatte man vom Ufer aus das Unglück bemerkt und sofort einige Motorboote ausgesandt, denen es auch gelang, die beiden Führer, den Mechaniker und einen spanischen Fluggast an Bord zu nehmen. Die Leichen des Funkers und des amerikanischen Fluggastes wurden erst geborgen, als es nach stundenlangen Bemühungen gelang, das Flugzeug zu heben und einzuschleppen.

Zu Pfingsten essen wir nicht mehr so mäßig wie im Winter, sondern wir passen uns der Leichtigkeit des Frühlings an und lieben leichtere Fleischspeisen wie Geflügel und Fisch. Auch junges Gemüse und Salate feiern ihren Einzug auf der Festtafel. Als Süßspeisen bleiben aber immer die schmackhaften und leichtverdaulichen Puddings- und Cremespeisen beliebt, die man sehr einfach und schnell aus den Puddingspulverpackchen der bekannten Firma Dr. Dettmer herstellt. — Die Wahl des Festtisches zu Pfingsten muß der Hausfrau überlassen werden. Vielfach wählt man Quarktuden und Gebäck, über die recht guten Rezepte in dem neuen Gratis-Rezeptbuch von Dr. Dettmer zu finden sind. Siehe auch das heutige Inserat. 4366

Herzbad Reinerz. Seit vielen Jahren wird Bad Reinerz als höchstgelegener Badeort Preußens sehr gern zu Pfingsten aufgesucht, weil dessen anregendes Wald- und Höhenklima in Verbindung mit den Bädern auch schon in wenigen Tagen eine recht erhebliche Auffrischung der Nerven und des ganzen Körpers bewirkt. Für Unterhaltung sorgen die berühmte Schlesiische Philharmonie, Bälle, Tennis, Gondelfahrten und nicht zuletzt die herrliche Umgebung. Der Badebesuch hält sich auf vorjähriger Höhe. 3597



# 105 Rezepte

über Torten, Kleingebäcke, Puddings usw.!

## Unseren Hausfrauen ein schönes Geschenk!

in Form eines Original-Oetker-Rezeptbuches über schmackhafte Kleingebäcke, Torten, Nachspeisen, usw. Obiges Rezeptbuch, 64 Seiten stark mit schönem farbigem Umschlag ist gänzlich umsonst in jedem einschlägigen Geschäft zu haben oder gegen Einsendung von 10 Groschen Briefmarken von Dr. August Oetker, Ollwa.

## Bäder und Kurorte.

**Danziger Kur- und Seebäder**  
Oliva-Glettkau  
Brösen  
Weichselmünde  
Heubude und Krakau  
Westl. Neufähr  
sind Kurtaxfrei!

Prospekte durch die Städt. Kur- und Seebäderverwaltung  
Danzig, Jopengasse Nr. 38 4350  
und Danziger Verkehrszentrale, Stadtgraben Nr. 5.

**Gommergäste** finden angenehmen **Dauerpension** zu niedr. Preis. finden **Rurgäste** aufs Land nehmen auch in diesem Jahre auf große, gute Pension Bergs, mit schöner Umgebung, Wald und Wasser. Gef. Anfr. unt. R. 2077 a.d. Geisft. d. Zeitg. erb.

**Gommerfrischler** finden angenehmen Aufenthalt in wald- u. wasserreicher Gegend. Pensionspreis 3.- Zl. täglich. Gef. Angebote an **Willy Hagt** **Margonin**, 4167 powiat Chodziez.



## ZOPPOT

billiger und kühler als daheim

Aufenthalt, alles einbegriffen:  
7 Tage 45,85 RM oder 53,55 RM oder 69,65 RM  
M.F.R. Reisebüros verkaufen Gutscheine

**Ländliche Ferienfindertolonie**  
im Johannesheim  
des Evangelischen Vereins für Landmission für Knaben: vom 16. Juni bis 7. Juli  
für Mädchen: vom 10. Juli bis 1. August  
Großer Park, Gute Pflege, Mütterl. Aufsicht, Fortnerin im Hause.  
Preis für 3 Wochen 45.- Zloty bei Geschwistern 40.- Zloty.  
Anmeldungen an die Seimleitung **Diafon Herrmann**, Olekszyn, p. Lagiewniki kośc., pow. Gniezno. 4144

**Vorschriftsmäßige Miets-Quittungsbücher**  
zt 1,25  
Versand nach außerhalb gegen Einsendg. von zt 1,50  
**A. Dittmann, T. z. Bydgoszcz**  
Marszałka Pocha 6. 2316

## Herzbad Reinerz

in herrlicher Gebirgslage der Grafschaft Glatz, 568 m Seehöhe, 100.000 Morgen Hochwald / Kohlen-säurereiche Quellen und Sprudel / Heilkräftiges Moorlager Glänzende Heilerfolge bei: Herz-, Nerven- und Frauenleiden, bei Rheuma, Gicht, Katarrhen, Nieren-, Blasen- u. Stoffwechsel-Erkrankungen Ganzjährig geöffnet. Prospekt kostenlos durch die Kurverwaltung



**Fotografische Kunst-Anstalt**  
F. Basche, Bydgoszcz-Okole. Tel. 64.  
Zur Kommunion und Konfirmation: **Beste Aufnahmen.**  
Kleine Preise. — Auch in diesem Jahre **Gratis-Verlosung großer Porträts.**

**Sommer-sprossen**  
Furunkel

**Mitesser**  
und gelbe **Flecken**

beseitigt 3900

**Krem-Halina Nr. 1.**  
Überall erhältlich.

**Vorzügliches Kührer- und Schweinefutter**  
von hohem Eiweißgehalt

**Grieben**  
(gepreßt)

Ständig am Lager, zum Preise von 13.50 per 50 kg inkl. Sack, loco Bydgoszcz, Schmalzfabrik.

**Bestellungen** werden erbeten an:  
**Bacon Export Gniezno, A. G.**  
Tel. 23-12 **BYDGOSZCZ** Gdańska 16

**Gemengeschrot**  
haben in gesunder Qualität preiswert abzugeben

**A. Meseck & W. Schultze**  
**Chelmno**  
Telefon Nr. 18.

**Auswanderer**  
nach Deutschland bietet sich einmalig garant. großer Verdienst. Offerten unter E. 2128 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Strickmaschine**  
empf. Pullover, Sweater, Kinder-Garberobe, erstklassig. Sitz, billige Preise. Długa 40, W. 5. 2152

**Wir empfehlen:**  
Hackmaschinen-Schare aller Sorten zu „Pflanzenhilfe“ „Dehne“ etc. in allerbesten Qualität bei billigsten Preisen

**Pflugschare**  
**Streichbretter**  
und Anlagen  
gebohrt und ungebohrt

**Kultivator-Zinken**  
und -Schare

**Sämtliche Pflugschrauben**  
Drillschneidspitzen aller Systeme

**Mähmaschinen-Ersatzteile**  
in größt. Auswahl  
Schlagleisten zu Dreschmaschinen

**Kugellager**  
**Mahlscheiben**  
zu Schrotmühlen

**Lokomobil-Roste**  
Milchzentrifugen-Ersatzteile

sowie alle übrigen Teile zu landw. Maschinen. 3430

Reparaturen gut und billig.

**Runfsteis** beliefert täglich „KURJER“ Parkowa  
Telefon 15-29. 2153

**Bumbe** baut und repariert  
**A. Dietrich**  
Danzigerstraße 78. 2154

**Bracia Ramme**  
Bydgoszcz  
ul. Grünwaldzka 24.  
Telefon 79.

**Schweinezüchter !!**  
Bestes Mastfutter für Schweine ist mein erprobtes Fleisch- und Knochenmehl à 3 Tr. 12.50 zł.

**Geflügelzüchter !!**  
Bestes Geflügel- und Eierfutter u. größten Eierertrag erzielen Sie durch füttern mit Fleisch- und Knochenmehl à 3 Zentner 12.50 zł. (Berpad. A. Sad 1.50 zł) Gehe laufend ab. 3984

**Heute! Heute!**  
p. w. Chelmno, Tel. 130

**Heirat**  
Behördl. genehmigte Ehevermittlung

**Fr. J. Wagner**  
Poznań, skrytka pocztowa 199  
Keine Vorzusatzgeb.

3945

**Ausländerinnen**  
reiche, viel vermögende deutsch. Damen wünsch. glückl. Heirat. Ausl. f. d. l. überaus gut. Herr auch ohne Vermögen. Vorschläge an Damen sofort. Stabry, Berlin. Stollpfeifferstr. 48. 3375

**Heiratsgelegenheit**  
Jungfr. Müller und Landwirt, nicht üb. 30 J., m. ca. 8000 Zł. nachweisl. Verm., f. d. l. in d. Landwirtschaft. Heirat. Bf. ist 21 Jahre alt. Mühle f. d. l. u. eig. Rechn. über. werden. Gef. Zuchr. u. G. 4205 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Einbeiratung**  
Älterer Dame wird geboten in g. Bader- und Konditorei. Offert. unt. R. 4231 an die Geschäftsstelle d. Zeitg.

**Stellher** evgl., 24 J., Haus, f. d. l. wünsch. bald. Heir. geschäftl. Mädch. Bern. erwünsch. Ausf. f. d. l. wünsch. bald. Heir. u. Nr. 4302 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Gebildete Herren**  
bis 55 J. einbeirat. in schuldenfr. Haus, 20 Morg. Land, 1 gr. Dorf, einchl. Gef. Bin evgl. 45 J. Off. unt. W. 4254 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Baldiger Heirat**  
ein eigen Heim bieten? Bin 27 J. alt, blond, gelehrt, 4000 Zł. Vermögen, und Aussteuer. Frdl. Offert. mit Bild, wöchl. zurückgef. wird, unter A. 2113 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten. Discretion Ehrennache!

**Selbständiger Handwerksmeister**  
25 J., d. l. bld., mittelgr., mit gutgehender Schuhmacherwerkst. u. Wohn-Einrichtg., wünsch. sich m. ev. Dame v. 17-24 J., m. g. Char. u. katol. Ausseh. low. entspr. Vermögen, zu verheiraten. Off. m. Bild, das zurückgef. wird, u. S. 1287 an Ann.-Exp. Wallis Toruń. 4137

**Geldmarkt**  
**100 000 Złoty**  
als erlösbare Hypothek auf la. Landgut, in der Nähe von Gdynia, gef. d. l. Angebots unt. E. 4309 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten.

**Suche für pünktliche Zahlr.** 1000-5000 Zł. Grundk. Słupowa 14, W. 3. 2133

Besitzer in momentaner Verlegenheit sucht bis 1. August

**Darleh. v. 300 Zł.**  
Jede Sicherh. Off. u. S. 4380 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Rändliche 4 1/2 Proz. Amortis. Hypotheken**  
belorgt 2119 Meyer, Gdańska 125.

**Wer kauft deutsches Wertpapier?** 10% unter Kurs. Offerten u. D. 2127 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Offene Stellen**

**Spezialist**  
im Bauen von Wertzeugen u. Stangen, der an ganz präzise Arbeit gewöhnt ist, gefucht. Nur schriftliche Offert. mit Lohnanprüchen u. Zeugnisabschriften an

**Köster I. Ska**  
Fabr. harmonijkusnych swiecle u. w. ulica Sadowa 1. 4369

**Lehrling**  
Sohn achtbarer Eltern, evgl., d. poln. Sprache macht, findet 3. Juni oder später Aufnahme. W. Klein, Kolonialwarengeschäft und Restaurant Chelmno.

**Tüchtigen Schneiderlehrling**  
sucht bei freier Kost 4415 Krah. Soler-Kul.

**Suche zum Schulanfang**

**Hauslehrerin**  
mit Lehrerausweis für Mädchen i. S. Schuljahr (Gymn.) und Anaben im 3. Schuljahr. Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Gehaltsanprüchen u. Bild an Stollpfeifferstr. 48. 3375

**Grau Faltenthal, Rittergut Szupowo**  
pocztowa 20, 4367 w. w. Bydgoszcz.

**Rochlehr- fräulein und Kellner- Lehring**  
von sofort gefucht. Hotel Engel, Chojnice.

**Engl. Mädchen**  
vom Lande für Küche, Geflügel und Garten in l. Gutshaus auf gef. Kurzer Lebenslauf, Gehaltsanpr. unt. A. 4373 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Jüng., evgl., gewandt. Stubenmädchen**  
mit Nähkenntniss, vom 1.6. gefucht. Gramberg, Malo Toruń. 4383

**Stellher** evgl., 24 J., Haus, f. d. l. wünsch. bald. Heir. geschäftl. Mädch. Bern. erwünsch. Ausf. f. d. l. wünsch. bald. Heir. u. Nr. 4302 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Gebildete Herren**  
bis 55 J. einbeirat. in schuldenfr. Haus, 20 Morg. Land, 1 gr. Dorf, einchl. Gef. Bin evgl. 45 J. Off. unt. W. 4254 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Baldiger Heirat**  
ein eigen Heim bieten? Bin 27 J. alt, blond, gelehrt, 4000 Zł. Vermögen, und Aussteuer. Frdl. Offert. mit Bild, wöchl. zurückgef. wird, unter A. 2113 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten. Discretion Ehrennache!

**Selbständiger Handwerksmeister**  
25 J., d. l. bld., mittelgr., mit gutgehender Schuhmacherwerkst. u. Wohn-Einrichtg., wünsch. sich m. ev. Dame v. 17-24 J., m. g. Char. u. katol. Ausseh. low. entspr. Vermögen, zu verheiraten. Off. m. Bild, das zurückgef. wird, u. S. 1287 an Ann.-Exp. Wallis Toruń. 4137

**Geldmarkt**  
**100 000 Złoty**  
als erlösbare Hypothek auf la. Landgut, in der Nähe von Gdynia, gef. d. l. Angebots unt. E. 4309 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten.

**Suche für pünktliche Zahlr.** 1000-5000 Zł. Grundk. Słupowa 14, W. 3. 2133

Besitzer in momentaner Verlegenheit sucht bis 1. August

**Darleh. v. 300 Zł.**  
Jede Sicherh. Off. u. S. 4380 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Rändliche 4 1/2 Proz. Amortis. Hypotheken**  
belorgt 2119 Meyer, Gdańska 125.

**Wer kauft deutsches Wertpapier?** 10% unter Kurs. Offerten u. D. 2127 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Offene Stellen**

**Spezialist**  
im Bauen von Wertzeugen u. Stangen, der an ganz präzise Arbeit gewöhnt ist, gefucht. Nur schriftliche Offert. mit Lohnanprüchen u. Zeugnisabschriften an

**Köster I. Ska**  
Fabr. harmonijkusnych swiecle u. w. ulica Sadowa 1. 4369

**Lehrling**  
Sohn achtbarer Eltern, evgl., d. poln. Sprache macht, findet 3. Juni oder später Aufnahme. W. Klein, Kolonialwarengeschäft und Restaurant Chelmno.

**Tüchtigen Schneiderlehrling**  
sucht bei freier Kost 4415 Krah. Soler-Kul.

**Suche zum Schulanfang**

**Hauslehrerin**  
mit Lehrerausweis für Mädchen i. S. Schuljahr (Gymn.) und Anaben im 3. Schuljahr. Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Gehaltsanprüchen u. Bild an Stollpfeifferstr. 48. 3375

**Grau Faltenthal, Rittergut Szupowo**  
pocztowa 20, 4367 w. w. Bydgoszcz.

**Rochlehr- fräulein und Kellner- Lehring**  
von sofort gefucht. Hotel Engel, Chojnice.

**Engl. Mädchen**  
vom Lande für Küche, Geflügel und Garten in l. Gutshaus auf gef. Kurzer Lebenslauf, Gehaltsanpr. unt. A. 4373 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Jüng., evgl., gewandt. Stubenmädchen**  
mit Nähkenntniss, vom 1.6. gefucht. Gramberg, Malo Toruń. 4383

**Stellher** evgl., 24 J., Haus, f. d. l. wünsch. bald. Heir. geschäftl. Mädch. Bern. erwünsch. Ausf. f. d. l. wünsch. bald. Heir. u. Nr. 4302 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Gebildete Herren**  
bis 55 J. einbeirat. in schuldenfr. Haus, 20 Morg. Land, 1 gr. Dorf, einchl. Gef. Bin evgl. 45 J. Off. unt. W. 4254 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Baldiger Heirat**  
ein eigen Heim bieten? Bin 27 J. alt, blond, gelehrt, 4000 Zł. Vermögen, und Aussteuer. Frdl. Offert. mit Bild, wöchl. zurückgef. wird, unter A. 2113 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten. Discretion Ehrennache!

**Selbständiger Handwerksmeister**  
25 J., d. l. bld., mittelgr., mit gutgehender Schuhmacherwerkst. u. Wohn-Einrichtg., wünsch. sich m. ev. Dame v. 17-24 J., m. g. Char. u. katol. Ausseh. low. entspr. Vermögen, zu verheiraten. Off. m. Bild, das zurückgef. wird, u. S. 1287 an Ann.-Exp. Wallis Toruń. 4137

**Geldmarkt**  
**100 000 Złoty**  
als erlösbare Hypothek auf la. Landgut, in der Nähe von Gdynia, gef. d. l. Angebots unt. E. 4309 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten.

**Suche für pünktliche Zahlr.** 1000-5000 Zł. Grundk. Słupowa 14, W. 3. 2133

Besitzer in momentaner Verlegenheit sucht bis 1. August

**Darleh. v. 300 Zł.**  
Jede Sicherh. Off. u. S. 4380 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Rändliche 4 1/2 Proz. Amortis. Hypotheken**  
belorgt 2119 Meyer, Gdańska 125.

**Wer kauft deutsches Wertpapier?** 10% unter Kurs. Offerten u. D. 2127 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Offene Stellen**

**Spezialist**  
im Bauen von Wertzeugen u. Stangen, der an ganz präzise Arbeit gewöhnt ist, gefucht. Nur schriftliche Offert. mit Lohnanprüchen u. Zeugnisabschriften an

**Köster I. Ska**  
Fabr. harmonijkusnych swiecle u. w. ulica Sadowa 1. 4369

**Lehrling**  
Sohn achtbarer Eltern, evgl., d. poln. Sprache macht, findet 3. Juni oder später Aufnahme. W. Klein, Kolonialwarengeschäft und Restaurant Chelmno.

**Tüchtigen Schneiderlehrling**  
sucht bei freier Kost 4415 Krah. Soler-Kul.

**Suche zum Schulanfang**

**Hauslehrerin**  
mit Lehrerausweis für Mädchen i. S. Schuljahr (Gymn.) und Anaben im 3. Schuljahr. Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Gehaltsanprüchen u. Bild an Stollpfeifferstr. 48. 3375

**Grau Faltenthal, Rittergut Szupowo**  
pocztowa 20, 4367 w. w. Bydgoszcz.

**Rochlehr- fräulein und Kellner- Lehring**  
von sofort gefucht. Hotel Engel, Chojnice.

**Engl. Mädchen**  
vom Lande für Küche, Geflügel und Garten in l. Gutshaus auf gef. Kurzer Lebenslauf, Gehaltsanpr. unt. A. 4373 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Jüng., evgl., gewandt. Stubenmädchen**  
mit Nähkenntniss, vom 1.6. gefucht. Gramberg, Malo Toruń. 4383

**Stellher** evgl., 24 J., Haus, f. d. l. wünsch. bald. Heir. geschäftl. Mädch. Bern. erwünsch. Ausf. f. d. l. wünsch. bald. Heir. u. Nr. 4302 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Gebildete Herren**  
bis 55 J. einbeirat. in schuldenfr. Haus, 20 Morg. Land, 1 gr. Dorf, einchl. Gef. Bin evgl. 45 J. Off. unt. W. 4254 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Baldiger Heirat**  
ein eigen Heim bieten? Bin 27 J. alt, blond, gelehrt, 4000 Zł. Vermögen, und Aussteuer. Frdl. Offert. mit Bild, wöchl. zurückgef. wird, unter A. 2113 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten. Discretion Ehrennache!

**Selbständiger Handwerksmeister**  
25 J., d. l. bld., mittelgr., mit gutgehender Schuhmacherwerkst. u. Wohn-Einrichtg., wünsch. sich m. ev. Dame v. 17-24 J., m. g. Char. u. katol. Ausseh. low. entspr. Vermögen, zu verheiraten. Off. m. Bild, das zurückgef. wird, u. S. 1287 an Ann.-Exp. Wallis Toruń. 4137

**Geldmarkt**  
**100 000 Złoty**  
als erlösbare Hypothek auf la. Landgut, in der Nähe von Gdynia, gef. d. l. Angebots unt. E. 4309 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten.

**Suche für pünktliche Zahlr.** 1000-5000 Zł. Grundk. Słupowa 14, W. 3. 2133

Besitzer in momentaner Verlegenheit sucht bis 1. August

**Darleh. v. 300 Zł.**  
Jede Sicherh. Off. u. S. 4380 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Rändliche 4 1/2 Proz. Amortis. Hypotheken**  
belorgt 2119 Meyer, Gdańska 125.

**Wer kauft deutsches Wertpapier?** 10% unter Kurs. Offerten u. D. 2127 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Offene Stellen**

**Spezialist**  
im Bauen von Wertzeugen u. Stangen, der an ganz präzise Arbeit gewöhnt ist, gefucht. Nur schriftliche Offert. mit Lohnanprüchen u. Zeugnisabschriften an

**Köster I. Ska**  
Fabr. harmonijkusnych swiecle u. w. ulica Sadowa 1. 4369

**Lehrling**  
Sohn achtbarer Eltern, evgl., d. poln. Sprache macht, findet 3. Juni oder später Aufnahme. W. Klein, Kolonialwarengeschäft und Restaurant Chelmno.

**Tüchtigen Schneiderlehrling**  
sucht bei freier Kost 4415 Krah. Soler-Kul.

**Suche zum Schulanfang**

**Hauslehrerin**  
mit Lehrerausweis für Mädchen i. S. Schuljahr (Gymn.) und Anaben im 3. Schuljahr. Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Gehaltsanprüchen u. Bild an Stollpfeifferstr. 48. 3375

**Grau Faltenthal, Rittergut Szupowo**  
pocztowa 20, 4367 w. w. Bydgoszcz.

**Rochlehr- fräulein und Kellner- Lehring**  
von sofort gefucht. Hotel Engel, Chojnice.

**Engl. Mädchen**  
vom Lande für Küche, Geflügel und Garten in l. Gutshaus auf gef. Kurzer Lebenslauf, Gehaltsanpr. unt. A. 4373 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Jüng., evgl., gewandt. Stubenmädchen**  
mit Nähkenntniss, vom 1.6. gefucht. Gramberg, Malo Toruń. 4383

**Stellher** evgl., 24 J., Haus, f. d. l. wünsch. bald. Heir. geschäftl. Mädch. Bern. erwünsch. Ausf. f. d. l. wünsch. bald. Heir. u. Nr. 4302 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Gebildete Herren**  
bis 55 J. einbeirat. in schuldenfr. Haus, 20 Morg. Land, 1 gr. Dorf, einchl. Gef. Bin evgl. 45 J. Off. unt. W. 4254 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Baldiger Heirat**  
ein eigen Heim bieten? Bin 27 J. alt, blond, gelehrt, 4000 Zł. Vermögen, und Aussteuer. Frdl. Offert. mit Bild, wöchl. zurückgef. wird, unter A. 2113 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten. Discretion Ehrennache!

**Selbständiger Handwerksmeister**  
25 J., d. l. bld., mittelgr., mit gutgehender Schuhmacherwerkst. u. Wohn-Einrichtg., wünsch. sich m. ev. Dame v. 17-24 J., m. g. Char. u. katol. Ausseh. low. entspr. Vermögen, zu verheiraten. Off. m. Bild, das zurückgef. wird, u. S. 1287 an Ann.-Exp. Wallis Toruń. 4137

**Geldmarkt**  
**100 000 Złoty**  
als erlösbare Hypothek auf la. Landgut, in der Nähe von Gdynia, gef. d. l. Angebots unt. E. 4309 a. d. Geschäftsstelle d. Zeitg. erbeten.

**Suche für pünktliche Zahlr.** 1000-5000 Zł. Grundk. Słupowa 14, W. 3. 2133

Besitzer in momentaner Verlegenheit sucht bis 1. August

**Darleh. v. 300 Zł.**  
Jede Sicherh. Off. u. S. 4380 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Rändliche 4 1/2 Proz. Amortis. Hypotheken**  
belorgt 2119 Meyer, Gdańska 125.

**Wer kauft deutsches Wertpapier?** 10% unter Kurs. Offerten u. D. 2127 an die Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Offene Stellen**

**Spezialist**  
im Bauen von Wertzeugen u. Stangen, der an ganz präzise Arbeit gewöhnt ist, gefucht. Nur schriftliche Offert. mit Lohnanprüchen u. Zeugnisabschriften an

**Köster I. Ska**  
Fabr. harmonijkusnych swiecle u. w. ulica Sadowa 1. 4369

**Lehrling**  
Sohn achtbarer Eltern, evgl., d. poln. Sprache macht, findet 3. Juni oder später Aufnahme. W. Klein, Kolonialwarengeschäft und Restaurant Chelmno.

**Tüchtigen Schneiderlehrling**  
sucht bei freier Kost 4415 Krah. Soler-Kul.

**Suche zum Schulanfang**

**Hauslehrerin**  
mit Lehrerausweis für Mädchen i. S. Schuljahr (Gymn.) und Anaben im 3. Schuljahr. Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Gehaltsanprüchen u. Bild an Stollpfeifferstr. 48. 3375

**Grau Faltenthal, Rittergut Szupowo**  
pocztowa 20, 4367 w. w. Bydgoszcz.

**Rochlehr- fräulein und Kellner- Lehring**  
von sofort gefucht. Hotel Engel, Chojnice.

**Engl. Mädchen**  
vom Lande für Küche, Geflügel und Garten in l. Gutshaus auf gef. Kurzer Lebenslauf, Gehaltsanpr. unt. A. 4373 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Jüng., evgl., gewandt. Stubenmädchen**  
mit Nähkenntniss, vom 1.6. gefucht. Gramberg, Malo Toruń. 4383

**Gelegenheitskauf!**  
Am 14. Juli d. J. findet die Zwangsversteigerung einer 85 Morgen großen

**Unfriedlungswirtschaft**  
guter Boden, mit voller Ernte, statt. Lage 2 km von Janowiec, pow. Znin, entfernt. Nähere Auskunft durch Herrn Heinrich Schmidt, Bielawa, p. Janowiec, t. Gniezna.

**Glänzende Existenz in Deutschland**  
Ein in Schneidemühl gutgehendes und eingeführtes, modernes

**Konfektionsgeschäft**  
ist an christlichen Herrn (Deutschen) sofort zu verkaufen. — Erforderliches Barkapital 20-25000 Rmt. Elegante 4 Zimmer-Wohnung mit, auch ohne Einrichtung kann mitübernommen werden. Off. u. S. 4324 a. d. Dt. Rdch.

**Deutschland.**  
Mitbekannte, gute Gärtnerei in Garnisonstadt, über 1 ha u. Bachland, 8 Häuser, ca. 350 Früchteecken, erstklass. Blumen-geschäft, gr. Wohnhaus zu verlauf. 40jähr. Familienbesitz, Besitzerin Witwe, 60 Jahre, möchte sich weg. Antheil zur Ruhe legen. Rein Musverkauf. Beding. Kapitalkraft, gut. Fachmann. E. Pfeiffer, Gärtnerei-besitzer, Züllichau, Bez. Frankfurt a. O.

**2 sehr gut erhaltene, offene Sechssitzige Personenautos**  
mit amerikanischem Verbed, 10/30 PS bzw. 8/24 PS, preiswert aus Privathand zu verkaufen. Zuschriften an Postamt Toruń 3, (Kpita pocztowa 8. 4315

**Schwarzen Stacheldraht**  
alten in Kreuzböcken, Gewicht ca. 33 kg einheitlich (ununterbrochen) in der ganzen Länge, verkaufen gelegentlich

**Modrzejewskie Zakłady, Bydgoszcz, 4388 Jagiellońska 38. — Tel. 16-25.**

**Feldbahngleis**  
auf eisernen Schwellen

**Rippwagen**  
kaufen wir sofort gegen bar. Offerten sind zu richten unter „Rippwagen“ Z. 4371 an die Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau in Bydgoszcz.

**Zwei gebrauchte Feuerlöschapparate**  
jedoch in gutem Zust., zu kaufen gefucht. Gef. Angebots unt. „Raffa“ E. 4370 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erb.

**Gerintaffee-Röster**  
gebraucht, Trommelinhalt ca. 1 Ztr. roh u. mehr, zu kaufen gefucht gegen Kaffe oder Zuck in Röster m/20 kg Trommelinhalt u. Zuzahlung. Ewald Jablonski, Gniez. 33. Telefon 33. 4373

**Starke Erlenholzstämme**  
ca. 2 Mtr. lang, verkauft Subochin, v. Drancim.

**Bentionen**  
eine Schülerin  
find. gute Benim., mütterl. Pflege, Beaufsicht. der Schularb. Fr. Weidner, Dworcowa 73. 2159

**Möbl. Zimmer**  
möblierte Zimmer auch mit Küchenbenutz. und Radio zu vermiet. Marcinowski 3, W. 10 von 9-11 und 3-7 Uhr. 2190

**Möbliert. Zimmer**  
zu verm. Hetmanita 20, 2 Tr. rechts. Bibich. 1820

**Möbliert. Zimmer**  
mit Küchenbenutz., sep. Eing., an Eber. z. verm. Aratowita 5, W. 2. 1987

**2 gut möbl. Zimm.**  
3. verm. Gdańska 28, W. 4. 2135

**Möbl. Zimm.**  
f. zwei Herren, zu verm. Promenada 12, W. 11. bei Klonowo, pow. Bydgoszcz. 2162

**Wohnungen**  
Wohnung, 6 Zimmer, Partett, 2 Balf., 1 Stod. v. 1. Juli zu vermieten. (Gelegen u. Giesztow-keg). Off. unt. G. 2136 an die Gf. dieser Sta.

**4-Zimmer-Wohn.**  
Bad, Mädchenz., Balf., ab sof. zu vermiet. 2122 Promenada 17, W. 6.

**4-Zimmer-Wohn.**  
m. Badestube, Mädch.-Kammer und Küche ab 1. Juli in ul. Św. Janka 14 zu vermieten. 4385

**Rinderhof. Ehep. sucht 3-4-Zimm.-Wohn.**  
lof. od. spät. Nähe Centrum. Offert. bitte zu richt. an E. Kozłowski, Uhrmach. u. Juwelier, Gdańska 3. 2145

**Sonntige 2-3-Zim.-Wohn.**  
Zentr. Nähe Gbania, sofort gefucht. Off. unt. J. 2141 a. d. Gf. d. Zeitg. erbeten.

**Wohnung, 2 Zimmer u. Küche**  
geg. Jahresmiete abzugeben. Jueritz bei Grudzie.

**Słupowa 14, W. 3. 2134**

**Saub. 2-Zimmerwohn.**  
ab 1.6. zu verm. Kleno-wierg. lof. extra 150 zł 2147 ul. Taina 25.

**2 leere Zimmer z. verm.**  
Promenada 1, Sof. 2106

**Ein groß. Zimmer**  
m. Kochherd an einzeln. Dame zu verm. Meldg. Garbars 24, Büro. 4414

**Zimmer**  
Bodwale 12, m. 7. 2150

**Total f. Büro, Lager**  
zu vermieten. ul. Dugastr. zu vermieten. 21. 45.— Roma 10. 2157

**2 Zimmerwohnung**  
zu verm. Sehr geeignet für Sommeraufenthalt da im Wald und am Wasser gelegen. Nehme auch Sommergäste auf. Bei. Mahle, Łachowo Promenada 12, W. 11. bei Klonowo, pow. Bydgoszcz. 2162

**Fabrik-, Büro- und Lagerräume**  
zu vermieten. 4383

**Marzacka 70a 16.**



# Veit Stof —

## ein Blatt des Gedenkens im 400. Jahre nach seinem Tode.

Der größte deutsche Meister in Polen war Veit Stof, der — aus Nürnberg gebürtig — als Zeitgenosse Albrecht Dürers ebendort im Jahre 1533 hochbetagt gestorben ist. Der genaue Todestag ist nicht bekannt. Im Höhepunkt seines Schaffens und Lebens hat Veit Stof vornehmlich in Krakau, dann aber auch in Gnesen und anderen Orten, auch unserer engeren Heimat unsterbliche Werke seiner Kunst hinterlassen. Wir feiern den großen deutschen Meister in Polen als einen Diener Gottes und seiner Schöpfung, zugleich aber als ein Symbol für den unvergänglichen Wert deutsch-christlichen Empfindens in der östlichen Welt.

### Der Schöpfer des Marienaltars

Veit Stof schlug die Tür hinter sich zu und trat auf die St. Floriansgasse. Der Diener des Rats Herrn hatte den Schlüssel hinter ihm im Schloß umgedreht; als seine Schritte längst im Flur verhallt sind, steht der Meister noch immer regungslos in der Dunkelheit. Hastig atmet er die kühle Nachtluft einige Male ein. Sie tut ihm wohl, aber gleichzeitig versteht ihn dieser jähe Gegensatz wieder in die Ratstube da oben. Da war es heiß, drückend heiß! Und noch heißere Köpfe gab es, als er hartnäckig bei seinen Plänen beharrte.

Die Ratsherren hatten anfangs gelächelt. Gewiß, dieser Nürnberger Meister sollte den Hochaltar in der Marienkirche errichten; keiner war dazu berufen wie er. Aber die gigantischen Entwürfe, die er ihnen vorgelegt hatte, schienen Wahnwitz.

Sind diese Ideen überhaupt ausführbar? ... Werden sich die Kosten dazu aufbringen lassen, ohne die Bürger mit besonderen Abgaben zu belasten? ... Würde er selbst bei ungenügenden Mitteln die Arbeit fortsetzen können? ...

Veit Stof hatte alle diese Fragen entschieden bejaht. Schlüsselzeichen war die Antwort der Ratsherren. — Die Zweifel an seinen Fähigkeiten erregten ihn dermaßen, daß er die Entwürfe zusammenrollte und kurz grübelnd aus dem Raum ging. — Man traute ihm also die Ausführung des Werks nicht zu! ... Ein höhnisches Lächeln verzog kurz seine Mundwinkel. Geringfügig schaut er zu den erleuchteten Fenstern auf, dann wendet er sich kopfschüttelnd ab und geht langsamen Schrittes dem Marktplatz zu.

Es ist Frühling, die Nachtluft noch recht kühl. Krakau schläft. Der Türmer bläst schon Mitternacht vom Marien-turm. Heute stören den Meister die Hornklänge, die sonst ein Gefühl der Geborgenheit in ihm auslösten. In diesem Augenblick fühlt er sich fremd in den Mauern dieser Stadt, auf die er so große Hoffnungen gesetzt hatte. Hier glaubte er Verständnis für sein großes Werk zu finden. Nur Enttäuschungen waren ihm in den letzten Stunden begegnet. Grenzenlose Verlassenheit und Einsamkeit erfüllen seine Seele. Unverstanden hatte man ihn allein mit seinen Plänen gelassen.

Als er am Hauptportal der Marienkirche vorbei geht, zieht er sein Barett. Niemals werden wohl die Gläubigen die Knie vor seinem Altar beugen. —

Die Ratsherren erhoben sich. Mit dem Meister war nicht gut auskommen. Sie hatten ihm beschönigtere Ausmaße für den Altar nahegelegt. Doch vergebens. Stof ließ sich nicht umstimmen. Sie kannten den Hartnäckigen und aufbrauenden Menschen, der oft seinem Temperament in Worten und Werken unterlag. Doch man wollte sich den deutschen Künstler nicht für alle Zeit verschmerzen.

### Die kulturgeschichtliche Bedeutung des Veit Stof.

Von Dr. Eberhard Luge.

Veit Stof zählt zu den wenigen Persönlichkeiten der deutschen Kunstgeschichte, deren Ruhm die Geschmacksrichtungen und Stile des Barock, Rokoko und des 19. Jahrhunderts nicht haben verdunkeln können. Neben dem Dreigestirn Albrecht Dürer, Adam Kraft und Peter Vischer wird sein Name sorgfältig durch die Jahrhunderte in den Annalen der Nürnberger Kunst- und Reiseliteratur vermerkt. Dies ist zu gutem Teil dem bewegten Lebenslauf des Meisters zuzuschreiben, dem tragischen Geschick, welches den unruhvollen, hitzigen Mann ereilte. Wurde er doch im Jahre 1503 „falscher Brief halben“ durch beide Bäder ge-brannt und ihm auf Lebenszeit das Verlassen der Stadt Nürnberg untersagt. Erst ein Privileg Kaiser Maximilians vermochte dem Meister sein bürgerliches Ansehen einigermaßen wiederzugeben, welches nach dem ehrenvollen Ausschluß des großen Marienaltars in der Krakauer Marienkirche (1477—1489) berati gesunken war, daß der Zerfall seiner Werkstatt nicht ausbleiben konnte. Seine Gehilfen ließen ihm davon. Die Kirche versagte dem Gebrauchsmarkt Aufträge von Altären. Veit Stof arbeitete in diesen Jahren vorwiegend Gedächtnisbilder, die von Privaten in die Kirchen gestiftet wurden. Andererseits hatte die Entleerung seiner Werkstatt zur Folge, daß der persönliche Stil des Meisters von selbständig gewordenen Kräften weit verbreitet wurde, ähnlich wie das schon während seiner Tätigkeit in Polen der Fall gewesen war. Im Lauf des ersten und zweiten Jahrzehnts stieg die Zahl der persönlichen Aufträge jedoch wieder: befreit von dem seelischen Druck durch den Schicksalsschlag vom Jahre 1503, findet der Meister wieder Klänge, die den Wohlklang der schönen Madonna von seinem Wohnhaus wieder erreichen, die er um 1500 geschaffen hatte.

Der großen Volkstümlichkeit des Bildschnitzers, die sich in erster Linie an den Englischen Gruß in der Nürnberger St. Lorenzkirche (1517/18) und an mehrere Kreuzfigür in Kirchen zu Krakau, Nürnberg, Florenz und im Germanischen Museum festsetzt, entspricht sowohl die geschichtliche Bedeutung des Meisters für die Nürnberger und die deutsche

Einer Aufforderung Folge leistend, steht Veit nun wieder vor dem Rat. Man sieht in ihm doch den Meister. Langpeter, Geydler und der Stadtschreiber Neben hatten sich für Veits Pläne eingesetzt. Sie werden zu Bauherren und Verwehern des Altars ernannt, und Veit wird die Ausführung übertragen, ohne den Ausmaßen seiner Pläne Grenzen zu setzen.

Auf den Gassen, in den Häusern, überall spricht man vom Altarbau. Über vierzig Fuß hoch und fast ebenso breit soll er werden ... das messen ja die Häuser! ... unglaublich schütteln die Bürger die Köpfe.

Fahles Morgenlicht fliest durch die Fenster der Werkstatt, klettert langsam über dicke Rundhölzer, Werkzeuge und Tische und bleibt auf den ausgebreiteten Zeichnungen sitzen.

Knackend wird ein Riegel zurückgeschoben. Ein Mann, schlank, in mittleren Jahren, tritt ein. Aus dem scharf geschnittenen, hageren Gesicht blicken lebhaft, fast unruhige Augen. Es ist Veit Stof. Er tritt auf die Hölzer zu; seine feinnervige und dabei kräftige Hand fährt liebkosend über die runden Leiber, klopft prüfend hier und da. Ein Lächeln gleitet um seine Mundwinkel. Schon mehr als zehn Jahre trocknen diese Bindenstämmel! Auserlesenes Material!

Morgen ist Festtag von St. Urban, überlegt der Meister, in einigen Tagen kann er mit dem Altar beginnen ... man schreibt schon das Jahr 1477 ... das Werk erfordert Arbeit ... ungeheurer Arbeit.

Bis zur Decke ist die Werkstatt mit Gerüsten angefüllt; und dazwischen steht ein Wald von Stämmen — riesige Bindenstämmel, fast vier Fuß im Durchmesser und an zehn Fuß hoch. Für jede der dreizehn Rundfiguren des Mittelschreins ist solch ungeheurer Block bestimmt.

Späne fliegen, Meißel und Bohrer graben sich in die Riesenstämmel. Die letzten Maitage sind verfloßen; schon über eine Woche bereiten einige Gesellen die Hölzer für den Meister vor. Er selbst überträgt die Entwürfe der Flachreliefs für die vier Altarflügel auf flache Bindenplatten. Doch alles geschieht ihm viel zu langsam. Trotz wiederholter Bitten der Geistlichen sind die Opfer für den Altar gering, denn keiner der Kirchenbesucher glaubt recht an seine Vollendung.

Wir verweisen unsere Leser auf die unserer heutigen Ausgabe beigegebene illustrierte Beilage, in welcher — aus Anlaß der Eröffnung der Veit-Stof-Gedächtnis-Ausstellung in Nürnberg — des großen deutschen Meisters in Wort und Bild gedacht wurde.

Die Schriftleitung.

Monate sind vergangen, Jahre wurden daraus. Noch immer laßt die Arbeit.

Unbefriedigt legt Veit nach jedem Arbeitstag Hammer und Meißel aus der Hand. Das ist kein Schaffen in seinem Sinne.

Ganz Künstler und zu wenig wirtschaftlich veranlagt, ist er stets in Geldschwierigkeiten. Ohne Berechnung borgt und verleiht er Geld. Vom Rat fließen die Beträge für Veit nur spärlich. Von eigenem Verdienst hat er seine Gesellen bezahlt. Nun ist es auch damit zu Ende. Dazu sterben noch die ihm geneigten Verweher des Altars.

Um das Jahr 1480 tritt erst eine Besserung ein. Johannes Clehner, Jacob Glaser und besonders Johannes Thurno und der Stadtschreiber Heydese de Danmis setzen sich für die Beschaffung von Geldmitteln ein; und ein Jahr später kann in das Stadtbuch eingetragen werden, daß „Meister Vit der Bilderfingler“ ein Haus von Sophie Seymterin gekauft hat.

Schenkungen häufen sich, Spenden werden reichlicher. Der Erlös ganzer Häuser wird an die Bauherren überwiesen. Ost ist's ein letzter Wille: „Gzu geben von seynen guttern 10 reynische gulden czu der toffel \*) dy man machit of den hohen altar alhir zu vnser liben frawen am Ring.“

Viele deutsche Stiftungen werden in deutscher Sprache in den Ratsakten der Stadt Krakau eingetragen.

In dieser Zeit siedelt Mathias Stof, ein Maler, nach Krakau über. Veit hat seinen Bruder aus Siebenbürgen zu sich gebeten, und ihm Vollmacht in verschiedenen kaufmännischen und gerichtlichen Angelegenheiten gegeben.

Ihn selbst fesselt leicht die Werkstatt, die Arbeit. Durch größten Eifer ist das Werk weit fortgeschritten. Unermüdlich schafft der Meister. Bald sieht man ihn oben auf dem Gerüst am Haupte eines Apostels schnitzen, bald kniet er am Fuße eines Riesenstammes und hilft mit seiner Meisterhand einem Gesellen über Schwierigkeiten hinweg. Er geht von einem Gesellen zum andern, bestiehl dort tiefer zu gehen und hier flacher zu schnitzen. Ost nimmt er einem der vielen das Werkzeug aus der Hand und versucht an einer Stelle vorzuarbeiten, um einen Eindruck des Vollendeten zu erhalten. Ungebuldig und doch mit erstaunlicher Sicherheit fährt dann sein Meißel mit kurzen Schlägen in das Holz, gibt da den Gewändern den kühnen Faltenwurf und hier einem Glied die letzte Form. Späne springen vom Holz, bleiben an seinen Kleidern hängen, setzen sich in seinem Haar fest. Unschlbar führt die Linke den Meißel, kräftig und zugleich mit größter Vorsicht schlägt die Rechte. Unter den zusammengezogenen Augenbrauen folgt der Blick angestrengt der Meißelspitze. Und trotz der Spannung glimmt ein verborgenes Leuchten in seinen Augen. Tastend gleiten die Finger über die erhabenen Stellen, verschwinden in den Höhlungen, prüfen

\*) Tafel, Schrein.

Kunstgeschichte als auch die immanente Entwicklung seines persönlichen Stils.

Mit dem für Veit Stof annähernd erschlossenen Geburtsjahr 1448 wurde der Meister in eine Generation hineingeboren, deren Stil deutlich eine doppelte Richtung befolgt: die einer aus der Beobachtung der Natur geschöpften harmonischen Ruhe und die einer fließenden, sich verschärfenden Bewegung, welche die Wirklichkeit übersteigert. Die auf den Plan tretende Viehhütte Peter Vischers d. Ä. (begr. 1453 von Hermann Vischer) repräsentiert in Nürnberg während der Jugend des Veit Stof den erstgenannten Stil. Die großen Schnitzaltäre, welche an die Werkstatt Hans Pleydenwurfs und Wolgemuts vergeben wurden und sich noch heute zahlreich, insbesondere in den Nürnberger Kirchen, erhalten haben, sind Schöpfungen der zweiten Richtung, unter deren Augen Stof zum Meister heranreife. Er muß, Meister geworden, in Nürnberg an solchen Werken mitgearbeitet und sich einen Namen gemacht haben; denn 1476 gibt er sein Nürnberger Bürgerrecht auf, um in Krakau wegen des bei ihm in Auftrag gegebenen Altarwerks anständig zu werden. 1486 treffen wir ihn wieder in Nürnberg, 1488 in Krakau; ein Jahr darauf wurde der Altar der deutschen Mariengemeinde übergeben. (Erst seit 1533 ist dieser die Kirche von den Polen fortgenommen worden.) Ein mächtiger Strom der Beeinflussung ist von diesem gewaltigen Werk in die polnische Umgebung ausgegangen. Mit einem Schlag hatte die in breitem Fluß geschaffene handwerkliche Schnitzkunst Nürnbergs einen Vorstoß in die europäische Kunstgeschichte getan. Stof hat in den Charaktergestalten der Apostel des Krakauer Marienaltars eine neue Rasse geschaffen. Damit ist der Anfang zu der Reihe der deutschen spätgotischen Meisteraltäre gefunden, wie sie die Schnitzaltäre in Rehermarkt, St. Wolfgang (Michael Pacher) und Ereglingen (Tillmann Riemenhneider) darstellen.

Für Veit Stof ist die Stillage von 1480 nur eine Phase in seiner künstlerischen Entwicklung. Um 1500 und zu Beginn des Jahrhunderts belädt sich die Sprache der virtuos unterzeichneten Gewänder seiner Holzfiguren noch mit barockem Überschwang; die Darstellung des sterbenden Christus am Kreuz erreicht eine psychologische und anatomische Vollendung, die nur mit den Schöpfungen Hans Holbeins

d. J. einen Vergleich zuläßt. Stof ist der vielseitigste der zeitgenössischen Nürnberger Plastiker. Adam Kraft ist er an Reichtum der Form, der Vischerischen Werkstatt an Ursprünglichkeit und Temperament des Gefühls überlegen. Aus der frühen Zeit des Meisters sind Kupferstiche mit seiner Marke erhalten, 1504, in der Verbannung zu Münsterstadt, malte er die Flügel eines Altars, dessen plastisches Mittelstück, von der Meisterhand Tillmann Riemenhneiders, er gleichfalls zu fassen und „auszubereiten“ hatte. Schon in Krakau hat er an mehreren Grabmälern seine hohe Gabe als Bildhauer bewiesen; in Nürnberg setzt sich seine bildhauerische Tätigkeit mit höchst bedeutenden Werken fort.

Die Kunst Albrecht Dürers hat den Spätstil des Veit Stof zu einer klassischen Vollendung und zu harmonischer Vernünftigkeit gewandelt. Das läßt der in edler Verklärtheit geschaute Kreuzifixus in der St. Sebalduskirche zu Nürnberg (1520) erkennen, dieser neue Geist lebt vor allem in dem Hauptwerk des greisen Meisters vom Jahre 1523, dem Marienaltar in der Oberen Pfarrkirche zu Bamberg. Wenn man das jugendliche Feuer des Krakauer Altars und seines Kreises neben das unvollendete Alterswerk hält, so wird die Bedeutung des zwischen September und Dezember 1533 verstorbenen Meisters deutlich. Er gehört zu den deutschen Menschen, welche in sich — Stof noch als alter Mann — die neue Zeit der Reformation und der Renaissance, geistig und künstlerisch, erlebten. Überall, wo Veit Stof anpackte, ob als Bildhauer oder Schnitzer, hat er die handwerkliche irdische Bürgerlichkeit der hergebrachten Kunstübung in die glasklare Höhenluft meisterhafter Künstlerschaft erhoben. Darin liegt seine persönliche Leistung für die Nürnberger Kunst, die ihn z. B. weit über Adam Kraft heraushebt. In größerem Zusammenhang gesehen, stellt er sich in die erste Reihe der altdeutschen Maler und Bildner, deren Werke immer zu den schönsten Erzeugnissen des deutschen Geistes zählen werden, seiner Bedeutung entsprechend, deren wir Nachgeborene in diesem Jahr gedenken: als größter Bildschnitzer der alten Reichstadt Nürnberg. Das Deutschtum in Polen kann ihn gleichzeitig als den bedeutendsten deutschen Künstler feiern, der im Weichsellande gewirkt hat und bei beiden Nationen unvergessen geblieben ist.



die Faser und verformen die Glätte. Unmerklich ist es dunkel geworden.

„Grüß Gott, Meister!“ Zeit wendet sich um; hinter ihm steht der Stadtschreiber. „Ach, Ihr seid's, Freund Seydeke!“ „Noch immer fleißig, Meister?“ — Dieser sieht sich suchend um. Die Werkstatt ist verlassen. Es ist längst Feierabend. — „Der Rat wird seine Freude an Eurer Kunst haben, Meister! Wann wollt Ihr ihm Euer Werk vorführen?“ Zeit Stoß überlegt kurz: „Wohl erst im Herbst... in einem halben Jahr!“

Regen rieselt gegen die Scheiben. Der Herbst hat die Wolken tief in die Gassen gehängt. Schon sehr früh wird die Werkstatt leer. Doch seit einigen Tagen wird fleißig gearbeitet. Die großen Rundfiguren, die zwölf Apostel und die stehende Mutter Gottes, stehen kurz vor der Vollendung. Streng prüft der Meister seine Schnitzereien. An manchen Stellen setzt er seinen Meißel zum letzten Male an. Der Stahl berührt kaum das Holz und doch treten plötzlich ungeahnte Feinheiten hervor. Unter seiner Meisterhand werden Augen sprechend, Antlitz leidender oder verzückter, Hände lebendig. Alles, was er berührt, scheint aufzuleben. Nun wendet sich der Meister Maria Himmelfahrt zu. Immer wieder schneidet der Meißel mit größter Vorsicht winzige Teile vom Holz. Oft setzt er ihn an, um ihn im nächsten Augenblick wieder sinken zu lassen.

Der Meister weiß, daß oft gerade die letzten Augenblicke eines Kunstwerkes über das Gelingen entscheiden. Da beginnt im Innern ein Kampf, ein tief empfundenes Ringen, um diese letzten Schwierigkeiten zu überwinden und dem Werk den einzigartigen Charakter seiner unvergänglichen Kunst zu geben.

Und wie er nach einer Weile zurücktritt und mit seinen Blicken das Schnitzwerk abtastet, fühlt er, daß der letzte Schnitt bereits getan ist.

Hammerschläge schallen aus dem Nebentraum. Staub vergraut die Luft. Die Gerüste werden abgetragen. Morgen sollen die Ratsherren die Rundfiguren besichtigen.

Die Stadtväter waren gegangen. Das Geschaute übertraf alle ihre Erwartungen. Sie gaben ihrer Bewunderung in folgendem Ausdruck:

Als Zeit im gleichen Jahre Junstmeister der Bildschnitzer in Krakau wurde, hatte er nicht geglaubt, daß diese Ehrung noch im gleichen Jahre übertroffen werden sollte.

## Kultusminister Ruß

### über Probleme des Auslandsdeutschtums.

Der Verein für das Deutschtum im Auslande, Landesverband Mark Brandenburg e. V. veranstaltete am Dienstagabend in den Kroll-Festhallen in Berlin eine große Kundgebung unter der Losung „Kulturarbeit für das Deutschtum jenseits der Grenzen — eine Ehrenfrage des deutschen Volkes“. Zu der Kundgebung waren alle Berliner Schulleiter, Schulräte, Schullehrer und Gruppenführer des Vereins eingeladen. Als Ehrengäste nahmen Vertreter fast aller Reichs- und preussischen Ministerien teil.

Der neue Reichsführer des VDA, Dr. Hans Steinacher, gab in großen Zügen ein Bild von dem neuen Geist im VDA. Man stehe heute wieder an der Stelle, wo sich der deutsche Volkstumgedanke neu forme. Es gebe nicht nur eine deutsche Staatspolitik, sondern auch eine deutsche Volkstumspolitik, die keine Grenze kenne. Man könne nicht von Frieden reden, solange vor den Grenzen der Kampf gegen deutsches Volkstum mit allen Mitteln der Verführung, der Gewalt und der Zerstörung tobe. Der VDA weise das deutsche Volk offen und mit aller Schärfe auf die Kampfpflicht deutschen Volkstums jenseits der Grenze hin und fordere, daß Opfer gebracht würden.

Kultusminister Ruß, der mit großem Beifall begrüßt wurde, sagte in seiner Ansprache u. a.: Heute wiederholt sich jenseits der Grenzen das Spiel das wir in den Jahren schweren Ringens innerhalb der deutschen Reichsgrenzen erlebt haben, weil man unfähig ist, das neue Denken in sich aufzunehmen. Völkisch denken heißt nichts weiter, als die Wünsche des einzelnen und die Ansprüche des engeren Lebenskreises unter allen Umständen den Notwendigkeiten des gesamten Volkes unterstellen. Wir sind keine Imperialisten; denn Imperialismus ist mit unvölkischem Denken aufs innigste verbunden. Die deutsche Erbmasse ist Voraussetzung des Deutschtums. Am Ende des Pazifismus, der keinen Einsatz für das Volkstum kennt, steht der Tod des Volkstums.

Wir sind davon überzeugt, daß es in der Welt noch niemals eine lauerere und reinere internationale Atmosphäre gegeben haben wird, als wenn die Völker in gegenseitiger Hochachtung sich das Recht des Lebens zugesprochen, statt sich mit schönen internationalen Phrasen zu begnügen und in der Stille Waffen zu schmieden. Wir wollen der Welt die Wahrhaftigkeit zurückgeben, die aus ihr verschwunden ist.

In dem Augenblick, wo wir das Glück genießen, zu uns selber gekommen zu sein, wenden sich unsere Gedanken in heißer Liebe nach draußen, und wir proklamieren in aller Deutlichkeit den großdeutschen Gedanken. Unsere Gegner haben im Kriege die Parole ausgegeben: Selbstbestimmungsrecht der Völker. Wir nehmen sie jetzt beim Wort und machen diese Parole, die eine Waffe zur Niederwerfung Deutschlands sein sollte, jetzt zu einer Waffe für Deutschland.

Der VDA muß, solange die Auffassung in der Welt besteht, daß der Nationalsozialismus eine parteisache und imperialistisch, angriffslos und international unverträglich ist, sich die allergrößte Mühe geben, keine Mißverständnisse zu erregen, sondern das Deutschtum schlechthin zu vertreten. Ich stehe zum VDA und ebe ihm auf den preussischen Schulen jeden Weg, aber wir dürfen den Brüdern jenseits der Grenzen das Leben nicht schwerer machen, als es schon ist. Eines Tages wird das Ausland sich genau so über die Wahrheit und das Wesen des neuen Deutschland und der nationalsozialistischen Bewegung klar werden, wie es im Innern bereits der Fall ist.

Wir haben keine gepanzerte Faust, wir reden auch keine großen Worte, aber dies Deutschland stirbt eher, als daß es darauf verzichtet, seine Ehre von der Welt zurückzufordern. Deshalb können heute unsere Brüder draußen das Haupt wieder freier tragen.

Die Rundfiguren des Mittelschreins sind in der Schnitzerei bereits vollendet. Noch achtzehn Tafeln der Altarflügel harren ihrer endgültigen Vollendung. Die Bemalung und Vergoldung der Schnitzereien beginnt schon im folgenden Jahre. Mathias Stof, Martin, Bernhart Opiker, Friedrich Schilling, Mathias, Bernhart sind die Maler, Goldschläger und Goldschmiede des Altars.

Der Meister hat viel Unannehmlichkeiten, als verschiedene Verantwortungen der Goldschläger aufgedeckt werden.

Als Stof im Jahre 1486 Krakau für zwei Jahre verläßt und nach Nürnberg übersiedelt, hat er bereits alle Schnitzarbeiten des Altars beendet. Seine Familie und sein Vermögen vertraut er seinem Freunde, dem Stadtschreiber Seydeke, an, dem er weitgehende Vollmachten erteilt.

Während Zeits Abwesenheit werden die Tischlerarbeiten, die Bemalung und Vergoldung fortgesetzt und fertiggestellt. Nach der Rückkehr kann er bald mit der Aufstellung des Altars beginnen. Viele Hände sind behilflich, die Anordnungen des Meisters auszuführen. Zwischen mächtigen Gerüsten wird das Kunstwerk errichtet. Endlich wird nach Monaten das Gespinnst aufgefacht. — Die Kosten des Hochaltars betrugen 2808 Gulden, eine Summe, für die man in der damaligen Zeit zehn Bürgerhäuser errichten konnte!

Es ist am Jacobstage — am 25. Juli 1489.

Als die obersten bunten Glasfenster der Marienkirche in den ersten Sonnenstrahlen ausleuchten, beginnen die Gerüste am Hochaltar zu fallen. Ein seltener Sturm in den schweigenden hohen Mauern. Die letzten Balken liegen am Boden, als es zu dunkeln beginnt. Meister und Gesellen haben das Gotteshaus verlassen. Unbemerkt ist Zeit Stoß zurückgeblieben. Einmal steht er schon geraume Zeit im Schatten eines Pfeilers. Vor seinen Augen ragt aus den abgetragenen Balken und Brettern — seine größte Schöpfung.

Und dabei ziehen in seiner Seele Jahre vorüber — zwölf lange Jahre voller Kampf und Sorge um das Werk. Des Meisters Züge verklären sich, als er sieht, daß nun seine Arbeit und Mühe mit Gelingen gekrönt wurden.

Matter Kerkenschein bricht sich in dem Gold des neuen Hochaltars und strahlt mit seinem Glanz auf den Meister zurück. Rantlos verläßt die Kirche von Sankt Marien der „Magister Vittus Alemanus de Norinberga“ („der deutsche Meister Zeit aus Nürnberg“). So wird Zeit Stoß in einer Urkunde genannt, die am Marienaltar angebracht und 1533 geöffnet wurde.

## Ruß plant ein 9. Schuljahr

### als „Landjahr“.

Die Berliner „Kreuzzeitung“ bringt eine Unterredung mit dem preussischen Kultusminister Ruß, in der er sich über einen neuen, außerordentlich bedeutsamen Schulplan äußert, der bereits 1934 in Kraft treten soll. Der Minister erklärte u. a.:

„Ich habe die Absicht gehabt, den 9. Jahrgang der Volksschule schon 1933 einzubehalten. Ich wollte dabei nicht den bisherigen Lehrplan für die Schüler fortsetzen, sondern hatte die Absicht, die deutsche Jugend für ein ganzes Jahr in den Landheimen in Verbindung mit dem Boden und mit den Kameraden des Landvolkes zu bringen. Eine Kabinettsvorlage war bereits vorbereitet, Lehrerkosten und Unterhaltungskosten würden nicht sehr erheblich werden. Schwierigkeiten macht natürlich die Ernährung.“

„Mit Rücksicht auf die Finanzlage habe ich jedoch für dieses Jahr von meinem Plane abgesehen. Für das Jahr 1934 werden jedoch alle Vorbereitungen getroffen. Es handelt sich um etwa 360 000 Schüler. Die Zahl wird vielleicht dadurch etwas vermindert, daß in bestimmten Jahreszeiten mit Rücksicht auf die Ernte nur die Großstadtkinder zur Verfügung stehen. Schon dies wäre aber von der größten Bedeutung für die Gesamtentwicklung der deutschen Jugend. Ich denke dabei nicht bloß an die geistige Entwicklung, sondern in erster Linie an die Erhaltung des deutschen Volkskörpers durch eine stärkere Verbindung mit der Natur und dem Boden.“

## Kardinal Faulhabers Verbot.

Wie der „Völkische Beobachter“ berichtet, hat Kardinal Faulhaber in München dem als nationaler Vorkämpfer bekannten Pfarrer Dr. Häuser verboten, die Weihe der Schlageter-Gedenkfeier auf der Zugspitze, die an Christi Himmelfahrt stattfinden sollte, vorzunehmen.

## Der Orden „Friedrich der Große“ wird nicht anerkannt.

Die große Mutterloge „In den drei Weltkugeln“ hatte bekanntlich unlängst den Beschluß gefaßt, sich aufzulösen und ihre Mitglieder in einem nationalen christlichen Orden „Friedrich der Große“ zusammenzufassen.

Auf ein Schreiben der Loge an die Reichsleitung der Nationalsozialisten ist nun eine Antwort eingegangen, in der es, wie der „Angriff am Montag“ meldet, u. a. heißt, daß die Wahrung der nationalen und christlichen Güter des deutschen Volkes in keinen besseren Händen ruhen könne, als in denen des Führers. Sie lehne deshalb eine Zusammenfassung deutscher Menschen in kleineren Gruppen zum gleichen Zweck ab, da sie sie als Hemmnis der vom Führer angestrebten wirklichen Volksgemeinschaft ansehen müsse.

## Kein neues Vorgehen gegen Juden geplant.

Die Lügenabwehr-Zentralstelle der NSDAP. gibt bekannt: Die jüdische Telegraphenagentur in Washington verbreitet unter dem 18. d. M. die verlogene Meldung, daß die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei die Betriebszellen angewiesen habe, dafür zu sorgen, daß nach dem 1. Oktober keine Juden mehr in geschäftlichen, sowie in industriellen Betrieben tätig sein dürften. Diese Lügenmeldung wird durch den Nachsatz in ihrer Gemeinheit insofern noch unterstrichen, daß in dieser Anweisung betont worden sei, es dürfe keine Gnade geübt und keine Ausnahme gemacht werden. Die ehemaligen jüdischen Frontsoldaten — so heißt es weiter — seien unter irgendwelchen Vorwänden ebenfalls zu entlassen.

Hierzu wird erklärt: Die Meldung ist in allen Teilen unwahr und eine heizerische Lüge. Weder

die NSDAP. noch die nationalsozialistische Betriebszellenorganisation haben einen solchen Erlaß herausgegeben.

## Amerikanische Juden unterstützen das deutsche Judentum.

Wie der jüdische „Naja Przeglad“ aus New York meldet, hat dort das jüdische Hilfskomitee eine große Propaganda in die Wege geleitet, um einen Zweimillionen-Dollar-Fonds zu bilden, dessen Summen zur Unterstützung der Juden in Deutschland bestimmt sein sollen. Zu gleicher Zeit hat der jüdische amerikanische Kongreß eine große Aktion in die Wege geleitet, um einen „Fonds zum Schutze der jüdischen Rechte“ zu gründen. Dieser Fonds soll die Höhe von 1½ Millionen Dollar erreichen.

## Die „Internationale“ will den deutschen Arbeiter brotlos machen!

London, 26. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Der Hauptausschuß des englischen Gewerkschaftskongresses hat einstimmig beschlossen, alle Mitglieder zum Boykott deutscher Waren aufzufordern.

## Ein polnisches Gefallenendenkmal in Frankreich.

Am vergangenen Sonntag, dem 21. Mai, wurde auf den Schlachtfeldern von Artois, in der Nähe der Ortschaft Neuville-Saint-Vaast bei Arras, ein Denkmal für die auf diesen Schlachtfeldern gefallenen polnischen Freiwilligen unter großem Gepränge und unter Teilnahme von offiziellen Vertretern Polens und der höchsten französischen Behörden, sowie einer nach Tausenden zählenden Menge, namentlich polnischer Grubenarbeiter, die die benachbarten Ortschaften bevölkern, enthüllt. Offizieller Vertreter Polens war der Botschafter von Chlapowski; außer Vertretern des französischen Staatspräsidenten und des französischen Kriegsministers waren von prominenten französischen Persönlichkeiten u. a. der Marschall Pétain und der General Weygand erschienen.

Das Denkmal hat die Form eines Altars, der von einem Kreuz überragt wird. Das Kreuz trägt eine symbolische Figur, die das wieder erstehende Polen in den Armen Christi darstellt. Ein Relief zeigt einen polnischen einfachen Soldaten, der sich aus ruhender Stellung erhebt, um zu beten. Die Kosten wurden aus freiwilligen Beiträgen der dortigen polnischen Bergarbeiter gedeckt.

Die Feier begann mit einer Messe und religiösen Liedern. Dann wurden zahlreiche Reden gehalten. Nach dem Maire von Neuville-Saint-Vaast sprach der Botschafter von Chlapowski, er legte zunächst dar, weshalb die polnischen Freiwilligen an dem Kriege teilnahmen und fügte nach der „Action Française“ dann hinzu:

„Die Stille der ruhmvollen Orte ist nicht die Stille des Todes; sie strahlen in der unterstehenden moralischen Kraft der Gemeinsamkeit der höchsten Opfer und mahnen die Lebenden, das Werk der Solidarität im Dienste des Volkes fortzusetzen und auf dem internationalen Gebiet den Prinzipien des Rechts und der Gerechtigkeit Geltung zu verschaffen, die eines Tages, wie wir bestimmt hoffen, das gemeinsame Gesetz aller Völker der Erde sein werden.“

Die Feier wurde durch ein Bankett in Arras, an dem Hunderte teilnahmen, abgeschlossen.

## Das Heiligtum der letzten Zarin.

Mit großartiger Prachtentfaltung, die unwillkürlich an die prunkvollen Gottesdienste im Mittelalter erinnerte, fand dieser Tage in der russisch-Orthodoxen Kirche in London eine eindrucksvolle Zeremonie zu Ehren eines wunderbaren Madonnenbildes statt. In einem schmalen hölzernen Schrein wird das Bildnis der berühmten Madonna von Kursk aufbewahrt, das in Rußland seit mehr als fünfhundert Jahren als heilbringend und wunderwirkend angebetet wurde. Dieses Wunderbild wurde im Jahre 1920, als die Weiße Armee sich auf dem Rückzuge befand und der Bolschewismus in Rußland seine Herrschaft antrat, von einem Vertrauten des letzten Zaren über die Grenze gebracht und vor der Vernichtungswut der roten Großerer gerettet. Seitdem hat es die Kunde durch ganz Europa gemacht und soll nach den Behauptungen der Gläubigen überall unerhörte Wunder vollbracht haben. Vor einem Jahre wurde in Paris eine schwerkranke Frau, die die Ärzte als unheilbar aufgegeben hatten, plötzlich gesund, nachdem ihr Gatte inbrünstig vor dem Marienbild gebetet hatte.

Das Heiligtum war vor dem Umschwung in Rußland im Besitz der Zarin, die an seine Wunderkraft glaubte. Sie schrieb es auch den geheimnisvollen Mächten, die von dem Bildwerk ausgehen, zu, daß sie ihrem Gatten noch einen Sohn und ihrem Lande den erhofften Thronerben schenken konnte. Die russischen Gläubigen sind auch überzeugt davon, daß das Ausrufen Seraphims von Saroff, des Propheten und Heiligen, dessen Voraussagen vor hundert Jahren in der ganzen Welt Aufsehen erregten, mit der Kraft des Madonnenbildes zusammenhing. Seraphim von Saroff prophezeite unter anderem auch den Anbruch der kommunistischen Herrschaft in Rußland und den Untergang des Zarenhauses. Aber er sagte auch voraus, daß hundert Jahre nach seinem Tode die Herrschaft des Bolschewismus ein Ende haben werde. Der Prophet starb im Jahre 1833...

In diesem Jahre ist nun das Wunderbild nach der englischen Hauptstadt gebracht worden. Die russisch-Orthodoxe Kirche war prachtvoll ausgeschmückt worden. Das Bildwerk stand auf dem goldverkleideten Altar, über und über mit funkelnden Edelsteinen und sprühenden Blüten geschmückt, mit Blumen und Palmenzweigen und kleinen Opfern der Gläubigen umgeben, die in langer Reihe andächtig nahen, um das Heiligtum mit den Lippen zu berühren. Die prunkvolle Schönheit des Bildes wurde von dem magischen Schein unzähliger Kerzen in schimmerndes Licht getaucht. Den feierlichen Gottesdienst hielten der russische Erzbischof von Paris, in einem kostbaren Gewand aus Goldstoff, mit schweren Stidereien verziert, und der russische Bischof von London, der in ein Gewand aus blauem, reich mit Silber durchspinnemem Atlas gekleidet war. Die Gläubigen standen bis auf die Straße. In dem weiten Kirchenraum schwebten die herrlichen Stimmen des „echten“ Don-Kosakenchors, der eigens nach London gekommen war, um der Zeremonie beizumischen.



Bromberg, Sonntag den 28. Mai 1933.

## Chinas 11. November.

## Zum Waffenstillstand auf dem fernöstlichen Kriegsschauplatz.

Der fernöstliche Krieg hat durch das am Dienstag abgeschlossene Abkommen zwischen den Hauptgegnern, der japanischen und der Nanjingregierung, sein vorläufiges Ende gefunden. Es ist ein „Waffenstillstand“ abgeschlossen worden, dem der Friedensvertrag folgen soll. Ob allerdings durch diese Abmachungen ein endgültiger Friede in das von jahrelangen Kriegen durchwühlte Gebiet einkehren wird, bleibe dahingestellt! Sehr wahrscheinlich ist es nicht.

Sieht man sich die Bestimmungen dieses Waffenstillstandes an, so gehören nur ganz primitive Gesichtspunkte dazu, um zu entdecken, in welcher Schule die siegreichen Japaner gelernt haben. Man glaubt fast eine Abschrift der Bedingungen zu lesen, die Deutschland am 11. November 1918 im Walde von Compiègne auferlegt wurden. Auch damals hieß das Diktat in aller Welt „Waffenstillstand“ und war doch unbestreitbar eine Übergabe auf Gnade und Ungnade, worüber man denn auch die Westgäubigen nachher in Versailles gründlich aufklärte. Dieses chinesisch-japanische Abkommen sieht nicht anders aus, und wenn es auch „Waffenstillstand“ heißt, so ist und bleibt es doch dasselbe wie sein Vorbild. Wenn dazu noch von chinesischer Seite gesagt wird, es handle sich um ein „gentleman-agreement“, so erinnert auch das uns lebhaft genug an die masochistische Selbstentäußerung gewisser deutscher Stellen anno 1918. Wie denn überhaupt der Begriff des „Gentleman“ in der Politik sehr unterschieden von der landläufigen Vorstellung zu sein scheint.

Im Einzelnen sieht der Waffenstillstandsvertrag im Fernen Osten zunächst einmal die Demobilisierung der chinesischen Truppen bei Peking vor. Weiter müssen die Chinesen alle Befestigungen bei Peking, Kalgan und Tientsin schleifen, sodann sind an der Küste die Festungen und Forts bei Tatu, Schanhaiwan und Tschinwangtau zu zerstören; japanische Marine- und Landtruppen überwachern die Zerstörung der Festungswerke. Wer denkt da nicht an das Deutschland von 1918! Die Truppen werden demobilisiert, die Festungen des Rheinlandes geschleift und beseitigt, die Festungen im Innern und die Küstenbefestigungen abgetragen, eine interalliierte Kommission überwacht die Ausführung des „Vertrages“. Denn auch die Ausführung des Waffenstillstandes im Innern Chinas wird von einer besonderen japanischen Kommission kontrolliert. Alles, alles wie damals, als die interalliierte Kontrollkommission in Berlin saß und im ganzen Reiche herumspionierte.

Es geht noch weiter: die Japaner haben noch mehr gelernt: Zunächst einmal wird alles chinesische Gebiet nördlich der Großen Mauer abgetrennt, also zunächst die Provinzen Dschahol und Tschaghghan. Und wieder sehen wir die Parallele: Elsaß-Lothringen und, wenn man will, das ganze linke Rheinufer, denn in der Praxis nach November 1918 hatte der Feindbund die Deutschen nicht darüber in Zweifel gelassen, daß die Besetzung des linken Rheinufer die Vorbereitung für die Völkerrückführung vom Reiche sein sollte. So fällt also der Großen Mauer in China die Rolle des Rheines in Deutschland zu. Das wird noch deutlicher, wenn man liest, daß die Strecke zwischen der Großen Mauer und der Bahnlinie von Peking nach Tientsin von chinesischen Truppen geräumt und zur neutralen Zone erklärt werden soll. Genau, genau wie bei der 50-Kilometer-Zone auf dem rechten Rheinufer; es ist wirklich kein Unterschied da! Und wo man doch welche zu finden glaubt, da sind sie nur durch die gegebenen Verschiedenheiten zwischen hüben und drüben bedingt.

Aber es ist noch keineswegs zu Ende mit dem Vergleich! Von japanischer Seite wird erklärt, die Notwendigkeit einer Besetzung Pekings würde die Notwendigkeit der Ausrufung eines neuen Staates nach sich ziehen. Und als Antwort auf die Verhandlungsbereitschaft und den Vertragsabschluß Nanjings drohen die südchinesischen Kantonesen mit einer neuen Unabhängigkeitserklärung. Drohte der Feindbund nicht auch 1918 mit der Besetzung Berlins? Rechnete er nicht auch mit einem Auseinanderfallen des Reichs? Und balkanisierte er dort, wo ihm die Zerstückung gelang, in Österreich-Ungarn, nicht das ganze Gebiet zu wirtschaftlich fruchten, unzulässigen und eifersüchtigen Staaten? Was Anderes kündigt sich in China an? Werden es die Japaner zur Gründung eines neuen nordchinesischen Staates mit der Hauptstadt Peking kommen lassen, trennt sich Süchina vom Kerngebiet, so sind aus dem gewaltigen Chinesischen Reiche von vor einigen Jahren vier Staaten geworden: Mandschukuo, Peking, Nanjing und Kanton; wenn man will, sogar sechs; denn dazu kommt noch die selbständige Mongolei und Tibet. Die Zerstückung des Deutschen Reiches ist zwar dem Feindbunde nicht gelungen, (nur eine niemals verwundene Amputation), aber fraglich ist, ob sich auch verhindern läßt, daß die chinesischen Landschaften auseinanderfallen.

Die Japaner haben also ihrem Ruse, recht gelehrt Schüler zu sein, alle Ehre gemacht. Das Kapitel, das ihnen ihre Bundesgenossen 1918 beigebracht haben, haben sie ausgezeichnet behalten. Und man braucht nicht daran zu zweifeln, daß sie im Osten eine ähnliche Ordnung der Dinge schaffen werden, wie Versailles sie im Westen geschaffen hat. Und da die ausgleichenden Mächte drüben immerhin ferner sind als in Europa, wird ihnen das auch eher und dauerhafter gelingen als unseren westlichen Nachbarn. Daß freilich damit, selbst mit einem östlichen Versailles, das Kapitel China abgeschlossen wäre, darf man mit Zug bekreiten. Selbst ein verlorenen Krieg, selbst die härtesten Friedensbedingungen, selbst die Zerstückung des Landes durch den äußeren Feind und die Selbstzerfleischung können das chinesische Volk und seine Zukunft nicht auslöschen. Ebensovien wie man in Versailles das deutsche Volk und seine Zukunft nicht auslöschen konnte.

Ein wesentlicher Unterschied besteht freilich zwischen dem „Reich der Mitte“ in Europa und dem „Reich der Mitte“ in Asien. Das gelbe Reich war unfähig,

sich selbst zu regieren. Die Herrschaft der „Preußen des Ostens“ wird ihm nur nützlich sein. Deutschland dagegen hat immer dann, wenn es den preußischen Geist bei sich entdeckte und regieren ließ, den mitteleuropäischen Raum musterhaft verwaltet. Verschiedenen modernen Weisheiten zum Trost: der Wert des Herrschenden begründet und rechtfertigt die Herrschaft. Das ist vielleicht nicht „völkisch“, aber preußisch, historisch, praktisch und logisch gedacht!

## Die ostchinesische Eisenbahn.

Moskau, 26. Mai. (PRA) Die Lage an der ostchinesischen Eisenbahn wird von Tag zu Tag gefährlicher. Die Chinesen (chinesische Räuber) haben die Station Sooschinko zwischen Chabin und Pogramitschnaja überfallen und vollständig geplündert. Die Stationsgebäude, vier Häuser und der stehende Wagenpark wurden angezündet. Alle dort befindlichen Eisenbahner, darunter viele sowjetrussische Bürger wurden entführt. Vier Eisenbahner wurden schwer verletzt. Die Angreifer haben die Eisenbahn-Schienen aufgerissen. Jede Verbindung zwischen Chabin und Pogramitschnaja wurde unterbrochen.

Im Zusammenhang mit der Lage an der ostchinesischen Eisenbahn herrscht in Moskau große Beunruhigung. Es liegen zwar in Moskau Nachrichten über eine Konferenz zwischen den Vertretern Japans und der Mandschurei in Tschangtschung vor, in welcher der Beschluß gefaßt wurde, den Verkehr auf der ostchinesischen Eisenbahn zu unterbrechen; man glaubt in Moskau jedoch nicht recht daran, um so mehr, da bis jetzt keine amtliche Antwort Japans auf die Vorschläge Litwinows wegen eines Verkaufes der Eisenbahn eingegangen ist. Diese Tatsache ist sehr bemerkenswert, da das Verkaufsangebot bereits am 2. Mai gemacht wurde. Nach nichtamtlichen Meldungen sollen die Verhandlungen über den Verkauf der Eisenbahn gleichzeitig in Moskau und Tokio weitergeführt werden.

## Die Kriegserinnerungen Lloyd Georges.

Der „Daily Telegraph“ beginnt in den nächsten Tagen mit dem Vorabdruck der Kriegserinnerungen des ehemaligen englischen Premierministers Lloyd George. Das Blatt zählt, wie verlautet, für die Zeitungsrechte allein zehntausend Pfund. Das ist vielleicht nicht zu viel; denn die Erinnerung der Kriegsmemorien des Mannes, der mehr als jede andere in der Lage ist, einen Blick hinter die Kulissen der Londoner Kriegsbühne zu vermitteln, ist nicht nur ein erster Rangiger „Griff“ der Redaktion, sondern wahrscheinlich auch ein gutes Geschäft, das die Auflage des „Daily Telegraph“ bestimmt beträchtlich in die Höhe treiben

## Belings Kapitulation.

Die Kapitulation von Peking, der alten Hauptstadt Asiens, die faktisch am 24. Mai 1933 mit der Unterzeichnung des japanischen Waffenstillstands-Diktats durch die Chinesen erfolgte, erinnert an die im Jahre 1900 von den verbündeten europäischen Mächten erzwungene Kapitulation dieser Stadt. Damals, wie heute, hieß es, daß es sich um keine Kriegsfaktion handle, sondern lediglich um ein notwendiges Mittel zur Wiederherstellung des Friedens im Lande China.

In Wirklichkeit bedeutet der Fall der politischen und kulturellen Zentrale der gesamten Gelben Menschheit den endgültigen Untergang der alten Ordnung auch im Fernen Osten.

Diese Ordnung wurde hier, in der Residenz der Himmelsöhne, in der gleichen Weise wie zur gleichen Zeit in Petersburg, in Istanbul, in Teheran und in Wien im Sinne eines dynastisch-bureaucratischen Zentralismus aufrechterhalten. Die große Linie der allgemeinen Entwicklung bleibt überall die nämliche. An Stelle der früheren Zusammenballung enormer Landbesitze unter einer Zentralverwaltung sind wir Zeugen einer

## fortschreitenden Dezentralisierung im politischen

Der Erdball, noch vor kurzem unter wenige Weltmächte verteilt, zerfällt heute in immer mehr Kleinstaaten.

Auf rein kulturellem Gebiete läßt sich eine entgegengekehrte Erscheinung beobachten: an Stelle mehrerer abgesonderter Zivilisationskreise, von denen ein jeder sein ureigenes religiöses, sittliches, wirtschaftliches und soziales, ja, auch rassisches Antlitz besaß (Euro-Amerika, die Levante, Indien, der Gelbe Orient usw.) — entwickelt sich nach dem Weltkriege von 1914 ein neuer, internationaler Kulturtypus der Menschheit. Das Weltbürgerium mit seiner elektrischen Weltanschauung wird Trumpf und verdrängt auf allen Gebieten gleichmäßig die bodenständige Eigenart.

Das ist der Sinn des modernen geschichtlichen Geschehens, und Pekings Eroberung durch das modernisierte Japan des Mikado und der Mitsui-Finanzdynastie bildet, von diesem geschichtlichen Gesichtspunkt aus betrachtet, einen bedeutenden Meilenstein auf dem Wege der fortschreitenden Entwicklung der gesamten Menschheit.

Das moderne Japan, ausgerüstet mit allen Kampfmitteln der Technik, rückt auf im dunkelsten Winkel der alten Welt, in Peking, wo die begyppte Mandarinengleichheit in massiven tausendjährigen Amtsstuben, in ehrwürdigen Palästen, Häusern und Pagoden zu Hause gewesen ist. Die letzten Spuren jener alten Welt sollen nun von der Bildfläche verschwinden, und die alten Geister verschollener Hieroglyphenschrift, die in der chinesischen Volkseele immer noch spuken, sollen nun verschleudert werden durch den Geist moderner Staatsformen und moderner Lebensanschauung.

Im nördlichen Teile des eigentlichen Chinas wird von Japan ein mittelgroßer Staat, ebenso wie gestern erst in der Mandschurei, ausgebaut werden.

Es wird ein Staat von handlichem Format werden, der nicht stark genug sein darf, um sich von der diplomatischen



wird. Es heißt, daß drei Londoner Blätter Lloyd George mit Angeboten bestürmt haben, und daß eine amerikanische Zeitung den „Daily Telegraph“ wesentlich überboten habe. Lloyd George habe sich aber geheut, durch einen Abschluß mit dem amerikanischen Verleger die englische Kritik herauszufordern.

Der „Daily Telegraph“ macht in Anzeigen darauf aufmerksam, daß die Memorien aufsehenerregende Enthüllungen bringen werden. Das Publikum werde zum erstenmal äußerst intime Einzelheiten über die Sorgen und Schwierigkeiten der Nation, besonders während der ersten Kriegsmomente, erfahren. Lloyd George schildere die damalige Lage mit bemerkenswerter Offenheit. Er zerstöre Reputationen, und die Kritik, die er an Zuständen und Persönlichkeiten ausübe, mache weder vor Toten noch Lebenden Halt. Namentlich Lord Rothermere werde scharf angegriffen, dem Lloyd George vorwerfe, daß er Berichte des englischen Oberbefehlshabers in Frankreich, Sir John French, die er dem Kabinett hätte weitergeben müssen, unterschlagen habe. Hätte die Regierung Kenntnis von dem gehabt, was Rothermere ruhte und verschwie, so würde sie wahrscheinlich Maßnahmen getroffen haben, die dem ganzen Kriege eine andere Wendung gegeben hätten.

Einem britischen Staatsmann — der Name wird in der Anzeige des „Daily Telegraph“ nicht genannt — macht Lloyd George den Vorwurf, daß er eine Karte, deren Ausspielung den Krieg verhindern haben würde, versteckt gehalten habe. Von einem „berühmten Feldmarschall“ heißt es, er habe an geistiger Arterienverkalkung gelitten, und jeder Versuch, ihn zum Handeln in einem bestimmten Sinne zu bringen, habe einen Schlaganfall zur Folge gehabt. Diese und ähnliche kleine Kostproben haben ihren Zweck, den Appetit des Publikums anzuregen, nicht verfehlt.

Vorherrschaft Tokios freimachen zu können, der aber auf der anderen Seite eine genügende Gewähr dafür bieten kann, daß alle Möglichkeiten zu einer „normalen“ finanziellen kommerziellen und industriellen Ausbeutung von Land und Leuten durch die Mitsui-Kapitalien aufrechterhalten bleiben. Ein neuer Mandatstaat nach Versailler Muster wird also aus dem Körper Chinas herausgeschnitten, wie schon ein volles Duzend anderso geformt worden sind in Europa und in Vorderasien, — auf den Trümmern der Imperien der Saren und der Kalife.

Die Grundrichtlinien der japanischen Politik weisen mit Bestimmtheit darauf hin, daß am Pesschil-Golf außer 1. dem „Mandschurischen“ und 2. dem Peking, „Nordchinesischen“ Staatengebilde, bald auch noch 3. ein „Dschahol-Mongolischer“ und dann wohl ein „Mittelchinesischer“ Staat von den Tokioter Diplomaten und Finanzmännern ausgebaut wird.

Der Durchschnitts-Europäer bildet sich mit nichts ein, daß wir es in China mit einer eben solchen Nation zu tun haben, wie z. B. in Frankreich, Italien oder Deutschland.

## China ist kein Volk, sondern ein Weltteil.

nicht nur seiner Verschiedenartigkeit nach im rassischen, sprachlichen und anthropologischen Sinne, sondern auch der Zahl seiner Einwohner nach. China kann höchstens Indien oder Europa gleichgestellt werden, keinesfalls aber einem einzelnen Volke jener Weltteile. Nur durch sein Hieroglyphen-Sperante, seine sozialen Traditionen und seine Rechtsauffassung wird dieses Sammelsurium von Völkern, tibetanischen und mandchurischen Kolonialprovinzen zusammengehalten. Dazu kommt allerdings der Einfluß des Literatenstandes und der Geheimbünde, die durchweg einheitlich-staatspolitisch eingestellt sind. Mit dem Sturze des Dragonenbrones von Peking im Jahre 1910 riß der Hauptknoten, der diese Bindestränge des alten Chinesenreiches zusammenhielt ... Und Peking, seit 1919 nicht mehr Hauptstadt, gehörte auf, seine historische Rolle zu spielen.

## Jetzt wird diesem einstigen Weltzentrum von japanischer Hand der Gnadenstoß gegeben.

Noch vor hundert Jahren mußte selbst der Botschafter Sr. Britischen Majestät buchstäblich auf den Knien den Himmelssohn um Gehör anflehen. Kaiser und Könige ganz Asiens, von Polynesien bis zur Kamtschatka, von Butchana bis Burma und Neapel hatten nach Peking den Jahres tribut zu entsenden. Der schwache Mikado ebenfalls ...

## Nun diese Wendung des Schicksals!

Verödete Prachtgebäude. Verwahrloste Lustgärten. Leere Akademien und Museen. Ausgeplünderte Schatzkammern und mit Gras verwachsene Plätze und Hauptstraßen: — das ist das Bild Pekings von heute. Morgen wird es nur eine von aller Welt vergessene Hauptstadt eines kleinen chinesischen Randstaates sein: — ja, vielleicht wird es ebenso wie Konstantinopel, Petersburg und Mukden — zum Range einer ärmlichen Provinzstadt jenes Kleinstaates herabgewürdigt werden?!

## Armes, stolzes Peking!

Dr. Eduard von Behrens,  
früher Kaiser. Russ. Konsul in China.



# Wirtschaftliche Rundschau.

Die Wirtschaft der Woche.

## Der Warschauer Wirtschaftskongress.

Mageres Ergebnis. — Wieder die üblichen Empfehlungen und Anregungen.

Der vom Regierungsbüro nach Warschau einberufene große Wirtschaftskongress, an dem über 600 Vertreter des Wirtschaftslebens, der großen Wirtschaftsorganisationen und der Selbstverwaltungskörper teilnahmen, ist beendet. Sein Zweck gipfelte darin, vor aller Öffentlichkeit zu aktuellen Wirtschaftsproblemen Stellung zu nehmen, die bisherigen Bemühungen der Regierung im Kampfe mit der Krise aufzuzeigen und das künftige Wirtschaftsprogramm festzulegen. Die Tagung präsentierte sich zahlenmäßig als der bedeutendste Wirtschaftskongress, der in den letzten Jahren je in Polen zusammengetreten ist, die hohe Bedeutung, die ihm die Veranstalter beimahen, wurde symbolisch durch die Anwesenheit des Staatspräsidenten unterstrichen.

Eine Reihe von Fragen drängen sich dem Wirtschaftspublizisten auf, der, nachdem er sich mühselig durch das Gedröhl der vielen Referate, die in knapp drei Tagen „zur Lage“ erstattet worden sind, durchgeschlagen hat, heute eine Bilanz zu ziehen versucht. War der Zeitpunkt für diese Veranstaltung glücklich gewählt? War der Kongress wirklich eine freie Zusammenkunft aller maßgebenden Kreise des polnischen Wirtschaftslebens? Hat er seinen Hauptzweck erfüllt, nämlich durch Klarstellung der brennendsten Wirtschaftsprobleme die Voraussetzungen für die Aufnahme einer „schöpferischen“ wirtschaftlichen Initiative zu schaffen, um nach den langen Jahren der Defensive, in die man sich während des Krisenverlaufes zurückgezogen hatte, zu erhöhter Aktivität, in die Offensive überzugehen? Schon bei der Beantwortung der ersten Frage kommen dem aufmerksamen Beobachter ernste Bedenken. In einer Zeit, da auch die Öffentlichkeit unseres Landes mit wirtswirtschaftlichen und wirtswirtschaftlichen Fragen vollgepfropft ist, da Probleme von wirtschaftlicher Bedeutung, wie etwa die Stabilisierung des Dollar- und Pfundkurses, das Festhalten der Spitzenwährungen der Welt am Goldstandard, das Schicksal der Abrüstungs- und Weltwirtschaftskonferenz, die Schuldenbereinigung u. a. m. zur Diskussion stehen, können naturgemäß innerwirtschaftliche Fragen, so dringend auch die Note des Tages eine interne Erörterung erheischen, nur geringeres Interesse beanspruchen. Kein Wunder also, wenn der Kongress nicht das Echo auslösen konnte, das man von ihm erwartete. Die Veranstalter weisen allerdings darauf hin, daß der Zeitpunkt der Tagung mit Rücksicht auf die Wetterverhältnisse gewählt wurde, der Kongress, der sich auch mit der bevorstehenden Weltwirtschaftskonferenz befaßt, sollte gewissermaßen ihr selbständiger Vorläufer sein, um der polnischen Delegation die nötigen Richtlinien nach London mitzugeben. Uns will es aber scheinen, daß der Hauptzweck, der dem Regierungsbüro vorwurfsweise, anderswo zu fügen ist: Die Tagung war gedacht als eine wirksame Manifestation der leitenden Männer, als ein Redeschäftsbericht des zurückgetretenen Kabinettspräsidenten, das das Verdienst für sich in Anspruch nimmt, die Wirtschaftskrise überwinden zu haben, und gleichzeitig eine Programmansage des neuen Premiers Jędrzejewicz, die jene Anträge und Anregungen enthalten sollte, die eine Wiederbelebung der Wirtschaft herbeiführen könnten.

Auch bei der Beantwortung der zweiten Frage erheben sich begründete Zweifel. Wohl umfaßte der Kongress alle Landesteile und alle Wirtschaftszweige und vereinigte einen sehr weitestgehenden Kreis von offiziellen Vertretern des Wirtschaftslebens, der großen Wirtschaftsorganisationen und der Selbstverwaltungskörper, aber es fehlten die Repräsentanten des praktischen Lebens, die in erster Linie dazu berufen sind, gestützt auf die reichen Erfahrungen ihrer beruflichen Tätigkeit, die Fehler der bisherigen Wirtschaftspolitik und die künftige zu befolgenden Richtlinien aufzuzeigen. Wenn auch in den einzelnen Kommissionen aus Praktiker ab und zu zu Worte kamen, die großen Referate über Landwirtschaft, Industrie, Außen- und Innenhandel, Arbeitsbeschaffung, soziale und Wirtschaftsfragen waren den offiziellen Repräsentanten der Wirtschaftspolitik anvertraut, die sich in einer Verherrlichung des bisher Geleisteten gefielen. Kein Wort ernsthafter Kritik ist während der drei Tage laut geworden, niemand hat es versucht, Dinge anzuführen, die sich von dem Optimismus der offiziellen Kreise wohlwollend abgehoben hätten. Der Tenor, den man in den diversen Reden hörte, blieb überall der gleiche: man hörte in verschiedenen Varianten immer die Feststellung, daß die Regierung alles getan habe, was in ihren Kräften stand, um die Krise zu lindern.

Das praktische Resultat des Kongresses bleibt unter diesen Umständen ein recht mageres. Sein Ergebnis erschöpft sich in der Billigung der von der Regierung in den letzten Jahren betriebenen Wirtschaftspolitik. Resolutionen, wie sie sonst bei solchen Anlässen formuliert wurden, sind nicht gefaßt worden. Man beschränkte sich auf Feststellungen allgemeiner Natur und auf die Andeutung von Richtlinien, die man in der nächsten Zukunft befolgen will. In dieser Richtung bewegten sich die Ausführungen eines der Hauptreferenten, des Vizepräsidenten der Landeswirtschaftsbank, Starzyński, der die beruhigende Erklärung abgab, daß die Finanzkommission, in deren Namen er sprach, die bisherige Devisen-, Devisen- und Kreditpolitik, die Regierung und Notenbank befolgt haben, durchaus billige, den größten Nachdruck auf die Notwendigkeit eines weiteren Festhaltens an der Liquiditätslinie lege und allen schädlichen Gegenmaßnahmen wirksam die Spitze bieten werde. Diese Feststellung bedeutet, daß der Kongress jeden Gedanken einer Revision der bisherigen Devisenpolitik von Haus aus verwirft, eine Erklärung, die umso bedenklicher ist, als sich heute im Zusammenhang mit den sich überall verstärkenden Tendenzen einer Abkehr vom Goldstandard auch in Polen die Stimmen mehren, die einer kontrollierten Inflation mit dem Zweck einer künftigen Ankurbelung das Wort reden. Als eine Art Resolution ist auch die Empfehlung der Finanzkommission anzusehen, die in der Forderung nach schärferer Kontrolle und Beaufsichtigung der Aktienbanken gipfelt, die unter allen Umständen den Aktionären eine wenn auch nur geringe Dividende auszuschütten haben, deren Höhe vor Ausschüttung der Anteile für Direktoren und Verwaltungsrat festzusetzen sei. Ein Antrag, der zweifellos die größte Beachtung verdient, ist die gleichfalls von der Finanzkommission ausgehende Anregung in der Richtung einer weiteren organischen Senkung der Zinssätze, denn eine der ersten Voraussetzungen für eine Wiederingangnahme der Wirtschaft bleibt ein niedriger Zinssatz. Allerdings haben die bisherigen von oben dekretierten Zinssenkungen niemals den angezielten Zweck erfüllt, vornehmlich deshalb, weil der Zinsabbau nicht organisch herangereift war. Wie auf allen Sektoren des Wirtschaftslebens bleibt aber auch die Höhe des Zinssatzes von dem nationalökonomischen Grundsatz von Angebot und Nachfrage behererrscht.

Überdies soll rückhaltlos anerkannt werden, daß der Kongress, verglichen mit dem Ergebnisse anderer derartiger Veranstaltungen aus früheren Zeiten, neben den üblichen Empfehlungen, Ratsschlägen und Deklarationen diesmal auch einige positive Resultate erzielt hat, die, wenn sie wirklich in die Tat umgesetzt werden sollten, geeignet wären, einen völligen Umwandel in der Gestaltung unseres Wirtschaftslebens herbeizuführen. Wohl als das wichtigste Resultat des Kongresses erscheint uns die von der Regierung angeforderte Revision ihrer bisherigen Wirtschaftspolitik in der Richtung einer Abkehr derselben vom Statismus. „Die Periode einer Ingerenz des Staates in der Rolle als Unternehmer muß man als abgeschlossen ansehen“, diese bedeutsame Erklärung gab der Minister Lednicki ab. Nunmehr appelliert die Regierung an die schöpferische Privatinitiative, die sie mit allen Kräften zu unterstützen verspricht, wobei das Hauptaugenmerk der Entwicklung der kleineren und mittleren Produktionsstätten zugewendet werden soll. Ähnliche Erklärungen waren auch anderwärts zu hören. Überall vertrat man den Standpunkt, daß Polen die Bedingungen mangeln für den Aufbau einer Großindustrie und für die Aufrechterhaltung der großen, stark verschuldeten landwirtschaftlichen Betriebe, daß aber günstige Voraussetzungen vorliegen für die Schaffung einer gut fundierten Mittelindustrie, von Handwerkbetrieben, eines gesunden Bauernstandes und einer lebensfähigen Kaufmannschaft. Der bisher befolgte Kurs der offiziellen Wirtschaftspolitik, die ihr Ziel in der Züchtung einer Großindustrie, in der Förderung von Kartellen, eines Großagrariertums erblickte, soll verlassen werden und der Weg freigemacht werden für „den kleinen lebendigen Menschen“. Abkehr von der wirtschaftlichen Großmannschucht und Rückkehr zu einem gesunden Mittelstand als Grundlage des Staates und der Wirtschaft, dieser Rettungsschlag schlang sich wie ein roter Faden durch alle Referate und Beschlüsse. Daß sich Polen endlich auf sich selbst besinnt, einen Schritt unter die Sünden der alten Vergangenheit zieht, aus den Erfahrungen lernt und zu den Formen zurückfindet, die ihm dank seiner geographischen Lage, der natürlichen Struktur des Landes, der Gewohnheiten und Traditionen der Bevölkerung gegeben sind, in diesen programmatischen Erklärungen erblicken wir den Haupterfolg des großen Wirtschaftskongresses.

# Danzig und die Wirtschaftsbeziehungen zu Polen.

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Senatspräsident Dr. Ziehm hat gestern an den Vertreter der polnischen Regierung folgenden Protest gegen die letzten Wirtschaftsmassnahmen nachfolgenden Inhalts überreicht:

Zu wiederholten Malen haben wir die polnische Regierung darauf hingewiesen, daß die von ihr im Gebiet der Republik Polen systematisch durchgeführten Kontrollen nach Danziger Waren und deren Beschlagnahmen, sowie auch die Forderungen an Danziger Firmen, sich Zollkontrollen polnischer Behörden im Gebiet der Freien Stadt zu unterwerfen, dazu geführt haben, eine Wirtschaftsgrenze zwischen Danzig und Polen zu errichten. Wir haben weiter erklärt, daß ein solches Vorgehen der polnischen Regierung gegen die zwischen Danzig und Polen bestehenden Verträge, insbesondere gegen den Art. 215 des Warschauer Abkommens, verstößt.

Unter dem 11. Mai 1933 ist nunmehr im Bureau des obersten polnischen Zollinspektors eine neue Bekanntmachung erschienen und mit dem 13. Mai 1933 in Kraft gesetzt worden, welche deutlich zeigt, daß Polen offensichtlich einen Wirtschaftskrieg gegen Danzig zu führen beabsichtigt, und welche den Verstoß der polnischen Regierung gegen Art. 215 des Warschauer Abkommens klar erkennen läßt.

Wir sehen uns veranlaßt, erneut gegen die Abdrofflung des Warenverkehrs von Danzig nach Polen zu protestieren und erfordern, die Anordnungen, die sich auf die polnischen Zollkontrollen beziehen, aufzuheben und die Kontrollen selbst einzustellen, damit der Warenverkehr von Danzig nach Polen sich so abwickeln kann, wie es den Verträgen, insbesondere dem Art. 215 des Warschauer Abkommens, entspricht.

Abdruck dieses Schreibens haben wir dem Herrn Hohen Kommissar zur Kenntnisnahme überliefert.

## Keine Wiederkehr Amerikas zum Goldstandard?

Washington, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Im amerikanischen Repräsentantenhaus wurde vom Vorsitzenden des Bankauschusses ein Antrag eingebracht, demzufolge die Vereinigten Staaten für dauernd vom Goldstandard abgehen sollen.

## Regierungskontrolle der amerikanischen Industrie.

Washington, 27. Mai. (Eigene Drahtmeldung.) Das Repräsentantenhaus hat das Gesetz zum Wiederaufbau der Wirtschaft, die „Industrie-Rekonstruktions-Vorlagen“ angenommen. Das Gesetz sieht eine Regierungskontrolle über die amerikanische Industrie, den Arbeitsmarkt und die Löhne vor. Für eine Förderung der öffentlichen Arbeiten wurden 3 Milliarden 500 Millionen Dollar zur Verfügung gestellt. Weiterhin sind neue Steuern in Höhe von 220 Millionen Dollar beschlossen worden.

## Der Getreidemarkt der Woche.

Die ausländischen Märkte standen in der vergangenen Woche stark unter dem Einfluß der politischen Spannungen, die für den Weizenmarkt in verschiedener Weise zum Ausdruck kamen. Der Drang nach höheren Preisen ist überall vorhanden, und wenn man sich heute auch noch nicht über die Methoden klar geworden ist, um die Preise auf einem hohen Niveau zu halten, so wird es bei der letzten starken Steigerung der Weizenpreise nicht ausbleiben, daß es auch Pausen mit einer gewissen Ruhe geben wird, die nur allzu verständlich und gesund sind. Große amerikanische Getreide-

häuser sind in der letzten Zeit wieder eher flauer geworden und zwar wegen des besseren Wetters und der verbesserten Aussichten auf eine größere Winterweizenernte. Die Notierungen sind deshalb auch zunächst zum Stehen gekommen und vielfach haben sie sogar um 3-5 Cents in Chicago und auch in Winnipeg nachgegeben. Die Weizenlage hat sich in den außereuropäischen Ländern wenig verändert. Durch das frühere und mit starken Regenfällen verbundene Wetter haben sich die Saaten überall verbessert. Es ist jedoch in allen Ländern ein Nachgeben der Preise bisher nicht zu vermerken. In Russland sollen die Frühjahrsernte auf Grund amtlicher Meldungen nur zu 35-40 Prozent im vorgesehenen Rahmen ausgeführt worden sein. Die Nachfrage nach Weizen hat sich in Europa auch beruhigt. Lediglich die Tschechoslowakei hat größere Transaktionen über Hamburg und in letzter Zeit auch über Danzig und Ostingen angesetzt, weil die polnische Staatsbahn die Transitfracht wesentlich ermäßigt hat. England, Belgien und Holland haben verhältnismäßig kleine Mengen aufgenommen. Roggen war weiterhin sehr niedrig im Preise auf allen Märkten und notierte sogar am Ende der Woche nur mit 3,20-3,50 holl. Gulden, was einen noch nie dagewesenen Tiefstand bedeutet. Gerste und Hafer lagen auf dem Weltmarkt ebenfalls unverändert ruhig.

In Deutschland hat sich der Weizenmarkt nach den letzten sprunghaften Steigerungen beruhigt, da der Markt selbst durch die amtlichen Bestimmungen viel zu stark vom Weltmarkt ausgekoppelt ist. Roggen lag dagegen weiterhin ausgesprochen fest. Es wird mit Sicherheit angenommen, daß sogar Roggen bei den Produzenten selbst veräußert wird.

Auf dem Inlandsmarkt war das Getreidegeschäft verhältnismäßig sehr ruhig. Die Roggenpreise werden durch die staatlichen Getreidereserven weiterhin gestützt. Die Mähten können diese Preise nicht anlegen, da das Mehl nicht entsprechend bezahlt wird. Aus diesem Grunde haben viele Mähten ihre Vermahlungsquote eingeschränkt, einige haben dieselbe zum Teil ganz eingestellt. Die Preise, die die Mähten ihren Landwirten zahlen, liegen teilweise um 1-2 Shoty pro 100 Kilogramm unter dem der P.P.P. Das Angebot in Roggen, das den staatlichen Getreidereserven in der letzten Zeit übermittle wurde, war sehr groß, man rechnet mit ca. 5000 Tonnen an allen Getreidebörsen Polens — so daß sich die Industriemühle auf den skandinavischen Märkten veranlaßt haben, vor einigen Tagen bereits in Warschau die festgesetzten Preise um 1,50 Shoty zu ermäßigen und es ist, wie uns soeben mitgeteilt wird, erneut eine weitere Ermäßigung um 1,50 Shoty in Warschau und um 1 Shoty an allen Börsen Polens durchgeführt worden. Das Angebot in Roggen war in den letzten Tagen nicht mehr so stark wie am Anfang der Woche. Es bleibt abzuwarten, ob noch so große Roggenmengen vorhanden sind, daß der Preis weiterhin ungünstig beeinflusst werden kann. Eine gewisse Knappheit machte sich am Weizenmarkt bemerkbar. Das Angebot wird zeitweise etwas größer, ist aber durchschnittlich zu minimal, daß eine wesentliche Veränderung der Preise nach unten nicht eintreten könnte und wiederum auch eine Befestigung bei dem knappen Nachschub seitens der Mähten nicht zu erwarten ist. Der Saatensand hat sich in Polen auf Grund der letzten vielen Regenfälle und des kühlen Wetters sehr verbessert. Ob eine Verbesserung der Weizenpreise vor der Ernte überhaupt noch eintritt, wird davon abhängen, wie groß die eigentlichen Bestände noch sind, worüber genaue statistische Angaben nicht vorliegen, ob diese für den vorhandenen geringen Verbrauch ausreichen oder ob diese zu klein sind. — Gerste und Hafer lagen weiter unverändert. Vor der Hand wird hierin mit einer Besserung auch nicht zu rechnen sein.

**Bergungsfähigkeit bei der Abzahlung von langfristigen Agrarkrediten.** In Verfolg von Bemühungen der polnischen Landwirtschaftsorganisationen hat die staatliche Landwirtschaftsbank Polens die Frage der Rückzahlung rückständiger langfristiger Anleihen, welche auf landwirtschaftlichen Immobilien lasten, vorläufig in der Form geregelt, daß auf Antrag der einzelnen Schuldner die Bank nach eigenem Ermeßen die Zahlungen bis zum 15. November d. J. prolongiert.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 27. Mai auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinssatz der Bank Polski beträgt 6%, der Lombardsatz 7%.

Der Zloty am 26. Mai. Danzig: Ueberweisung 57,24-57,35, bar 57,25-57,36. Berlin: Ueberweisung 47,20-47,60, Wien: Ueberweisung 78,80, Prag: Ueberweisung 382,00, Zürich: Ueberweisung 58,05, London: Ueberweisung 30,12.

**Warschauer Börse vom 26. Mai.** Umsätze, Verkauf — Kauf. Belgien 124,20, 124,51 — 123,69, Belgrad —, Budapest —, Bularest —, Danzig 174,40, 174,83 — 173,97, Sellings —, Spanien —, Holland 359,12, 360,02 — 358,22, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen —, London —, 30,32 — 30,02, Newyork 7,69, 7,73 — 7,65, Oslo —, Paris 35,11, 35,20 — 35,02, Prag —, Riga —, Sofia —, Stockholm —, Schweiz 172,30, 172,73 — 171,87, Tallin —, Wien —, Italien 46,45, 46,68 — 46,22, London Umsätze 30,18-30,16.

Freihandelskurs der Reichsmark 209,00.

**Berlin, 26. Mai.** Umtl. Devisenkurs. Newyork 3,646-3,654, London 14,28-14,32, Holland 170,13-170,37, Norwegen 72,43-72,57, Schweden 73,33-73,47, Belgien 58,82-58,94, Italien 21,98-22,02, Frankreich 16,61-16,65, Schweiz 81,52-81,68, Prag 12,61-12,63, Wien 46,20-46,30, Danzig 82,62-82,78, Warschau 47,30-47,50.

**Die Bank Polski** zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 7,65 Zl., do. kl. Scheine —, 1 Pf. Sterling 29,90 Zl., 100 Schweizer Franken 171,62 Zl., 100 franz. Franken 34,97 Zl., 100 deutsche Mark 198,00 Zl., 100 Danziger Gulden 173,72 Zl., tschech. Krone —, 1 Zl. österr. Schilling —, 1 Zl. holländischer Gulden 357,72 Zl.

## Aktienmarkt.

**Polscher Börse vom 26. Mai.** Es notierten: 5proz. Staatliche Konvert.-Anleihe 48 G., 4 1/2proz. Dollarbriefe der Polscher Landschaft 34,50-35 +, 4 1/2proz. Gold-Amortisations-Dollarbriefe der Polscher Landschaft 38 G., 4proz. Konvert.-Pfundbriefe der Polscher Landschaft 34,50 G., 4proz. Prämien-Dollaranleihe (Serie 3) 49 G., 4 1/2proz. Roggenbriefe der Polscher Landschaft 5,90-6,00 B., 3proz. Bananleihe (Serie 1) 39 G., Bank Polski 73 +. Tendenz fest. (G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

## Produktenmarkt.

**Ämtliche Notierungen der Polscher Getreidebörsen vom 26. Mai.** Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty:

Transaktionspreise:		17,00
Roggen 1100 to		
Richtpreise:		
Weizen	33,50-34,50	
Roggen	16,75-17,00	
Mahlergerste 66 kg	13,75-14,25	
Mahlergerste 68-69 kg	14,25-15,00	
Braugerste		
Safer	11,75-12,25	
Roggenmehl (65%)	25,00-26,00	
Weizenmehl (65%)	52,50-54,50	
Weizenkleie	9,00-10,00	
Weizenkleie (grob)	10,25-11,25	
Roggenkleie	9,75-10,50	
Widen	11,50-12,50	
Reis	11,00-12,00	
Wittoriaerbsen	24,00-26,00	
Rüben		
Blaue Lupinen	6,00-7,00	
Gelbe Lupinen	8,00-9,00	
Serradella		
Speisefartoffeln		

Gesamtrendenz: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 680 to, Weizen 175 to, Gerste 18 to.

**Warschau, 26. Mai.** Getreide, Mehl und Futtermittel. Abschlässe auf den Getreide- und Warenbörsen für 100 Kg. Parität Wagon Warschau: Roggen I 17,00-17,50, Einheitsweizen 36,50 bis 37,50, Sammelweizen 35,50-36,50, Einheitshafer 14,50 bis 15,00, Sammelhafer 13,50-14,00, Grützerhafer 14,50-15,00, Braugerste 15,50-16,00, Speisefarberbsen 21,00-24,00, Wittoriaerbsen 28,00-32,00, Winterraps 47,00-49,00, Rottklee ohne die Flachsleide 90,00-110,00, Rottklee ohne Flachsleide bis 97% gereinigt 110,00 bis 125,00, roher Weizen 70,00-90,00, roher Weizen bis 97% gereinigt 100,00-125,00, Ruxus-Weizenmehl (45%) 1. Sorte 58,00 bis 63,00, Weizenmehl (65%) 1. Sorte 53,00-58,00, Weizenmehl 2. Sorte (20% nach Ruxus-Weizenmehl) 48,00-53,00, Weizenmehl 3. Sorte 23,00-33,00, Roggenmehl 1 30,00-32,00, Roggenmehl II 22,00 bis

24,00, Roggenmehl III 22,00-24,00, grobe Weizenkleie 10,00-11,00, mittlere 9,50-10,00, Roggenkleie 9,50-10,50, Reinfuchsen 18,00-19,00, Rapsfuchsen 14,00-14,50, Sonnenblumenfuchsen 15,50-16,00, doppelt gereinigte Serradella 9,50-10,50, blaue Lupinen 7,00-7,50, gelbe 9,00-10,50, Reinfuchsen 11,50-12,00, Widen 12,00-12,50.

Gesamtumsatz 1227 to, davon 785 to Roggen. Tendenz: ruhig.

**Marktbericht für Samereien der Samengroßhandlung Miesel & Co., Bromberg.** Am 26. Mai notierte unverbündlich für Durchschnittsqualitäten per 100 Kg.: Rottklee 80-90, Weizenkleie 80-100, Schwedenkleie 90-100, Gelbklee, enthüllt 50-60, Gelbklee in Hülsen 80-90, Infarnaklee 80-90, Wundklee 110-120, Engl. Rapsklee, hiesiges 18-20, Timothee 14-18, Serradella 8-10, Sommerwiden 10-12, Winterraps (Vicia villosa) 30-40, Reinfuchsen 11-12, Wittoriaerbsen 23-26, Felderbsen, kleine 20-22, Senf 45-55, Sommererbsen 42-48, Winterraps 36-40, Buchweizen 16-20, Sanf 35-40, Reinfuchsen 28-30, Hirse 15-18, Moh, blau 140-160, Moh, weiß 120-140, Lupinen, blau 6-7, Lupinen, gelb 7-8 Zl.

**Daniger Getreidebörsen vom 26. Mai.** (Nichtamtlich.) Weizen, 128 Bfd., 21,25, Weizen, 125 Bfd., 20,75, Roggen 10,80, Braugerste 9,80-10,00, Futtergerste 9,00-9,70, Safer 8,40-8,80, Roggenkleie 6,30, Weizenkleie 6,45, Weizenfuchsen 6,65 G. per 100 kg frei Danzig.

Die Getreidepreise haben weiter leicht nachgegeben. Weizen wird mit G. 21,25 in guten Qualitäten angeboten. Roggen ist mit G. 10,85 erhältlich. Futtermittel fester.

## Mai-Lieferung.

60%iges Roggenmehl 18,00 DZ., Weizenmehl 0000 35,50 DZ. frei Baderlei Danzig.

**Berliner Produktenbericht vom 26. Mai.** Getreide- und Vellast für 1000 Kg. ab Station in Goldmark: Weizen, märk., 77-78 Kg. 196,00-198,00, Roggen märk., 72-73 Kg. 154,00 bis 156,00, Braugerste —, Futter- und Industriegerste 166,00 bis 176,00, Safer, märk. 134,00-138,00, Mais —, für 100 Kg.: Weizenmehl 23,25-27,50, Roggenmehl 21,00-23,00, Weizenkleie 8,80-9,00, Roggenkleie 9,00-9,20, Raps —, Wittoriaerbsen 22,00-26,00, R. Speiserbsen 19,00-21,00, Futtererbsen 13,00 bis 15,00, Reinfuchsen 12,25-14,00, Winterraps 12,00-14,00, Widen 12,00-14,00, Lupinen, blaue 9,40-10,25, Lupinen, gelbe 11,90-12,75, Serradella, neue 16,50-18,00, Reinfuchsen 10,60-10,70, Zrodenfuchsen 8,50, Sopa-Extraktionsöl 10,00, Kartoffelfuchsen —.

Gesamtrendenz: nicht einheitlich.

**Butternotierung.** Berlin, den 26. Mai 1933. Großhandelspreise für 50 kg in Rm. (Fracht und Gebinde gehen auf Roiten des Empfängers) Butter I. Qualität 120.—, II. Qualität 115.—, III. Qualität 106.— Rm. Tendenz: sehr fest.

## Viehmarkt.

**Berliner Viehmarkt vom 26. Mai.** (Ämtlicher Bericht der Preisnotierungskommission.)

Auftrieb: 1750 Rinder, darunter 363 Ochsen, 620 Bullen, 767 Kühe und Färsen, 1482 Kälber, 4132 Schafe, — Ziegen, 6197 Schweine, — Auslandschweine.

Die notierten Preise verstehen sich einschließlich Fracht, Gewichtverlust, Risiko, Marktpreisen und zulässigen Händlergewinn. Man zahlte für 1 Pfund Lebendgewicht in Goldpfennigen:

Rinder: Ochsen: a) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtwerts (Jüngere) 32, b) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtwerts im Alter von 4 bis 7 Jahren 29-31, c) junge, fleischige nicht ausgewästete und ältere ausgewästete 27-28, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 23-26. Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene höchsten Schlachtwerts 28, b) vollfleischige jüngere höchsten Schlachtwerts 26-27, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 24-25, d) gering genährte 22-23. Kühe: a) jüngere, vollfleischige höchsten Schlachtwerts 24-27, b) iontliche vollfleischige oder ausgewästete 21-23, c) fleischige 18-20, d) gering genährte 13-17. Färsen (Kälbinnen): a) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtwerts 30, b) vollfleischige 26-29, c) fleischige 22-25. Freier: 17-22.

Kälber: a) Doppelter feinsten Mast —, b) feinste Mastfärsen 38-44, c) mittlere Mast- und beste Saugfärsen 30-38, d) geringe Mast- und gute Saugfärsen 17-25.

Schafe: a) Mastlamm und jüngere Mastlamm: 1. Weidemast —, 2. Stallmast 30-32, b) mittlere Mastlamm, ältere Mastlamm und gut genährte junge Schafe 1. 23-29, 2. 20-22, c) fleischiges Schafvieh 25-27, d) gering genährtes Schafvieh 15-23.

Schweine: a) Fetttschweine über 3 Jtr. Lebendgewicht 36, b) vollfleischige von 240-300 Bfd. Lebendgewicht 33-36, c) vollfleischige von 200-240 Bfd. Lebendgewicht 33-35, d) vollfleischige von 160-200 Bfd. Lebendgewicht 31-33, e) 120-160 Bfd. Lebendgewicht 29-31, f) Sauen 32-33.

Ziegen: —.

Marktverlauf: Bei Rindern: glatt; bei Kälbern: ruhig; bei Schafen: glatt; bei Schweinen: langsam.